

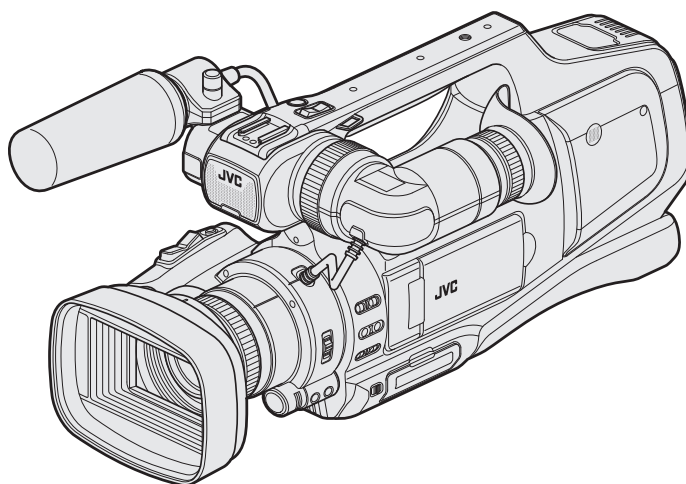
# JVC

## HD MEMORY CARD CAMERA RECORDER

---

Guida dettagliata per l'utente

# GY-HM70E



\* Questa illustrazione mostra GY-HM70E con un microfono opzionale.

## Sommario

### Preparazione

Verifica degli accessori .....	4
Carica del pacco batteria .....	5
Inserimento di una scheda SD .....	6
Tipi di schede SD utilizzabili .....	7
Uso del touch screen .....	8
Regolazione del pannello a sfioramento .....	8
Nomi dei pulsanti e delle funzioni sul monitor LCD .....	9
Accensione/spengimento dell'unità .....	11
Impostazione orologio .....	12
Reimpostazione dell'orologio .....	12
Modifica della lingua di visualizzazione .....	13
Visualizzazione del mirino/monitor LCD .....	14
Regolazione dell'impugnatura .....	14
Rimozione del cappuccio .....	14
Apertura del coperchio della lente .....	14
Preparazione del telecomando .....	15
Collegamento delle cuffie .....	15
Collegamento del microfono esterno .....	15
Montaggio del treppiede .....	15
Uso della presente unità all'estero .....	16
Carica del pacco batteria all'estero .....	16
Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio .....	16
Impostazione dell'ora legale .....	17
Accessori opzionali .....	17

### Registrazione

Selezione della modalità di registrazione .....	18
Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale .....	18
Selezione della modalità di messa a fuoco .....	18
Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine .....	19
Ripresa video in modalità automatica .....	20
Cattura fermi immagine durante la registrazione video .....	23
Registrazione di fermi immagine in modalità automatica .....	24
Zoom .....	26
Regolazione manuale della messa a fuoco .....	27
Regolazione della messa a fuoco utilizzando l'assistenza alla messa a fuoco .....	27
Visualizzazione dello schema a zebra .....	28
Regolazione manuale della luminosità .....	29
Impostazione della compensazione del controllo .....	29
Regolazione della velocità dell'otturatore .....	30
Regolazione dell'apertura .....	30
Impostazione del bilanciamento del bianco .....	31
Ripresa in base alla scena (Soggetto) .....	32
Scatti ravvicinati .....	33
Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF) .....	34
Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO) .....	35
Impostazione %SORRISO .....	36
Riduzione dei tremolii della videocamera .....	37
Registratore a rallentatore (Alta velocità) .....	38
Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE) .....	39
Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA) .....	40
Scattare foto di gruppo (Autoscatto) .....	41
Verifica del tempo di registrazione rimanente .....	43

### Riproduzione

Riproduzione video .....	45
Riproduzione normale .....	47
Verifica della data di registrazione ed altre informazioni .....	48
RIEPILOGO DI RIPROD. ....	49
RIPROD. SEQ. RIPR. ....	50
RIPRODUCI ALTRO FILE .....	51

Riproduzione di fermi immagine .....	52
Riproduzione presentazione .....	53
Ricerca per data di un determinato video/fermo immagine ....	54
Collegamento a e visualizzazione su un televisore .....	55
Collegamento tramite connettore HDMI .....	55
Collegamento tramite connettore AV .....	57
Riproduzione di un DVD o disco Blu-ray creato su questa unità .....	58
Riproduzione sommario su un lettore Blu-ray o DVD .....	58

### Editing

Eliminazione di file indesiderati .....	59
Eliminazione del file attualmente visualizzato .....	59
Eliminazione dei file selezionati .....	59
Protezione dei file .....	60
Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato .....	60
Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati ..	60
Catturare un fermo immagine da un video durante la riproduzione .....	61
Cattura di una parte richiesta nel video (RITAGLIA) .....	62
Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati ....	63
Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati ..	63
Creazione di sequenze di riproduzione per data .....	65
Modifica sequenze di riproduzione .....	66
Eliminazione sequenze di riproduzione .....	68

### Copia

Creazione di dischi con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna) .....	69
Preparazione di un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna) .....	69
Creazione di un disco .....	70
Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna) .....	77
Creazione di dischi con un masterizzatore DVD .....	77
Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD3) .....	78
Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50) .....	78
Creazione di un disco .....	79
Riproduzione con un masterizzatore DVD .....	83
Creazione di un disco utilizzando un registratore Blu-ray connesso .....	84
Duplicazione dei file su un disco tramite collegamento a DVD Recorder .....	85
Duplicazione dei file su VHS tramite collegamento a un VCR ..	86
Utilizzo di un'unità disco rigido esterna USB .....	87
Preparazione di un'unità disco rigido esterna USB .....	87
Copia di tutti i file .....	88
Riproduzione di file nell'unità disco rigido esterno USB ....	90
Eliminazione delle cartelle dell'unità disco rigido esterno USB .....	90
Formattazione dell'unità disco rigido esterna USB .....	91
Copia su PC Windows .....	92
Elenco file e cartelle .....	93
Copia su Computer Mac .....	94

### Impostazioni di menu

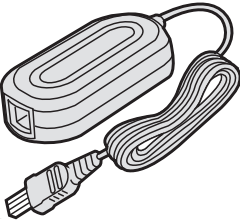

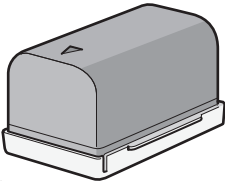
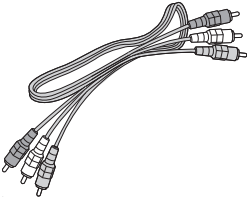


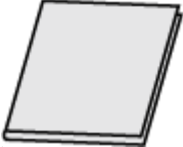
Funzionamento del menu .....	95
Funzionamento del menu principale .....	95
Funzionamento del menu di scelta rapida .....	95
IMPOST. REGISTR. Menu (video) .....	96
REGISTR. SPECIALE Menu (video) .....	100
IMPOST. REGISTR. Menu (fermo immagine) .....	101
REGISTR. SPECIALE Menu (fermo immagine) .....	103
IMPOSTAZ. RIPRODUZ. Menu (video) .....	104
MODIFICA Menu (video) .....	104
IMPOSTAZ. RIPRODUZ. Menu (fermo immagine) .....	105
MODIFICA Menu (fermo immagine) .....	105
IMPOSTAZIONI (video/fermo immagine) .....	106
IMPOST. CONNESSIONE (video/fermo immagine) .....	108
IMPOSTAZIONI MEDIA (video/fermo immagine) .....	109

---

<b>Nomi delle parti .....</b>	<b>110</b>
<b>Indicazioni sul monitor LCD .....</b>	<b>112</b>
<b>Risoluzione dei problemi</b>	
Quando l'unità non funziona correttamente .....	115
Pacco batteria .....	116
Registrazione .....	116
Scheda .....	117
Riproduzione .....	117
Modifica/Copia .....	118
Computer .....	119
Schermo/Immagine .....	119
Altri problemi .....	120
Messaggio di errore? .....	121
<b>Manutenzione .....</b>	<b>123</b>
<b>Caratteristiche tecniche .....</b>	<b>124</b>

## Verifica degli accessori

Se uno qualsiasi degli accessori manca o è danneggiato, consultare il proprio rivenditore JVC o il centro assistenza JVC più vicino.

Illustrazione	Descrizione
	<p>Adattatore CA AP-V20M (1,8 m)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si collega alla presente unità per caricare il pacco batteria. Si può anche utilizzare quando si registrano o riproducono video in ambienti chiusi.</li> </ul>
	<p>Cavo di alimentazione (1 m)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA.</li> </ul>
	<p>Pacco batteria BN-VF823U (x1)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si inserisce nella unità per permettere l'alimentazione.</li> </ul>
	<p>Cavo AV (1 m)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collega l'unità al televisore per riprodurre le immagini registrate alla TV.</li> </ul>
	<p>Cavo USB (Tipo A - Mini tipo B) (1 m)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collega l'unità a un computer.</li> </ul>
	<p>CD-ROM</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La Guida dettagliata per l'utente è contenuta nel file PDF.</li> </ul>
	<p>Guida di base per l'utente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggere attentamente e conservare in un luogo sicuro e di facile accesso in caso di necessità.</li> </ul>

**Nota :**

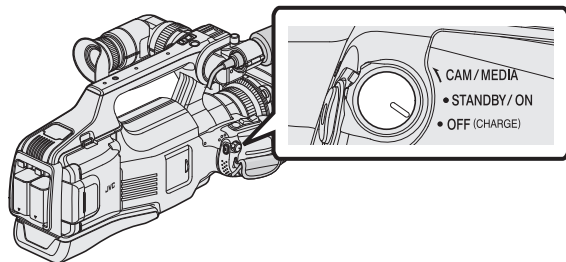
- Le schede SD sono vendute separatamente.  
"Tipi di schede SD utilizzabili" (☞ pag. 7)
- Quando si utilizza l'adattatore CA all'estero, munirsi di uno dei convertitori in commercio per il paese o la regione in cui ci si reca.  
"Carica del pacco batteria all'estero" (☞ pag. 16)

## Carica del pacco batteria

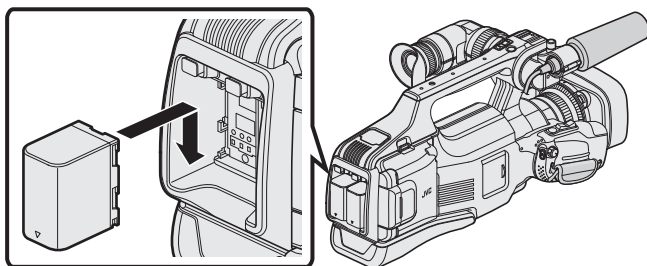
Caricare il pacco batteria immediatamente dopo l'acquisto e quando l'autonomia rimanente della batteria è ridotta.

Al momento dell'acquisto il pacco batteria non è carico.

- 1 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "OFF".

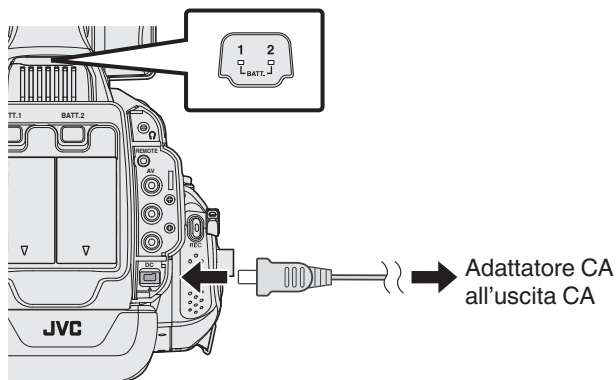


- 2 Inserire il pacco batteria.



- Allineare il terminale del pacco batteria con la presente unità.
- È possibile utilizzare questa unità anche se è collegato un solo pacco batteria.
- È possibile caricare la BATT.1 o la BATT.2.
- Se si collegano due pacchi batteria, la BATT.1 verrà caricata per prima. Al termine del caricamento della BATT.1, viene caricata la BATT.2. Tuttavia, se la BATT.1 viene collegata mentre la BATT.2 è in carica, la BATT.1 verrà caricata al termine del caricamento della BATT.2. Non è possibile caricare contemporaneamente entrambi i pacchi batteria.

- 3 Collegare l'adattatore CA al connettore CC e collegare alla presa di corrente.



- La spia di carica inizia a lampeggiare quando la carica è in corso. Si spegne quando la carica è terminata.

### Avvertenza

- Assicurarsi di non inserire il pacco batteria nel verso sbagliato. Ciò potrebbe causare danni alla unità e al pacco batteria.

### Avvertenza :

Assicurarsi di utilizzare pacchi batteria JVC.

- Se si utilizzano altri pacchi batteria diversi da quelli JVC, non se ne possono garantire né la sicurezza né le prestazioni.
- Tempo di carica: Circa 3 h 30 m (utilizzando il pacco batteria in dotazione) Il tempo di ricarica si riferisce all'uso della videocamera a una temperatura di 25°C. Se il pacco batteria viene caricato al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente di 10°C a 35°C, la carica potrebbe richiedere più tempo oppure potrebbe non avviarsi.
- La spia CARICA lampeggia 2 volte a ciclo lento come notifica nel caso in cui la carica della batteria non si avvia.
- Se si verificano malfunzionamenti (sovratensione, ecc.) o se si cerca di caricare una batteria non prodotta da JVC, la carica si interrompe. In tal caso, la spia CARICA lampeggia velocemente come notifica.

Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA in dotazione.

- Se si utilizzano altri adattatori CA diversi dall'adattatore CA in dotazione, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.
- È possibile registrare o riprodurre i video mentre l'adattatore CA è collegato. (Non è possibile caricare la batteria durante la registrazione o la riproduzione.) Rimuovere la batteria quando si deve utilizzare l'unità per lungo tempo. Le prestazioni della batteria potrebbero subire una riduzione se la si lascia applicata all'unità.

Batterie ricaricabili :

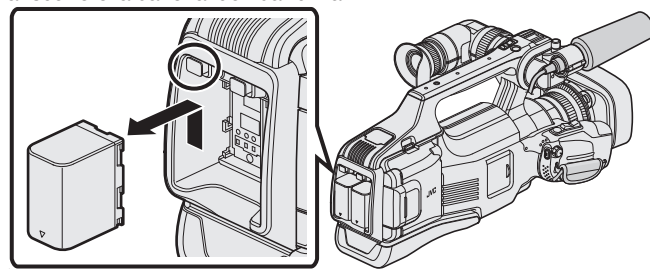
- Quando si usa la batteria in un ambiente a basse temperature (10°C o inferiori), il tempo di utilizzo può essere ridotto o potrebbe non funzionare correttamente. Quando si usa l'unità all'esterno durante l'inverno, scaldare la batteria mettendola in tasca prima di inserirla. (Non tenere a contatto diretto con un pacco caldo.)
- Non esporre la batteria a calore eccessivo, come la luce diretta del sole o al fuoco.
- Dopo aver rimosso la batteria, conservarla in un luogo asciutto tra 15°C e 25°C.
- Mantenere un livello della batteria (■) del 30% se non si ha intenzione di utilizzare il pacco batteria per un lungo periodo di tempo. Inoltre, caricare completamente e quindi scaricare completamente il pacco batteria ogni 6 mesi, quindi continuare a conservarlo con un livello della batteria (■) pari al 30%.

Nota :

- È possibile collegare l'unità all'adattatore CA per registrare per molte ore in ambienti interni.

### Estrarre il pacco batteria

Per staccare il pacco batteria, premere il pulsante di sblocco della batteria e far scorrere la batteria fuori dall'unità.



### Tempo approssimativo di carica della batteria (Con adattatore CA)

Pacco batteria	Tempo di carica
BN-VF815U	2 h 10 m
BN-VF823U (in dotazione)	3 h 30 m

- Il tempo di carica indicato sopra corrisponde al tempo necessario al caricamento di un pacco batteria.
- Quando si raggiunge la fine della vita utile della batteria, il tempo di registrazione diminuisce anche se il pacco batteria è completamente carico. (Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.)

\* Il tempo di ricarica si riferisce all'uso della videocamera a una temperatura di 25°C. Se il pacco batteria viene caricato al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente di 10°C a 35°C, la carica potrebbe richiedere più tempo oppure potrebbe non avviarsi. Il tempo di registrazione e di riproduzione può anche ridursi in presenza di alcune condizioni d'uso, come a basse temperature.

"Tempo di registrazione approssimativa (utilizzando la batteria)" (☞ pag. 44)

## Inserimento di una scheda SD

Inserire una delle schede SD in commercio prima di effettuare la registrazione.

Questa unità è dotata di due slot per scheda SD. Quando si inseriscono due schede SD e “REG. CONTINUA” nel menu “IMPOST. REGISTR.” è impostato su “ON”, le registrazioni possono continuare sull'altra scheda anche se una delle due è piena o presenta un errore.

“Tipi di schede SD utilizzabili” (☞ pag. 7)

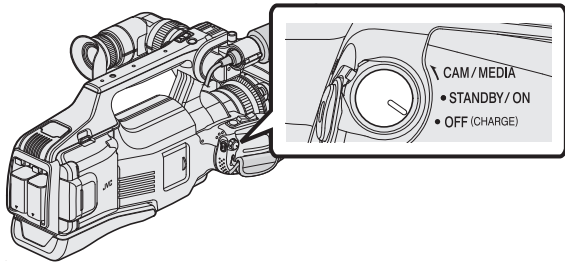
“Tempo di registrazione video approssimativo” (☞ pag. 44)

- Per impostazione predefinita, i file vengono registrati sulla scheda SD nello slot A. Per registrare sulla scheda SD nello slot B, cambiare l'impostazione di “REG. VIDEO SU SLOT” o “REG. IMM. SU SLOT”.

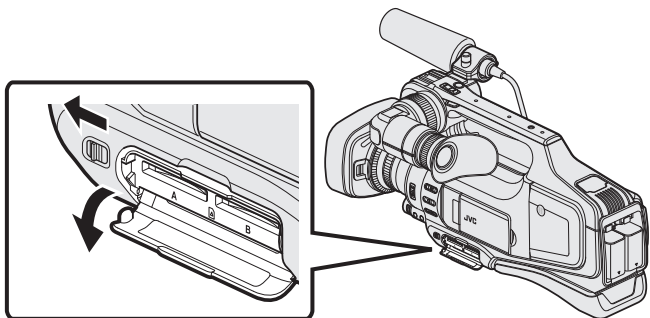
“REG. VIDEO SU SLOT” (☞ pag. 109)

“REG. IMM. SU SLOT” (☞ pag. 109)

- 1 Impostare l'interruttore “STANDBY/ON OFF” su “OFF”.

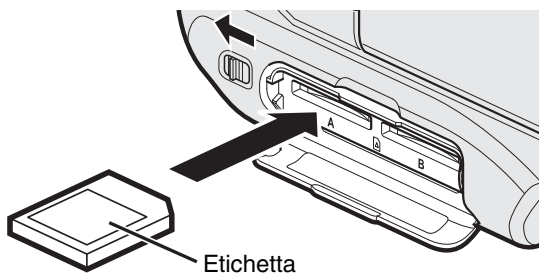


- 2 Aprire la porta.



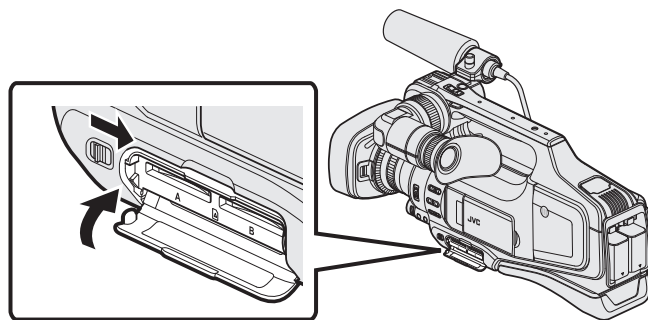
- Far scorrere la leva “DOOR LOCK” a sinistra e tirare lo sportello verso di sé.

- 3 Inserire una scheda SD nello slot A.



- Inserirla con l'etichetta rivolta verso l'alto.

- 4 Chiudere la porta.



- Dopo aver chiuso lo sportello, far scorrere la leva “DOOR LOCK” verso destra per bloccarlo.

### Avvertenza

- Assicurarsi di non inserire la scheda nel verso sbagliato. Ciò potrebbe causare danni alla unità e alla scheda.
- Spegner l'unità prima di inserire o rimuovere una scheda.
- Non toccare l'area dei contatti in metallo quando si inserisce la scheda.

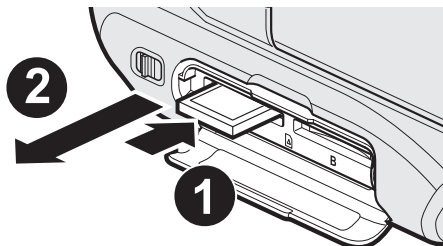
### Nota :

- Quando “REG. CONTINUA” è impostato su “ON”, è sempre possibile registrare sull'altra scheda SD senza interruzioni quando il tempo di registrazione rimanente sulla prima scheda si esaurisce o quando si verifica un errore nell'attuale supporto di registrazione.
- “REG. CONTINUA (Registrazione senza interruzioni/Registrazione con recupero automatico)” (☞ pag. 98)
- Sia i video che i fermi immagine possono essere registrati su una scheda SD. Si consiglia di confermare il funzionamento video della scheda SD prima dell'uso.
  - Per usare schede già utilizzate precedentemente su altri dispositivi, è necessario formattarle (inizializzarle) utilizzando “FORMATTA SCHEDA SD” dalle impostazioni dei supporti.

“FORMATTA SCHEDA SD” (☞ pag. 109)

### Rimozione della scheda

Premere la scheda SD verso l'interno una volta, quindi estrarla.



### Tipi di schede SD utilizzabili

Le seguenti schede SD possono essere utilizzate su questa l'unità. Le operazioni sono confermate con le schede SD dei seguenti produttori.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk

### Scheda SD



- Questa unità supporta schede SD da 256 MB a 2 GB.
- Utilizzare una scheda SD compatibile classe 4 o superiore (2 GB) per la registrazione video.

### Scheda SDHC



- Utilizzare una scheda SDHC compatibile classe 4 o superiore (da 4 GB a 32 GB) per la registrazione video.

### Scheda SDXC



- Utilizzare una scheda SDXC compatibile classe 4 o superiore (massimo 128 GB) per la registrazione video.

#### Nota :

- Se si utilizzano schede SD (comprese le schede SDHC/SDXC) diverse da quelle specificate sopra si potrebbero verificare difetti di registrazione o perdite di dati.
- Non si garantisce che la presente unità funzioni con tutte le schede SD. Alcune schede SD potrebbero non funzionare a causa di modifiche alle specifiche, ecc.
- Per registrare video con "QUALITÀ VIDEO" impostato su "UXP", si consiglia di utilizzare una scheda SDHC/SDXC conforme classe 6.
- Quando si registra in formato progressivo (50p) è necessaria la Classe 6 o superiore.
- La Classe 4 e la 6 garantiscono una velocità minima di trasferimento rispettivamente di 4 MB/s e 6 MB/s durante la lettura o la scrittura dei dati.
- È anche possibile utilizzare una scheda SDHC/SDXC conforme classe 10.
- Sia i video che i fermi immagine possono essere registrati su una scheda SD. Si consiglia di confermare il funzionamento video della scheda SD prima dell'uso.
- Per proteggere i dati, non toccare i terminali della scheda SD.
- È possibile utilizzare schede UHS-I SDHC/SDXC nello stesso modo delle schede SDHC/SDXC standard.  
UHS Speed Class non è supportato.

### Quando il computer non riconosce la scheda SDXC

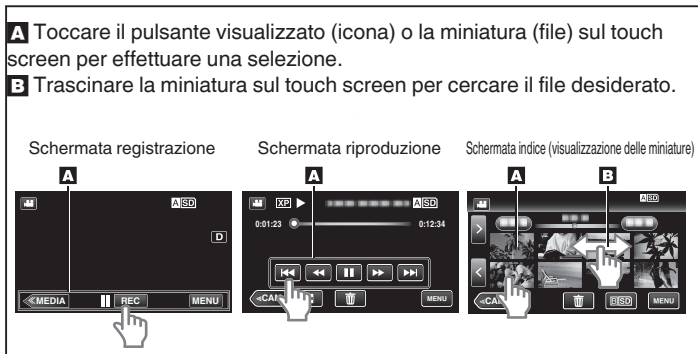
Confermare e aggiornare il sistema operativo del proprio computer.

<b>Windows XP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che la versione del sistema operativo sia SP2 o superiore.</li> <li>• Scaricare e installare il programma di aggiornamento (KB955704) dal seguente URL. <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=1CBE3906-DDD1-4CA2-B727-C2DFF5E30F61&amp;displaylang=ja">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=1CBE3906-DDD1-4CA2-B727-C2DFF5E30F61&amp;displaylang=ja</a></li> </ul>
<b>Windows Vista</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che la versione del sistema operativo sia SP1 o superiore.</li> <li>• Scaricare e installare il programma di aggiornamento (KB975823) dal seguente URL.</li> <li>• versione 32 bit <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1</a></li> <li>• versione 64 bit <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315</a></li> </ul>
<b>Windows 7</b>	<p>Scaricare e installare il programma di aggiornamento (KB976422) dal seguente URL.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• versione 32 bit <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&amp;FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&amp;FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea</a></li> <li>• versione 64 bit <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&amp;FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&amp;FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f</a></li> </ul>
<b>Mac OS X 10.4 Tiger / Mac OS X 10.5 Leopard</b>	Non compatibile.
<b>Mac OS X 10.6 Snow Leopard</b>	Aggiornare la versione del sistema operativo a 10.6.5 o successivo.

## Uso del touch screen

I pulsanti di comando a icona, le miniature e le voci di menu vengono visualizzati sul touch screen in base alla modalità in uso.

- Vi sono due modi per utilizzare il touch screen, ovvero “toccare” e “trascinare”. Ecco alcuni esempi:



### Nota :

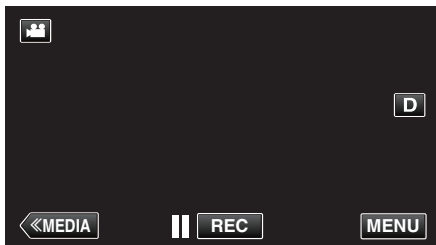
- Il touch screen della presente unità è sensibile alla pressione. Quando il touch screen non risponde immediatamente, esercitare un po' più di forza con la punta del dito.
- Toccare con cura i pulsanti (icone) sul touch screen. I pulsanti potrebbero non rispondere se non vengono toccati sull'area giusta.
- Non premere né sfregare eccessivamente.
- Non utilizzare il touch screen utilizzando oggetti dalla punta dura o affilata.
- Se si premono contemporaneamente due o più punti si potrebbero verificare dei malfunzionamenti.
- Se l'area reattiva dello schermo non è ben allineata con l'area toccata, effettuare la “REGOLAZ. TOUCH SCR.”. (Regolare toccando leggermente con l'angolo di una scheda SD, ecc. Non premere con oggetti dalla punta affilata né premere con forza).

“Regolazione del pannello a sfioramento” (☰ pag. 8)

## Regolazione del pannello a sfioramento

Regola la posizione di risposta dei pulsanti sul touch screen.

- 1 Toccare “MENU”.



- 2 Toccare “IMPOSTAZIONI”.



- 3 Toccare “REGOLAZ. TOUCH SCR.”.



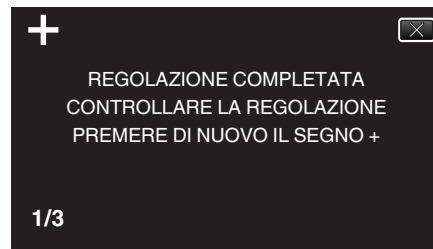
- Appare la schermata di regolazione del touch screen.

- 4 Toccare “+”. (3 volte in tutto)



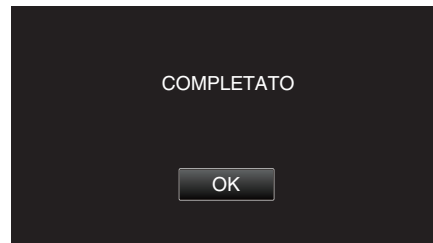
- Continuare a toccare “+”: la sua posizione cambia a ogni tocco.
- Se si toccano aree diverse da quelle marcate con “+”, si verificheranno degli errori. Assicurarsi di toccare la marcatura “+”.

- 5 Toccare nuovamente “+” per confermare le posizioni regolate. (3 volte in tutto)



- Continuare a toccare “+”: la sua posizione cambia a ogni tocco.

- 6 Toccare “OK”.



- Fine dell'impostazione e ritorno alla schermata del menu.

### Avvertenza :

- Non toccare aree diverse da quelle contrassegnate con “+” durante la regolazione del touch screen (passaggi 4-5). Ciò potrebbe causare malfunzionamenti del touch screen.

### Nota :

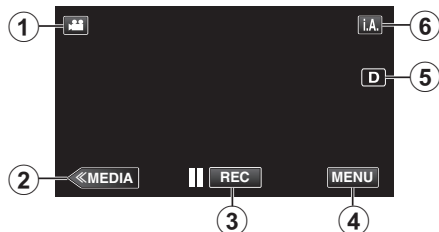
- Effettuare la regolazione toccando delicatamente con il bordo di una scheda SD, ecc.
- Non esercitare pressione con oggetti dalla punta tagliente né premere con forza.



## Nomi dei pulsanti e delle funzioni sul monitor LCD

Le seguenti schermate vengono visualizzate durante le modalità video e fermo immagine e funzionano come touch screen.

### Schermata di registrazione (Video/Fermo immagine)



- 1 Pulsante modalità (Video/Fermo immagine)
  - Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.
- 2 Pulsante Supporti di registrazione
  - Passa alla modalità supporti (riproduzione).
- 3 Pulsante di avvio/arresto registrazione
  - : Pulsante di avvio della registrazione video
  - : Pulsante di arresto della registrazione video
  - : Pulsante registrazione fermi immagine
- 4 Pulsante Menu
 

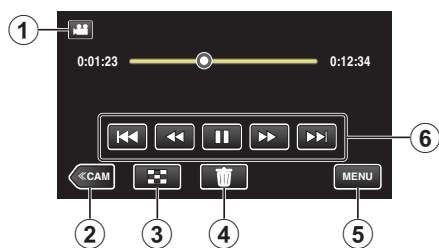
“Funzionamento del menu” (☞ pag. 95)
- 5 Pulsante Visualizza
 

Ogni volta che si tocca il pulsante la visualizzazione passa da completa (**D**) a semplice (**D**) e viceversa.

  - Visualizzazione semplice: alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi.
  - Visualizzazione completa: visualizza tutto. Il pulsante di visualizzazione cambia da **D** a **D**.
  - Quando si spegne l'alimentazione, verrà impostata la visualizzazione semplice (**D**).
- 6 Pulsante modalità di registrazione
 

Passa dalla modalità di registrazione Intelligent Auto **i.A.** a Manuale **M** e viceversa.

### Schermata riproduzione (Video)



- 1 Pulsante modalità (Video/Fermo immagine)
  - Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.
- 2 Pulsante modalità videocamera
  - Passa alla modalità videocamera (registrazione).
- 3 Pulsante schermata indice (visualizzazione delle miniature)
 

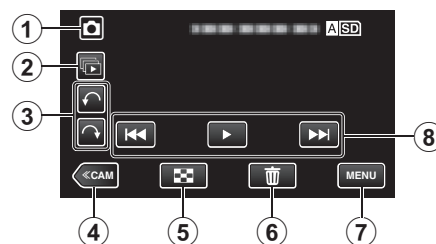
“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 45)
- 4 Pulsante Elimina
 

“Eliminazione del file attualmente visualizzato” (☞ pag. 59)
- 5 Pulsante Menu
 

“Funzionamento del menu” (☞ pag. 95)
- 6 Pulsanti di comando
 

“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 45)

### Schermata di riproduzione (Fermo immagine)



- 1 Pulsante modalità (Video/Fermo immagine)
  - Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.
- 2 Pulsante riproduzione gruppo
 

Riproduzione continua di fermi immagine registrati con la modalità di ripresa continua.
- 3 Pulsante rotazione
 

Ruota un fermo immagine di 90°. (senso orario/antiorario)
- 4 Pulsante modalità videocamera
  - Passa alla modalità videocamera (registrazione).
- 5 Pulsante schermata indice (visualizzazione delle miniature)
 

“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 52)
- 6 Pulsante Elimina
 

“Eliminazione del file attualmente visualizzato” (☞ pag. 59)
- 7 Pulsante Menu
 

“Funzionamento del menu” (☞ pag. 95)
- 8 Pulsanti di comando
 

“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 52)

### Visualizzazione schermata indice (visualizzazione delle miniature)



- 1 Pulsante modalità (Video/Fermo immagine)
  - Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.
- 2 Pulsante data
 

“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 45)

“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 52)
- 3 Pulsante modalità videocamera
  - Passa alla modalità videocamera (registrazione).
- 4 Pulsante Modalità Fermo Immagine (solo Fermo Immagine)
 

“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 52)
- 5 Pulsante Elimina
 

“Eliminazione dei file selezionati” (☞ pag. 59)
- 6 Pulsante supporto di riproduzione
 

Passa da uno slot per scheda SD all'altro.
- 7 Pulsante Menu
 

“Funzionamento del menu” (☞ pag. 95)
- 8 Pulsante pagina successiva/precedente
 

“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 45)

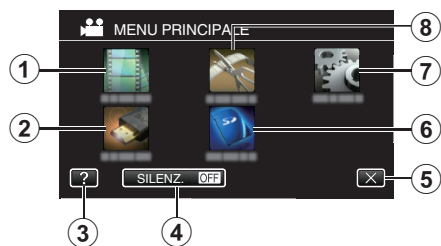
“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 52)

## Schermata menu (modalità registrazione)



- 1** Menu IMPOST. REGISTR.  
"IMPOST. REGISTR. Menu (video)" (☞ pag. 96)
- 2** Menu di scelta rapida  
"Funzionamento del menu di scelta rapida" (☞ pag. 95)
- 3** Menu IMPOST. CONNESSIONE  
"IMPOST. CONNESSIONE (video/fermo immagine)" (☞ pag. 108)
- 4** Pulsante Guida  
Toccare il pulsante ? (aiuto) e le voci di cui si vogliono visualizzare le descrizioni.
- 5** Pulsante SILENZ.  
"Uso della modalità silenziosa" (☞ pag. 22)
- 6** Pulsante INFORMAZIONI  
"Verifica del tempo di registrazione rimanente" (☞ pag. 43)
- 7** Pulsante Chiudi  
Uscire dal menu.
- 8** Menu IMPOSTAZIONI MEDIA  
"IMPOSTAZIONI MEDIA (video/fermo immagine)" (☞ pag. 109)
- 9** Menu IMPOSTAZIONI  
"IMPOSTAZIONI (video/fermo immagine)" (☞ pag. 106)
- 10** Menu REGISTR. SPECIALE  
"REGISTR. SPECIALE Menu (video)" (☞ pag. 100)

## Schermata menu (modalità riproduzione)



- 1** Menu IMPOSTAZ. RIPRODUZ.  
"IMPOSTAZ. RIPRODUZ. Menu (video)" (☞ pag. 104)  
"IMPOSTAZ. RIPRODUZ. Menu (fermo immagine)" (☞ pag. 105)
- 2** Menu IMPOST. CONNESSIONE  
"IMPOST. CONNESSIONE (video/fermo immagine)" (☞ pag. 108)
- 3** Pulsante Guida  
Toccare il pulsante ? (aiuto) e le voci di cui si vogliono visualizzare le descrizioni.
- 4** Pulsante SILENZ.  
"Uso della modalità silenziosa" (☞ pag. 22)
- 5** Pulsante Chiudi  
Uscire dal menu.
- 6** Menu IMPOSTAZIONI MEDIA  
"IMPOSTAZIONI MEDIA (video/fermo immagine)" (☞ pag. 109)
- 7** Menu IMPOSTAZIONI  
"IMPOSTAZIONI (video/fermo immagine)" (☞ pag. 106)
- 8** Menu MODIFICA  
"MODIFICA Menu (video)" (☞ pag. 104)  
"MODIFICA Menu (fermo immagine)" (☞ pag. 105)

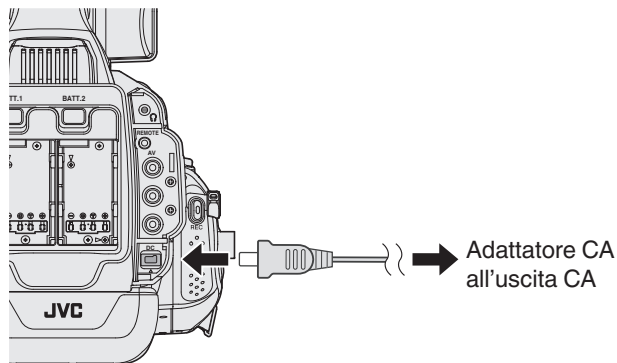
## Accensione/spengimento dell'unità

### Accensione

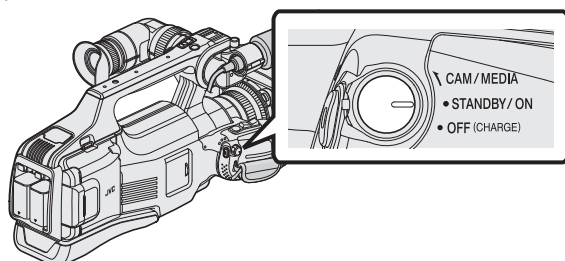
- Per utilizzare la batteria, fare riferimento a "Carica del pacco batteria" (pag. 5).

### ■ Quando l'adattatore CA è collegato

- 1 Collegare l'adattatore CA al terminale "DC".



- 2 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".

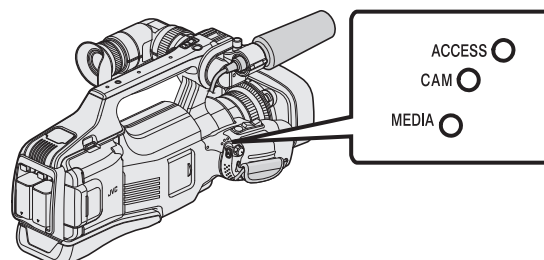


- Il registratore videocamera si avvia in modalità Videocamera.
- All'accensione il registratore videocamera si avvia sempre in modalità Videocamera.

### ■ Modalità di funzionamento "CAM/MEDIA" e stato dell'indicatore luminoso

Utilizzare l'interruttore di selezione della modalità di funzionamento "CAM/MEDIA" per passare a una modalità diversa. L'indicatore luminoso "CAM" e quello "MEDIA" cambiano come indicato qui sotto.

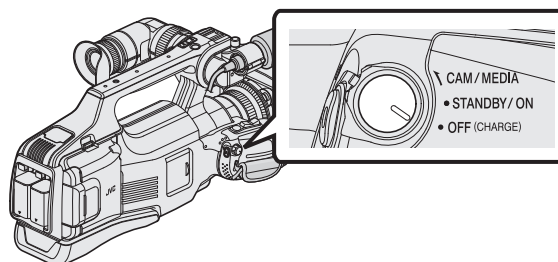
Modalità	Indicatore luminoso "CAM"	Indicatore luminoso "MEDIA"
Durante la modalità Videocamera	Si accende in rosso	La spia si spegne
Durante la modalità Multimediale	La spia si spegne	Si accende in rosso



- Per passare alla modalità Supporti, girare il commutatore di selezione "CAM/MEDIA" oppure premere il pulsante "CAM/MEDIA". (È anche possibile utilizzare il pulsante "<<CAM/<<MEDIA" sul touch screen.)

### Spegnere l'alimentazione

- 1 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "OFF".



### ■ Funzione di Spegnimento automatico

Se l'unità sta funzionando solo a batteria e "SPEGNIMENTO AUTOM." nel menu comune è impostato su "ON", l'unità si spegnerà automaticamente se non viene utilizzata o non funziona per 5 minuti.

"SPEGNIMENTO AUTOM." (pag. 107)

#### Nota :

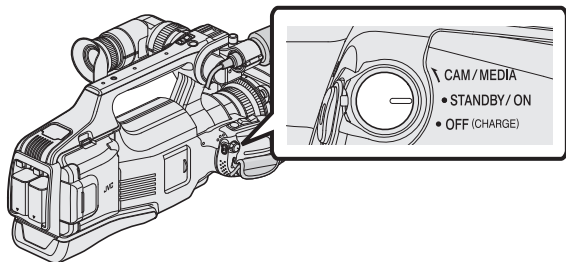
- Quando sono collegati sia la batteria sia l'adattatore CA, si utilizzerà l'alimentazione proveniente dall'adattatore CA. Pertanto, la funzione "SPEGNIMENTO AUTOM." non avrà alcun effetto.

## Impostazione orologio

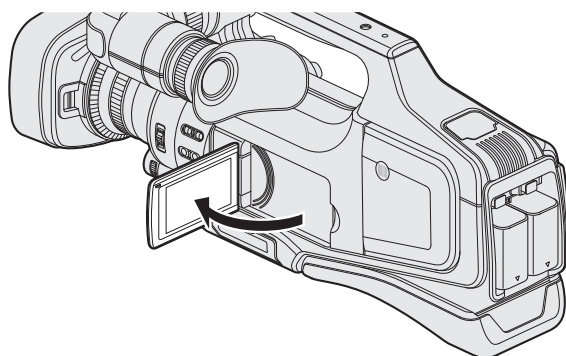
“IMPOSTA DATA/ORA!” appare quando si accende l’unità per la prima volta dopo l’acquisto.

Impostare l’orologio prima della registrazione.

- 1 Impostare l’interruttore “STANDBY/ON OFF” su “ON”.



- 2 Aprire il monitor LCD.



- 3 Toccare “Sì” quando “IMPOSTA DATA/ORA!” viene visualizzato.



- 4 Impostare data e ora.



- Quando si tocca l’anno, mese, giorno, ora o minuti, verranno visualizzati “^” e “v”.
- Toccare ^ o v per regolare anno, mese, giorno, ora e minuti.

- 5 Dopo aver impostato la data e l’ora, toccare “IMPOS.”.

- 6 Selezionare la regione di appartenenza e toccare “SALVA”.



- Viene visualizzata la differenza di orario tra la città selezionata e l’ora GMT (tempo medio di Greenwich).
- Toccare <0> per selezionare il nome della città.

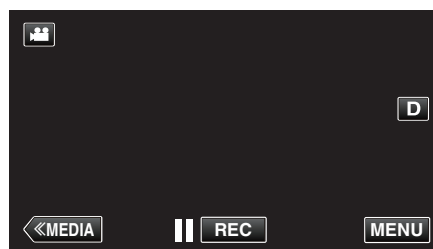
### Nota :

- L’orologio può essere reimpostato successivamente. “Reimpostazione dell’orologio” (pag. 12)
- Quando si utilizza l’unità all’estero, è possibile impostarla sull’ora locale per la registrazione. “Impostazione dell’orologio sull’ora locale durante un viaggio” (pag. 16)
- Se “IMPOSTA DATA/ORA!” appare dopo aver impostato l’orologio, significa che la batteria interna dell’orologio è esaurita. Per i dettagli su come sostituire la batteria, contattare il proprio rivenditore JVC o centro assistenza JVC più vicino.

### Reimpostazione dell’orologio

Impostare l’orologio con “REG. OROL.” dal menu.

- 1 Toccare “MENU”.



- 2 Toccare “IMPOSTAZIONI”.

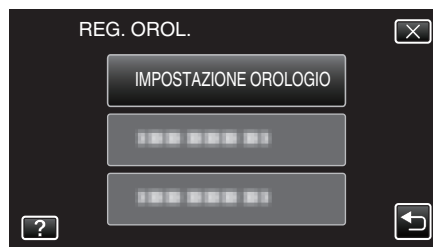


- 3 Toccare “REG. OROL.”.



- Toccare ^ o v per far scorrere lo schermo.

- 4 Toccare “IMPOSTAZIONE OROLOGIO”.



## 5 Impostare data e ora.



- Quando si tocca l'anno, mese, giorno, ora o minuti, verranno visualizzati "▲" e "▼".
- Toccare ▲ o ▼ per regolare anno, mese, giorno, ora e minuti.

## 6 Dopo aver impostato la data e l'ora, toccare "IMPOS.".

## 7 Selezionare la regione di appartenenza e toccare "SALVA".

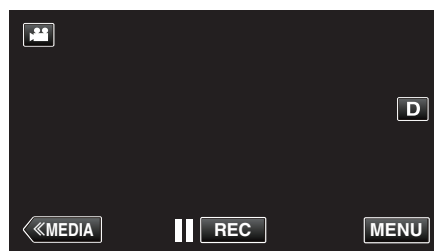


- Viene visualizzata la differenza di orario tra la città selezionata e l'ora GMT (tempo medio di Greenwich).
- Toccare <0> per selezionare il nome della città.

## Modifica della lingua di visualizzazione

È possibile cambiare la lingua sul display.

## 1 Toccare "MENU".



## 2 Toccare "IMPOSTAZIONI".



## 3 Toccare "LANGUAGE".



- Toccare ▲ o ▼ per far scorrere lo schermo.

## 4 Toccare la lingua desiderata.



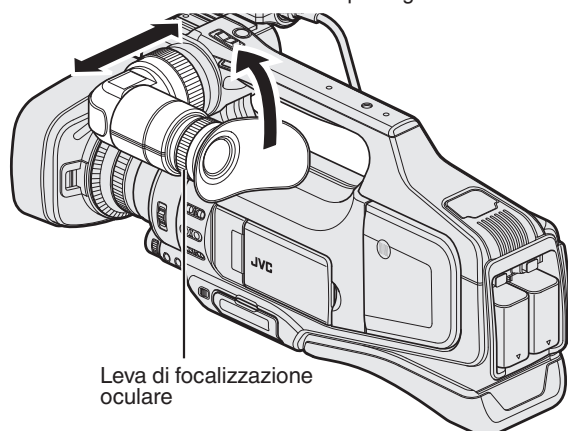
- Toccare ▲ o ▼ per far scorrere lo schermo.

### Visualizzazione del mirino/monitor LCD

Possono essere monitorate le immagini video su questo registratore videocamera con il mirino o lo schermo LCD.

#### ■ Visione con il mirino

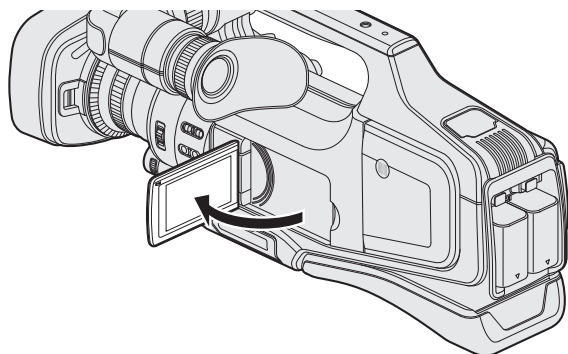
- 1 Regolare il mirino in una posizione comoda.
- 2 Girare la leva di focalizzazione oculare per regolare la messa a fuoco.



Leva di focalizzazione oculare

#### ■ Visualizzazione sul monitor LCD

- 1 Aprire il monitor LCD.
- 2 Regolare il monitor LCD in una posizione comoda.



#### Nota :

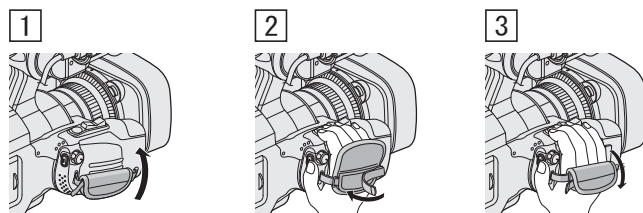
- Mentre il monitor LCD è aperto, nel mirino non verrà visualizzata alcuna immagine.

#### ■ Regolazione della luminosità del monitor LCD

Impostare la luminosità utilizzando "LUMINOSITÀ MONITOR" nel menu "IMPOSTAZIONI".

"LUMINOSITÀ MONITOR" (☰ pag. 106)

### Regolazione dell'impugnatura



- 1 Aprire l'imbottitura.
- 2 Regolare la lunghezza della cinghia
- 3 Chiudere l'imbottitura.

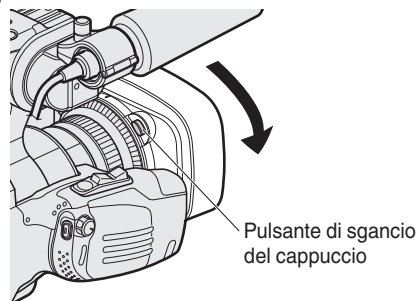
#### Avvertenza :

- Assicurarsi di allacciare correttamente la cinghia dell'impugnatura. Se la cinghia è lenta, l'unità potrebbe cadere e causare ferite o danni.

### Rimozione del cappuccio

Rimuovere il cappuccio quando si collega un filtro, teleconvertitore o convertitore grandangolare alla parte anteriore della lente.

- Premere e tenere premuto il pulsante di sgancio sul retro del cappuccio, girare il cappuccio in senso antiorario e rimuoverlo.

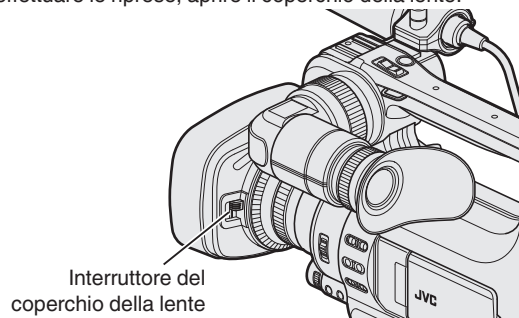


- Per installare un cappuccio, premerlo contro la lente e girarlo in senso orario.

### Apertura del coperchio della lente

Utilizzare l'interruttore del coperchio della lente per aprire o chiudere il coperchio della lente.

Prima di effettuare le riprese, aprire il coperchio della lente.



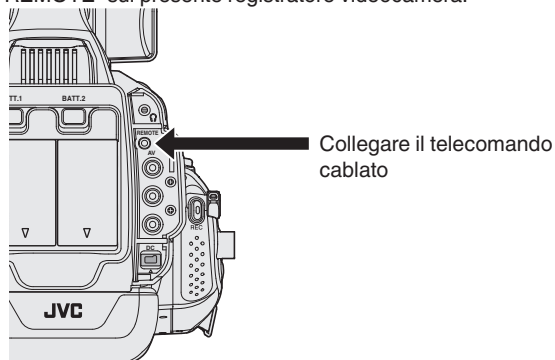
#### Nota :

- Quando il registratore videocamera non viene utilizzato, chiudere il coperchio della lente per proteggerla.
- Non premere con forza contro il coperchio della lente. In caso contrario, si potrebbero danneggiare la lente o il coperchio.

## Preparazione del telecomando

Le funzioni del registratore videocamera possono essere configurate mediante un telecomando cablato.

- 1 Collegare il telecomando cablato al registratore videocamera.  
Collegare il telecomando cablato (in vendita separatamente) al jack "REMOTE" sul presente registratore videocamera.



- 2 Accendere l'alimentazione del registratore videocamera.

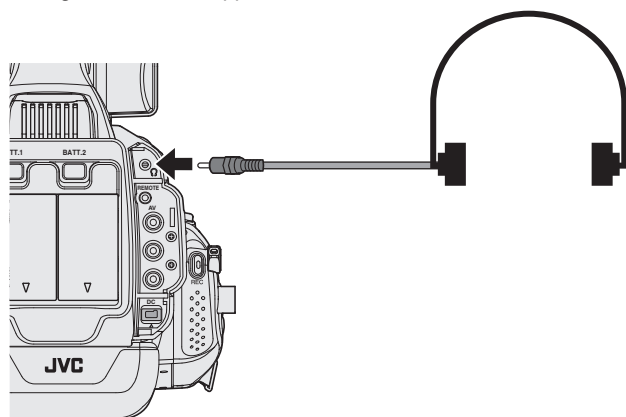
### Avvertenza :

- Spegnere l'alimentazione del registratore videocamera quando si collega un telecomando cablato.

## Collegamento delle cuffie

È possibile inserire cuffie opzionali in questa unità.

- 1 Collegare le cuffie all'apposito connettore.

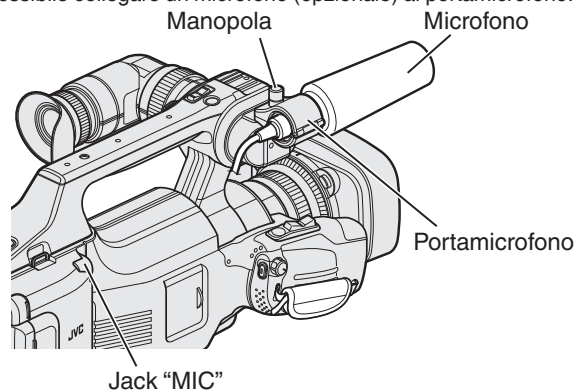


### Nota :

- Il livello del volume delle cuffie può essere regolato utilizzando la ghiera "ADJ."
- L'altoparlante integrato è utilizzabile solo in modalità Multimediale. L'audio non viene emesso dall'altoparlante integrato durante la modalità Videocamera.
- Il livello audio in modalità Videocamera e quello in modalità Multimediale possono essere regolati separatamente.
- Quando si è in modalità Multimediale, il volume delle cuffie e dell'altoparlante vengono regolati contemporaneamente.
- Non è possibile utilizzare l'altoparlante integrato quando il jack delle cuffie è collegato.

## Collegamento del microfono esterno

È possibile collegare un microfono (opzionale) al portamicrofono.



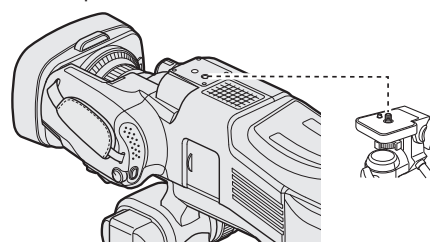
- 1 Girare la manopola sul portamicrofono in senso antiorario per allentarlo e aprire il portamicrofono.
- 2 Posizionare il microfono nel portamicrofono.
- 3 Girare la manopola sul portamicrofono in senso orario per fissare il microfono.
- 4 Collegare il cavo del microfono al jack "MIC".

### Nota :

- I microfoni fantasma non sono supportati. Utilizzare un microfono che supporti l'alimentazione plug-in.

## Montaggio del treppiede

Questa unità può essere montata su un treppiede (o cavalletto monopiede). Questa soluzione è utile per evitare il tremolio della videocamera e per registrare dalla stessa posizione.



- Per evitare di far cadere l'unità, controllare accuratamente i fori per le viti di montaggio del treppiede e i fori di posizionamento sulla unità prima del montaggio e serrare le viti finché non sono fissate saldamente.

### Avvertenza :

- Per evitare infortuni o danni in caso di caduta della unità, leggere il manuale delle istruzioni del treppiede (o cavalletto monopiede) che si desidera utilizzare e assicurarsi che sia ben fissato.

### Nota :

- Si consiglia di utilizzare un treppiede o cavalletto monopiede durante la registrazione in condizioni soggette a possibili tremolii della videocamera (come in luoghi bui o quando si usa lo zoom alla massima estensione).
- Impostare lo stabilizzatore di immagine su "OFF" quando si usa un treppiede per la ripresa.

"Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag. 37)

## Uso della presente unità all'estero

La forma della presa di corrente varia a seconda dei paesi e delle regioni. Per caricare il pacco batteria, è necessario disporre di un convertitore che corrisponda alla forma della presa.

“Carica del pacco batteria all'estero” (☞ pag. 16)

Impostare la data e ora locali selezionando la destinazione del viaggio in “IMPOST. AREA” all'interno di “REG. OROL.”.

“Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio” (☞ pag. 16)

Quando “ON” viene selezionato in “IMP. ORA LEGALE” all'interno di “REG. OROL.”, l'orario viene impostato un'ora avanti.

“Impostazione dell'ora legale” (☞ pag. 17)

## Carica del pacco batteria all'estero

La forma della presa di corrente varia a seconda dei paesi e delle regioni. Per caricare il pacco batteria, è necessario disporre di un convertitore che corrisponda alla forma della presa.

A	B	BF	C	O

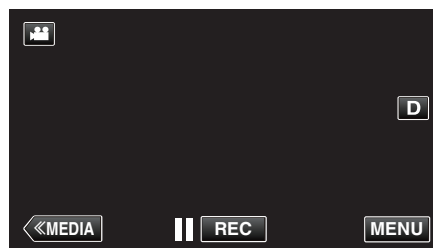
Nord America	Europa	Oceania	Medio Oriente
Stati Uniti A	Islanda C	Australia O	Israele C
Canada A	Irlanda C	Guam A	Iran C
Messico A	Regno Unito B, BF	Tahiti C	Kuwait B, C
Asia	Italia C	Tonga C	Giordania B, BF
Giappone A	Austria C	Nuova Zelanda O	
India B, C, BF	Paesi Bassi C	Fiji O	Africa
Indonesia C	Grecia C	America latina	Algeria A, B, BF, C
Singapore B, BF	Svizzera C	Argentina O	Egitto B, BF, C
Sri Lanka B, C, BF	Svezia C	Colombia A	Guinea C
Tailandia A, BF, C	Spagna A, C	Giamaica A	Kenia B, C
Corea del sud A, C	Danimarca C	Cile B, C	Zambia B, BF
Cina A, B, BF, C, O	Germania C	Haiti A	Tanzania B, BF
Nepal C	Norvegia C	Panama A	Repubblica del Sud Africa B, C, BF
Pakistan B, C	Ungheria C	Bahamas A	Mozambico C
Bangladesh C	Finlandia C	Porto Rico A	Marocco C
Filippine A, BF, O	Francia C	Brasile A, C	
Vietnam A, C	Belgio C	Venezuela A	
Regione amministrativa speciale di Hong Kong B, BF	Polonia B, C	Perù A, C	
Regione amministrativa speciale di Macao B, C	Portogallo B, C		
Malesia B, BF, C	Romania C		

## Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio

Impostare la data e ora locali selezionando la destinazione del viaggio in “IMPOST. AREA” all'interno di “REG. OROL.”.

Ripristinare le impostazioni regionali una volta tornati dal viaggio.

1 Toccare “MENU”.



2 Toccare “IMPOSTAZIONI”.

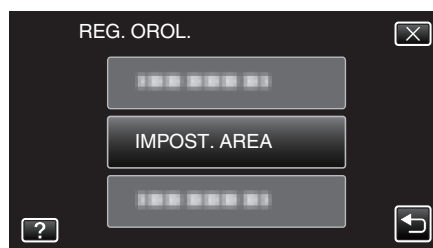


3 Toccare “REG. OROL.”.



• Toccare ^ o v per far scorrere lo schermo.

4 Toccare “IMPOST. AREA”.



5 Selezionare la regione in cui si sta viaggiando e toccare “SALVA”.



• Viene visualizzata la differenza di orario tra la città selezionata e l'ora GMT (tempo medio di Greenwich).

• Toccare <0> per selezionare il nome della città.

### Nota :

• Impostando “IMPOST. AREA” si cambia l'ora dell'orologio in modo che tenga conto del fuso orario.

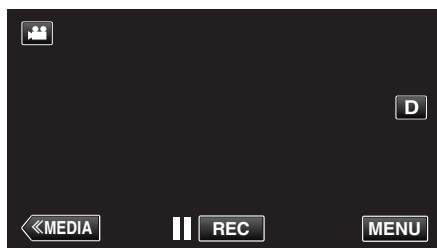
Una volta tornati nel proprio paese, selezionare nuovamente la regione impostata inizialmente per ripristinare le impostazioni originali dell'orologio.



## Impostazione dell'ora legale

Quando "ON" viene selezionato in "IMP. ORA LEGALE" all'interno di "REG. OROL.", l'orario viene impostato un'ora avanti.

- 1 Toccare "MENU".



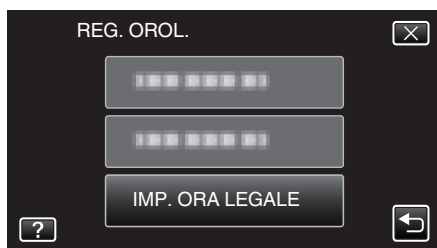
- 2 Toccare "IMPOSTAZIONI".



- 3 Toccare "REG. OROL.".
  - Toccare ^ o v per far scorrere lo schermo.



- 4 Toccare "IMP. ORA LEGALE".



- 5 Toccare "ON".



### Nota :

- Cos'è l'ora legale?  
L'ora legale è il sistema per impostare l'orologio 1 ora avanti per un determinato periodo di tempo durante l'estate. Si usa principalmente nei paesi occidentali.
- Ripristinare le impostazioni dell'ora legale una volta tornati dal viaggio.

## Accessori opzionali

È possibile registrare più a lungo utilizzando il pacco batteria in opzione.

Nome prodotto	Descrizione
Pacco batteria BN-VF815U BN-VF823U	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Può essere utilizzato come pacco batteria di ricambio.</li> </ul>
Caricabatteria • AA-VF8U	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permette di caricare il pacco batteria senza utilizzare l'unità.</li> </ul>

### Nota :

- I suddetti accessori opzionali potrebbero non essere supportati in alcune regioni.
- Per maggiori informazioni, consultare il catalogo.
- Per maggiori informazioni sugli accessori forniti consultare "Verifica degli accessori".

"Verifica degli accessori" (☰ pag. 4)

## Tempo di registrazione approssimativa (utilizzando la batteria)

Pacco batteria	Tempo di registrazione effettiva	Tempo di registrazione continua (Tempo di registrazione massimo)
BN-VF815U	1 h 15 m	2 h 25 m
BN-VF823U (in dotazione)	1 h 50 m	3 h 30 m

- Il tempo di registrazione indicato sopra fa riferimento ai casi in cui si utilizza il pacco batteria.
- I suddetti valori fanno riferimento ai casi in cui "LUMINOSITÀ MONITOR" è impostato su "3" (standard) e "SELEZIONE SISTEMA" su "50".
- Il tempo attuale di registrazione è una stima, nel caso in cui siano usate operazioni come lo zoom o la registrazione sia interrotta ripetutamente. In realtà, potrebbe rivelarsi più corto. (Si consiglia di preparare i pacchi batteria per un tempo di registrazione tre volte superiore a quello previsto.)
- Quando si raggiunge la fine della vita utile della batteria, il tempo di registrazione diminuisce anche se il pacco batteria è completamente carico. (Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.)

## Selezione della modalità di registrazione

### Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale

Vi sono due modalità di registrazione, ovvero Intelligent Auto a Manuale.

#### ■ Selezione della modalità Intelligent Auto

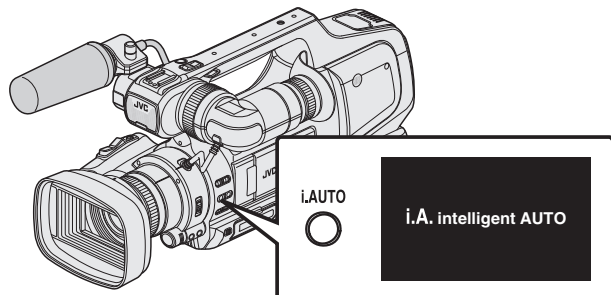
Premendo una volta il pulsante "i.AUTO" si visualizza l'attuale modalità di registrazione. Premendo il pulsante "i.AUTO" mentre è visualizzata la modalità, si cambia l'impostazione.

#### Nota :

È anche possibile selezionare la modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale sul touch screen.

Toccare **i.A.** (Intelligent Auto) o **M** (Manuale) per visualizzare la schermata di selezione. Toccare l'icona della modalità desiderata.

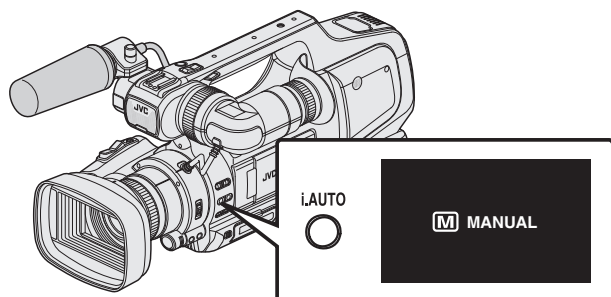
- 1 Premere alcune volte il pulsante "i.AUTO" per visualizzare "i.A.intelligent AUTO" sulla schermata.



- Esposizione, apertura, velocità dell'otturatore e bilanciamento del bianco vengono regolati automaticamente.
- Durante la modalità di registrazione Intelligent Auto è anche possibile regolare la messa a fuoco e la luminosità manualmente.

#### ■ Impostazione sulla modalità di ripresa Manuale

- 1 Premere alcune volte il pulsante "i.AUTO" per visualizzare "M MANUAL" sulla schermata.



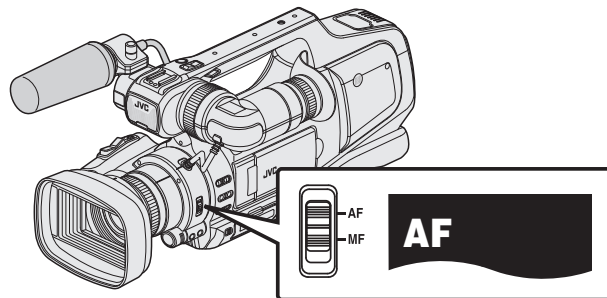
- Perfino quando la modalità di ripresa Manuale è impostata, la velocità di apertura e dell'otturatore vengono regolate automaticamente se le rispettive icone non appaiono.
- Per regolare manualmente la velocità dell'otturatore, premere il pulsante "SHUTTER" e modificare il valore utilizzando la manopola "ADJ.". "Regolazione della velocità dell'otturatore" (☞ pag. 30)
- Per regolare manualmente l'apertura, premere il pulsante "IRIS" e modificare il valore utilizzando la manopola "ADJ.". "Regolazione dell'apertura" (☞ pag. 30)

### Selezione della modalità di messa a fuoco

Vi sono due modi per regolare la messa a fuoco, ovvero Auto e Manuale.

#### ■ Impostazione della modalità di Focalizzazione automatica

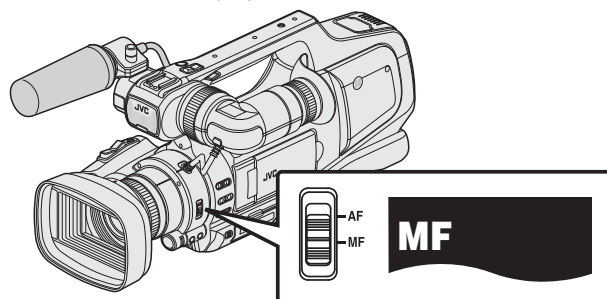
- 1 Impostare l'interruttore di focalizzazione su "AF" per visualizzare l'icona di Focalizzazione automatica (AF) sullo schermo.



- La focalizzazione viene regolata automaticamente.

#### ■ Impostazione sulla modalità di Focalizzazione automatica

- 1 Impostare l'interruttore di focalizzazione su "MF" per visualizzare l'icona di Focalizzazione manuale (MF) sullo schermo.



- Regolare la messa a fuoco manualmente. "Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag. 27)

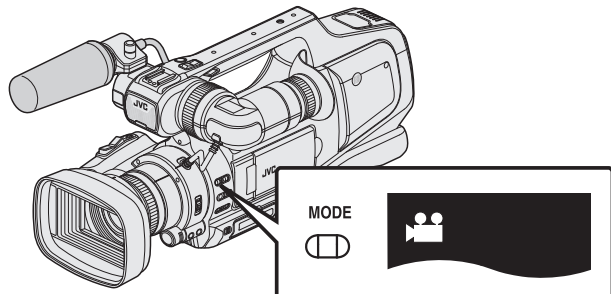
## Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine

Vi sono due modalità di registrazione, ovvero la registrazione Video e la registrazione Fermo immagine.

### ■ Selezione della modalità di registrazione Video

Quando la si accende, questa unità entra in modalità di registrazione video. Se l'unità è in modalità di registrazione fermo immagine, premere il pulsante "MODE" per passare alla modalità di registrazione video.

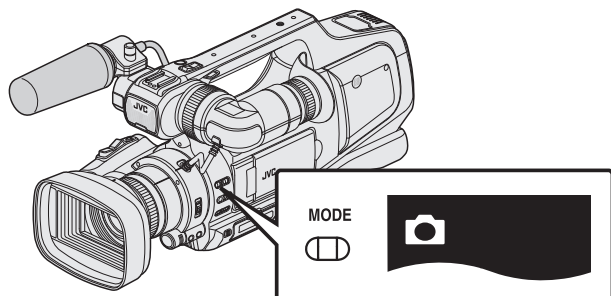
- 1 Premere il pulsante "MODE" per visualizzare l'icona (📹) della modalità di registrazione video sullo schermo.



- È possibile avviare la registrazione video.  
"Ripresa video in modalità automatica" (☞ pag. 20)

### ■ Selezione della modalità di registrazione fermo immagine

- 1 Premere il pulsante "MODE" per visualizzare l'icona (📷) della modalità di registrazione fermo immagine sullo schermo.



- È possibile avviare la registrazione fermo immagine.  
"Registrazione di fermi immagine in modalità automatica" (☞ pag. 24)

### Nota :

È anche possibile selezionare la modalità di registrazione video/fermo immagine sul touch screen.

Toccare 📹 (video) o 📷 (fermo immagine) per visualizzare la schermata di selezione. Toccare l'icona della modalità desiderata.

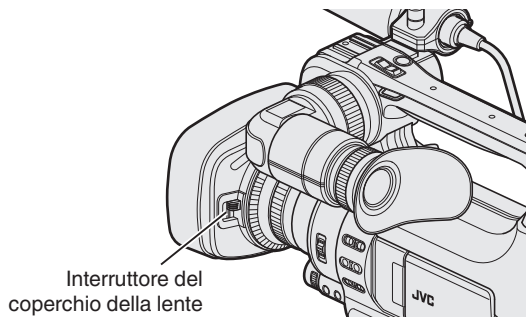
Non è possibile utilizzare il pulsante "MODE" per passare dalla modalità 50i (interlacciata) a quella 50p (progressiva) e viceversa.

## Ripresa video in modalità automatica

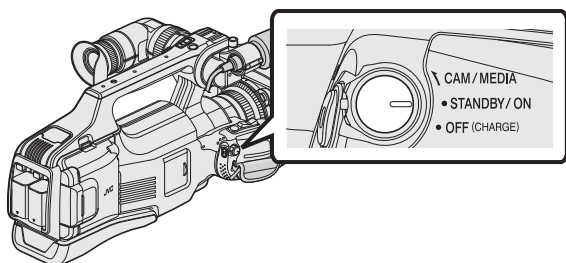
È possibile registrare senza doversi preoccupare dei dettagli di impostazione, utilizzando la modalità Intelligent Auto. Le impostazioni come la luminosità verranno regolate automaticamente per adattarsi alle condizioni di ripresa.

- Prima di registrare una scena importante, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.

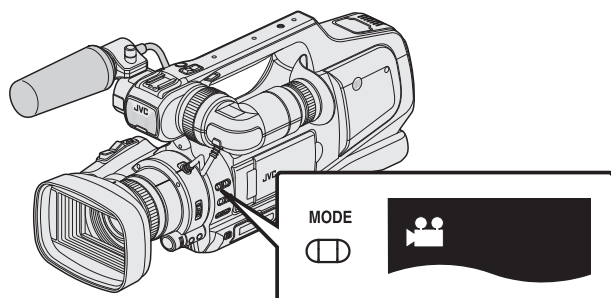
1 Aprire il coperchio della lente.







2 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



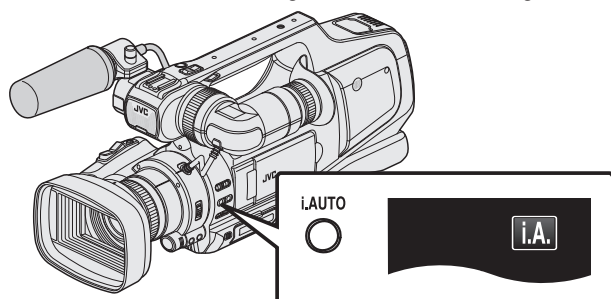
3 Controllare che l'unità sia in modalità video.




- Controllare che la modalità video  sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine () , passare alla modalità video ().

"Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine"  
( pag. 19)

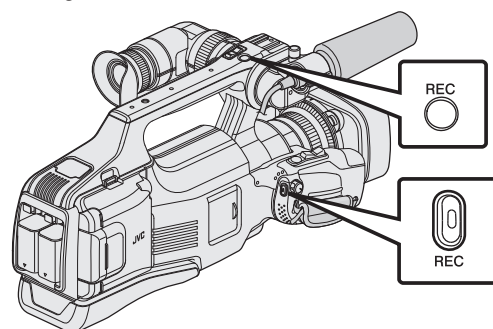
4 Verificare che la modalità di registrazione sia **i.A.** Intelligent Auto.



- Se è attivo Manuale () , passare a Intelligent Auto (**i.A.**).

"Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale"  
( pag. 18)

5 Iniziare la registrazione.



- Premere di nuovo per interrompere.
- Alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi. Utilizzare il pulsante **D** per cambiare le visualizzazioni.
- Per utilizzare il mirino durante la registrazione, chiudere il monitor LCD.

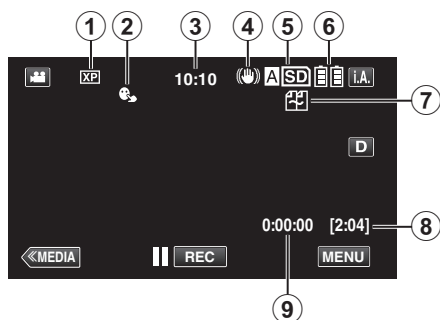
"Visualizzazione del mirino/monitor LCD" ( pag. 14)


- Dopo la registrazione, chiudere il coperchio della lente.

### Nota :

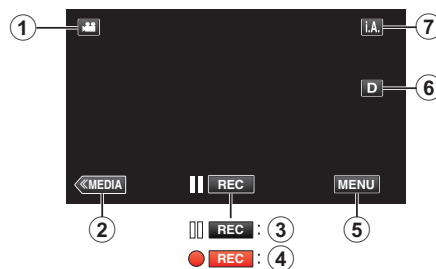
- A seconda del soggetto e delle condizioni di ripresa, è possibile che la registrazione non avvenga correttamente nonostante la modalità Intelligent Auto.



Indicazioni durante la registrazione video



	Icona visualizzata	Descrizione
①	QUALITÀ VIDEO	Visualizza l'icona delle impostazioni di "QUALITÀ VIDEO" selezionate nel menu della registrazione. "QUALITÀ VIDEO" (☞ pag. 97)
②	PRIORITY TOCCO AE/AF	Visualizza l'impostazione di "PRIORITY TOCCO AE/AF". L'impostazione predefinita è "OFF". "Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITY TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 34)
③	Ora	Visualizza l'ora corrente. "Impostazione orologio" (☞ pag. 12)
④	IS	Visualizza l'impostazione dello stabilizzatore di immagine. "Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag. 37)
⑤	Registrazione dei supporti	Visualizza l'icona dei supporti su cui vengono registrati i video. È possibile cambiare il supporto di registrazione. "REG. VIDEO SU SLOT" (☞ pag. 109)
⑥	Indicatore batteria	Visualizza l'autonomia approssimativa rimanente della batteria durante l'uso. "Verifica del tempo di registrazione rimanente" (☞ pag. 43)
⑦	REG. CONTINUA/Registrazione con recupero automatico	Quando è impostato, visualizza l'icona della registrazione senza interruzioni/con recupero automatico. Quando si inserisce una sola scheda SD, non è possibile effettuare la registrazione senza interruzioni né la registrazione con recupero automatico. Apparirà  . <ul style="list-style-type: none"> <li>Questa icona non viene visualizzata quando "REG. CONTINUA" è impostato su "OFF".</li> </ul> "REG. CONTINUA (Registrazione senza interruzioni/Registrazione con recupero automatico)" (☞ pag. 98)
⑧	Tempo di registrazione rimanente	Visualizza il tempo rimanente della registrazione video. "Verifica del tempo di registrazione rimanente" (☞ pag. 43)
⑨	Contatore scene (Tempo registrato)	Visualizza il tempo trascorso del video che si sta registrando.

Pulsanti di comando per la registrazione video



	Pulsanti di comando	Descrizione
①	Modalità Video/ Fermo immagine	Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.
②	Modalità Supporti	Passa alla modalità supporti (riproduzione).
③ / ④	Avvio della registrazione  <b>REC</b> Registrazione in pausa  <b>REC</b>	Funziona come il pulsante REC.
⑤	MENU	Visualizza i vari menu della registrazione video. "Funzionamento del menu" (☞ pag. 95)
⑥	Pulsante Visualizza <b>D</b>	Ogni volta che si tocca il pulsante la visualizzazione passa da completa ( <b>D<sub>F</sub></b> ) a semplice ( <b>D</b> ) e viceversa. <ul style="list-style-type: none"> <li>Visualizzazione semplice: alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi.</li> <li>Visualizzazione completa: visualizza tutto. Il pulsante di visualizzazione cambia da <b>D</b> a <b>D<sub>F</sub></b>.</li> <li>Quando si spegne l'alimentazione, verrà impostata la visualizzazione semplice (<b>D</b>).</li> </ul>
⑦	Modalità di registrazione <b>i.A./M</b>	Commuta la modalità di registrazione.

### Uso della modalità silenziosa

Quando si utilizza la modalità silenziosa, il monitor LCD si scurisce e non viene emesso alcun suono di funzionamento. Utilizzare questa modalità per registrare silenziosamente in luoghi bui, ad esempio durante uno spettacolo.

- Il display compare quando "MODALITÀ SILENZIOSA" è impostato su "ON".

### ■ Procedura operativa

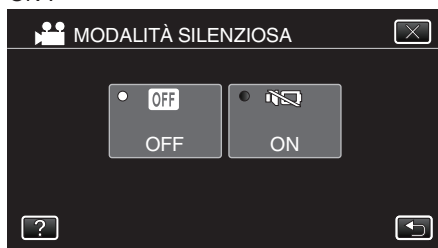
1 Toccare "MENU".

- Appare il menu principale.

2 Toccare "SILENZ.".



3 Toccare "ON".



### Impostazioni utili per la registrazione

- Quando "SPEGNIMENTO AUTOM." è impostato su "ON", l'unità si spegne automaticamente per risparmiare energia se non utilizzata per 5 minuti. (Solo quando si utilizza il pacco batteria)

"SPEGNIMENTO AUTOM." (☞ pag. 107)

- Quando "PRIORITÀ TOCCO AE/AF" è impostato su "TRACCIAMENTO VOLTO" la presente unità rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione per registrarli in modo più chiaro.

"Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 34)

- Quando "REG. CONTINUA" è impostato su "ON" con due schede SD inserite, è sempre possibile registrare sull'altra scheda SD senza interruzioni quando il tempo di registrazione rimanente sull'attuale supporto di registrazione si esaurisce o quando si verifica un errore in quest'ultimo.

"REG. CONTINUA (Registrazione senza interruzioni/Registrazione con recupero automatico)" (☞ pag. 98)

- Quando è impostata la registrazione progressiva (50p), è possibile registrare immagini di alta qualità con una profondità di campo omogenea. Inoltre, è anche possibile catturare in modo nitido i soggetti che si muovono velocemente, senza tremolii.

"Selezione sistema" (☞ pag. 96)

### Avvertenza :

- Non esporre la lente alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare l'unità in caso di pioggia, neve o in luoghi molto umidi come il bagno.
- Non utilizzare l'unità in luoghi esposti a umidità o polvere eccessiva, e in ambienti esposti a vapore o fuliggine.
- L'alimentazione potrebbe spegnersi per proteggere il circuito se la temperatura dell'unità aumenta eccessivamente.
- Quando si effettua la registrazione con un pacco batteria collegato, è possibile collegare l'altro pacco batteria senza interrompere la registrazione.
- Se sono collegati due pacchi batteria, scollegandone uno non si interrompe l'alimentazione se uno o entrambi i pacchi batteria contengono carica sufficiente.
- Non rimuovere l'adattatore CA o la scheda SD quando la spia di accesso è illuminata. I dati registrati potrebbero diventare illeggibili.
- Non spegnere la videocamera quando la spia di accesso è accesa. I dati registrati potrebbero diventare illeggibili.
- Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedire il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.
- I video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD Progressive.

"Selezione sistema" (☞ pag. 96)

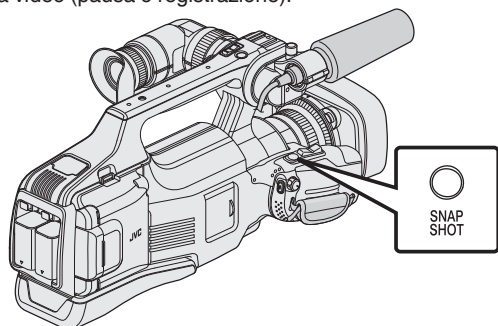
- Clausola di esclusione della responsabilità  
- I sottoscritti non saranno ritenuti responsabili per eventuali perdite di contenuti registrati quando non è possibile effettuare la registrazione video/audio o la riproduzione a causa di malfunzionamenti della presente unità, dei pezzi forniti o della scheda SD.  
- Una volta cancellati, non è possibile ripristinare i contenuti registrati (dati), compreso il caso in cui si tratti di una perdita dovuta a malfunzionamento della presente unità. Tener conto di ciò.  
- JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati. Tener conto di ciò.  
- Per apportare miglioramenti qualitativi, il supporto di registrazione difettoso è sottoposto ad analisi. Pertanto, potrebbe non essere restituito.

### Nota :

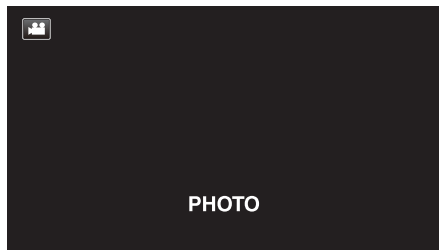
- Controllare il tempo di registrazione rimanente sul supporto prima di iniziare le riprese. Se non vi è spazio a sufficienza, spostare (copiare) i dati su un computer o un disco.
- Quando vi sono molti file sul supporto, la loro visualizzazione sullo schermo di riproduzione potrebbe richiedere tempo. Attendere alcuni istanti mentre la spia di accesso lampeggia: ciò indica il normale funzionamento.
- Non dimenticare di fare delle copie dopo la registrazione!
- La registrazione si arresta automaticamente non potendo durare più di 12 ore consecutive come indicato nelle caratteristiche tecniche. (Riprendere la registrazione potrebbe richiedere un po' di tempo.)
- Per lunghe registrazioni, il file viene suddiviso in due o più file se la dimensione supera i 4 GB.
- Si possono registrare 1000 video (da \*\*000.mts a \*\*999.mts).
- È possibile collegare l'unità all'adattatore CA per registrare per molte ore in ambienti interni.
- A seconda delle condizioni di ripresa, i quattro angoli dello schermo potrebbero apparire scuri ma non si tratta di un malfunzionamento. In questo caso, cambiare le condizioni di ripresa spostando la levetta dello zoom, ecc.

### Cattura fermi immagine durante la registrazione video

I fermi immagine possono essere catturati premendo il pulsante SNAPSHOT in modalità video (pausa o registrazione).



- “PHOTO” si accende sullo schermo quando viene catturato un fermo immagine.



- I fermi immagine catturati durante la registrazione video vengono salvati nella destinazione definita in “REG. IMM. SU SLOT”.

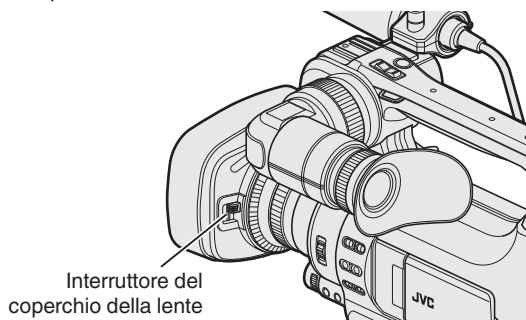
#### Nota :

- Le dimensioni del fermo immagine catturato in modalità video è 1920 x 1080.
- Il funzionamento non è possibile nelle seguenti condizioni:
  - quando il menu è visualizzato
  - quando il tempo di registrazione rimanente o l'autonomia della batteria sono visualizzati
  - quando ogni funzione in “REGISTR. SPECIALE” è impostata
- Quando “QUALITÀ VIDEO” è impostato su “SSW” o “SEW”, non è possibile catturare fermi immagine durante la registrazione video.

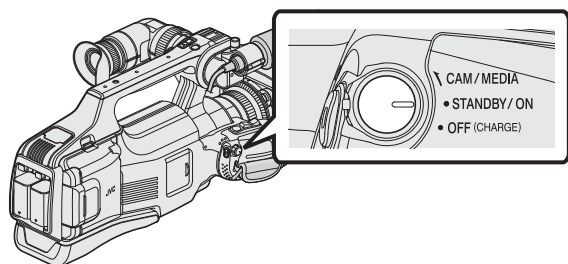
## Registrazione di fermi immagine in modalità automatica

È possibile registrare senza doversi preoccupare dei dettagli di impostazione, utilizzando la modalità Intelligent Auto.

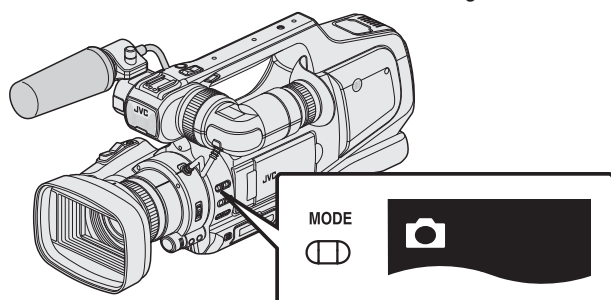
1 Aprire il coperchio della lente.






2 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



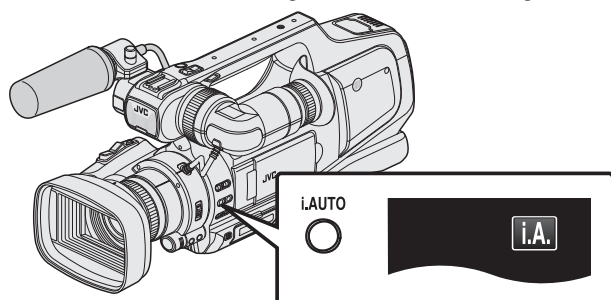
3 Controllare che l'unità sia in modalità fermo immagine.



- Controllare che la modalità fermo immagine  sia attiva.
- Se è attiva la modalità video , passare alla modalità fermo immagine .

"Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine" (☞ pag. 19)

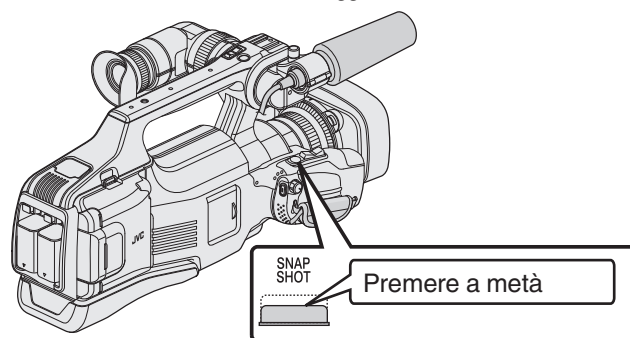
4 Verificare che la modalità di registrazione sia **i.A.** Intelligent Auto.



- Se è attivo Manuale , passare a Intelligent Auto .

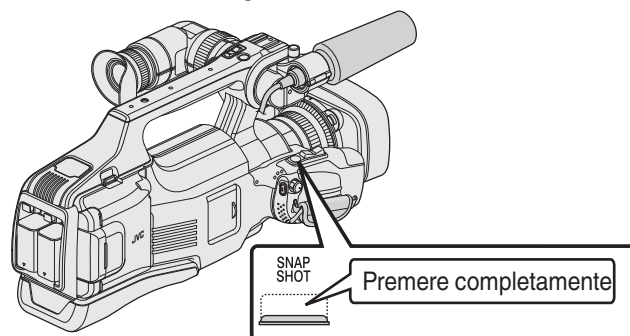
"Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale" (☞ pag. 18)

5 Indirizzare la focalizzazione sul soggetto.



- Quando è a fuoco, si accende l'icona di colore verde.

6 Scattare un fermo immagine.



- PHOTO si accende quando viene catturato un fermo immagine.
- Alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi. Utilizzare il pulsante **D** per cambiare le visualizzazioni.
- Per utilizzare il mirino durante la registrazione, chiudere il monitor LCD.

"Visualizzazione del mirino/monitor LCD" (☞ pag. 14)

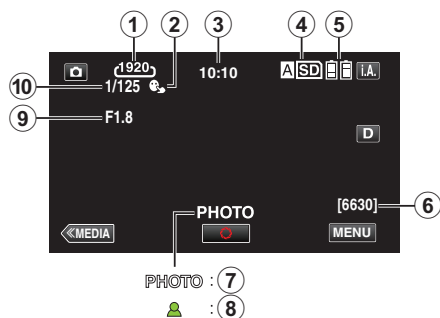
- Dopo la registrazione, chiudere il coperchio della lente.

### Nota :

- A seconda del soggetto e delle condizioni di ripresa, è possibile che la registrazione non avvenga correttamente nonostante la modalità Intelligent Auto.



Indicazioni durante la registrazione dei fermi immagine



	Icona visualizzata	Descrizione
①	DIMENSIONE IMMAGINE	Visualizza l'icona della dimensione immagine. • Le dimensioni dei fermi immagine possono essere modificate. "DIMENSIONE IMMAGINE" (☞ pag. 103)
②	PRIORITÀ TOCCO AE/AF	Visualizza l'impostazione di "PRIORITÀ TOCCO AE/AF". L'impostazione predefinita è "OFF". "Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 34)
③	Ora	Visualizza l'ora corrente. "Impostazione orologio" (☞ pag. 12)
④	Registrazione dei supporti	Visualizza l'icona del supporto su cui vengono registrati i fermi immagine. È possibile cambiare il supporto di registrazione. "REG. IMM. SU SLOT" (☞ pag. 109)
⑤	Indicatore batteria	Visualizza l'autonomia approssimativa rimanente della batteria durante l'uso. "Verifica del tempo di registrazione rimanente" (☞ pag. 43)
⑥	Numero rimanente di scatti	Visualizza il numero rimanente di scatti per la registrazione di fermi immagine. "Numero approssimativo di fermi immagine (Unità: Numero di scatti)" (☞ pag. 44)
⑦	Registrazione in corso	"PHOTO" appare quando viene catturato un fermo immagine.
⑧	Messa a fuoco	Si accende di colore verde quando è a fuoco.
⑨	Valore apertura	Visualizza il valore di apertura.
⑩	VELOCITÀ OTTURATORE	Visualizza la velocità dell'otturatore.

Pulsanti di comando per la registrazione di fermi immagine



	Pulsanti di comando	Descrizione
①	Modalità Video/ Fermo immagine	Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.
②	Modalità Supporti	Passa alla modalità supporti (riproduzione).
③	Fotogramma	Funziona come il pulsante SNAPSHOT. Tuttavia, non è possibile impostare la messa a fuoco premendo a metà.
④	MENU	Visualizza i vari menu della registrazione del fermo immagine. "Funzionamento del menu" (☞ pag. 95)
⑤	Pulsante Visualizza <b>D</b>	Ogni volta che si tocca il pulsante la visualizzazione passa da completa ( <b>D<sub>L</sub></b> ) a semplice ( <b>D</b> ) e viceversa. • Visualizzazione semplice: alcune visualizzazioni scompaiono dopo circa 3 secondi. • Visualizzazione completa: visualizza tutto. Il pulsante di visualizzazione cambia da <b>D</b> a <b>D<sub>L</sub></b> . • Quando si spegne l'alimentazione, verrà impostata la visualizzazione semplice ( <b>D</b> ).
⑥	Modalità di registrazione <b>i.A./M</b>	Commuta la modalità di registrazione.

### Uso della modalità silenziosa

Quando si utilizza la modalità silenziosa, il monitor LCD si scurisce e non viene emesso alcun suono di funzionamento. Utilizzare questa modalità per registrare silenziosamente in luoghi bui, ad esempio durante uno spettacolo.

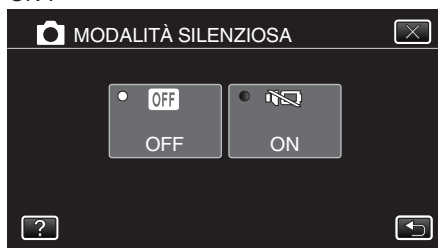
- Il  compare quando "MODALITÀ SILENZIOSA" è impostato su "ON".

### ■ Procedura operativa

- 1 Toccare "MENU".
- 2 Toccare "SILENZ.".



- 3 Toccare "ON".



### Impostazioni utili per la registrazione

- Quando "SPEGNIMENTO AUTOM." è impostato su "ON", l'unità si spegne automaticamente per risparmiare energia se non utilizzata per 5 minuti. (Solo quando si utilizza il pacco batteria)

"SPEGNIMENTO AUTOM." (☞ pag. 107)

- Quando "PRIORITÀ TOCCO AE/AF" è impostato su "TRACCIAMENTO VOLTO" la presente unità rileva i visi e regola automaticamente la luminosità e la focalizzazione per registrarli in modo più chiaro.

"Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)"  
(☞ pag. 34)

### Avvertenza :

- Non esporre la lente alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare l'unità in caso di pioggia, neve o in luoghi molto umidi come il bagno.
- Non utilizzare l'unità in luoghi esposti a umidità o polvere eccessiva, e in ambienti esposti a vapore o fuliggine.
- L'alimentazione potrebbe spegnersi per proteggere il circuito se la temperatura dell'unità aumenta eccessivamente.
- Non rimuovere il pacco batteria, l'adattatore CA o la scheda SD quando la spia di accesso è illuminata. I dati registrati potrebbero diventare illeggibili.
- Non spegnere la videocamera quando la spia di accesso è accesa. I dati registrati potrebbero diventare illeggibili.
- Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.

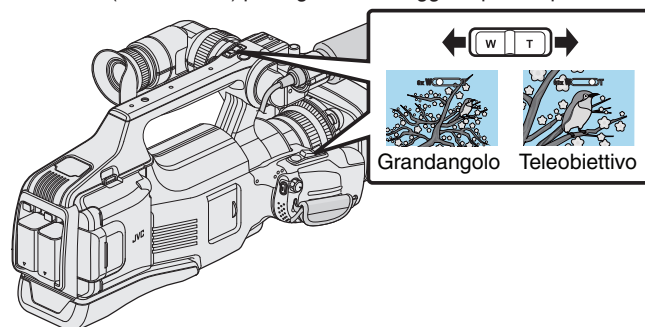
### Nota :

- Prima di registrare una scena importante, si consiglia di eseguire una registrazione di prova.
- A seconda delle condizioni di ripresa, i quattro angoli dello schermo potrebbero apparire scuri ma non si tratta di un malfunzionamento. In questo caso, cambiare le condizioni di ripresa spostando la levetta dello zoom, ecc.

### Zoom

È possibile regolare l'angolo di visualizzazione utilizzando lo zoom.

- Premere W (grandangolo) per riprendere con un angolo di visualizzazione più ampio.
- Premere T (teleobiettivo) per ingrandire il soggetto per la ripresa.



### Nota :

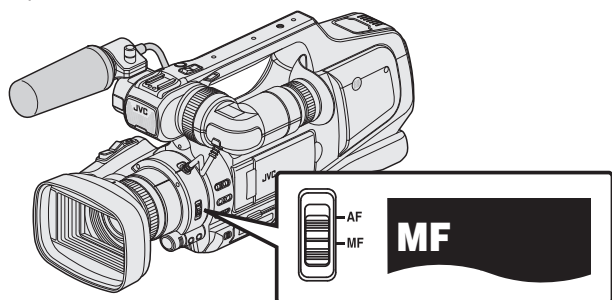
- Quando si utilizza lo zoom digitale, l'immagine diventa sgranata perché ingrandita digitalmente.
- È possibile cambiare il rapporto di ingrandimento.

"ZOOM" (☞ pag. 99)

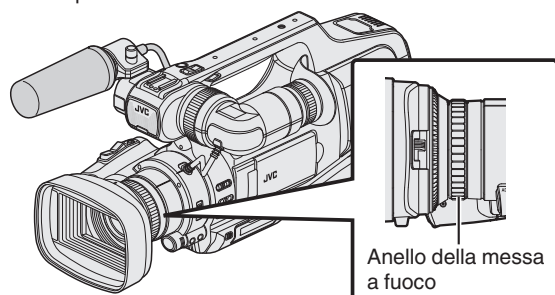
## Regolazione manuale della messa a fuoco

Per regolare manualmente la messa a fuoco girare il relativo anello.

- 1 Impostare l'interruttore della messa a fuoco su "MF".



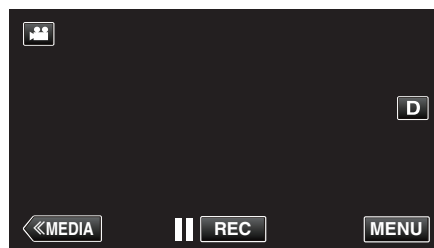
- Appare l'icona della messa a fuoco manuale "MF".
- 2 Per regolare la messa a fuoco girare il relativo anello.
    - Utilizzando la funzione di Assistenza della focalizzazione la messa a fuoco è più facile.



## Regolazione della messa a fuoco utilizzando l'assistenza alla messa a fuoco

Viene tracciato il contorno del soggetto a fuoco con una linea colorata per ottenere una focalizzazione più precisa.

- 1 Toccare "MENU".

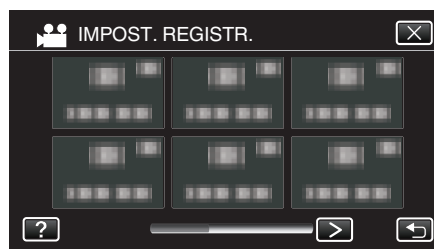


- Appare il menu principale.

- 2 Toccare "IMPOST. REGISTR.".



- 3 Toccare "AIUTO MESSA A FUOCO".



- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

- 4 Toccare "ON".



- Lo schermo viene visualizzato in bianco e nero e il contorno delle parti messe a fuoco sono evidenziati a colori.

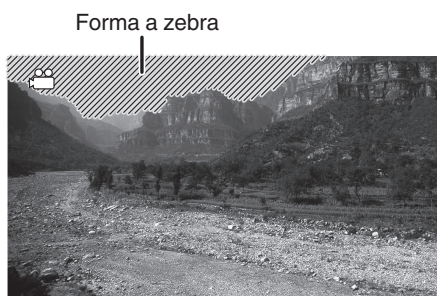
### Nota :

- Quando si imposta la funzione di Assistenza alla messa a fuoco, lo schermo viene visualizzato in bianco e nero e il contorno delle parti messe a fuoco sono evidenziati nel colore preimpostato. Cambiare il colore se la linea di contorno si vede con difficoltà.

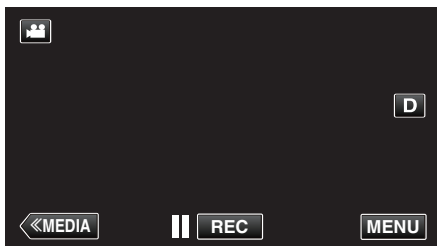
"IMPOST. REGISTR. Menu (video)" (pag. 96)

## Visualizzazione dello schema a zebra

Durante la registrazione video, le linee diagonali (forma a zebra) vengono visualizzate solo in corrispondenza delle zone con i livelli di luminanza specificati.



1 Toccare "MENU".

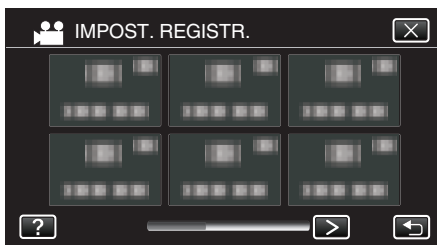


- Appare il menu principale.

2 Toccare "IMPOST. REGISTR.".

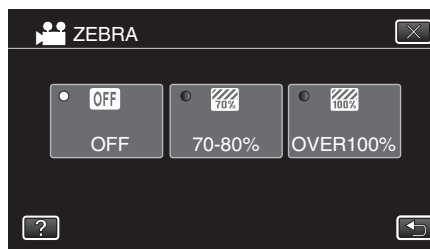


3 Toccare "ZEBRA".



- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

4 Toccare "70-80%" o "OVER100%".

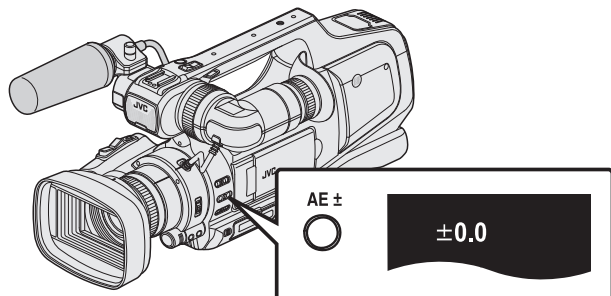


Display	Impostazione
OFF	Disattiva la funzione.
70-80%	Le sezioni vicine alla sovraesposizione vengono visualizzate a righe.
OVER100%	Le sezioni sovraesposte vengono visualizzate a righe.

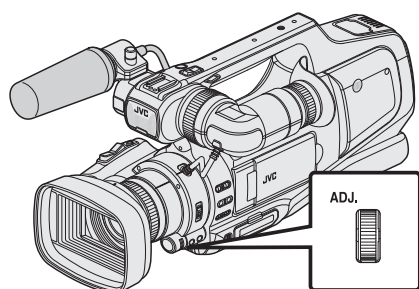
## Regolazione manuale della luminosità

Solitamente, la luminosità del soggetto che viene ripreso è automaticamente regolata in base ai valori di riferimento della videocamera. Comunque, le aree più chiare o più scure dell'immagine potrebbero apparire poco chiare, in base alle condizioni di ripresa. Per evitare che questo accada, è possibile correggere l'esposizione manualmente.

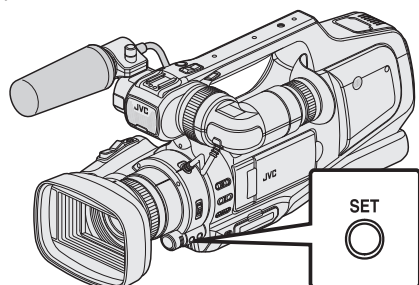
- 1 Premere il pulsante "AE ±".
  - Il valore AE appare sullo schermo e la modalità di regolazione viene attivata.



- 2 Girare la ghiera "ADJ.".
  - Girare verso l'alto per aumentare il valore e rendere l'immagine più luminosa.
  - Girare verso il basso per diminuire il valore e rendere l'immagine più scura.



- 3 Premere il pulsante "SET".
  - Viene impostato il valore dell'impostazione manuale. (Il valore di impostazione (da -2,0 a +2,0) viene visualizzato sullo schermo.)



### Nota :

- Le impostazioni dei video e dei fermi immagine possono essere regolate separatamente.
- Non è possibile impostare manualmente luminosità, velocità otturatore e apertura allo stesso tempo.

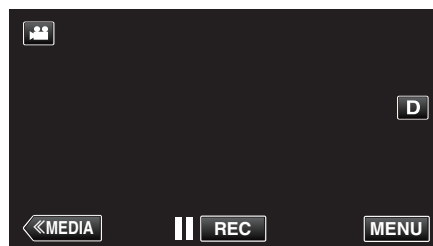
## Impostazione della compensazione dell'esposizione su Automatico

- 1 Premere più volte il pulsante "AE ±" fino a che non scompare la visualizzazione del valore AE.

## Impostazione della compensazione del controluce

È possibile correggere l'immagine quando il soggetto appare troppo buio a causa della retroilluminazione.

- 1 Toccare "MENU".

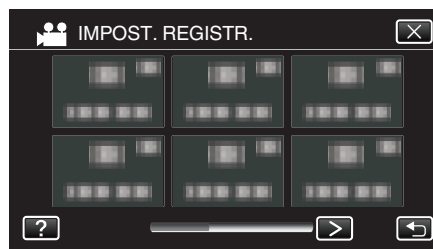


- Appare il menu principale.

- 2 Toccare "IMPOST. REGISTR.". (Andare al passaggio 4.) Altrimenti, toccare "COMPENS. CONTROLUCE" nel menu di scelta rapida. (Andare al passaggio 5.)

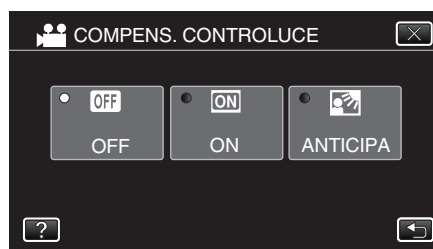



- 3 Toccare "COMPENS. CONTROLUCE".



- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

- 4 Toccare "ON" o "ANTICIPA".



- "ANTICIPA" è pensato per eseguire una compensazione del controluce più efficace. Scegliere questa opzione quando la compensazione del controluce non è regolata in modo appropriato da "ON".
- Al termine dell'impostazione, compare l'icona tele macro .

Impostazione	Dettagli
OFF	La compensazione del controluce è disabilitata.
ON	La compensazione del controluce è abilitata.
ANTICIPA	Da scegliere per un migliore effetto di compensazione del controluce.

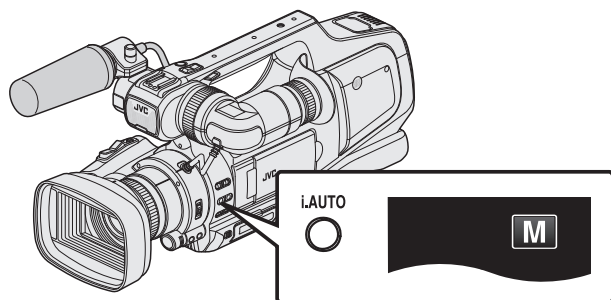
### Nota :

- Se la compensazione dell'esposizione è stata impostata manualmente, non è possibile utilizzare la compensazione del controluce.

## Regolazione della velocità dell'otturatore

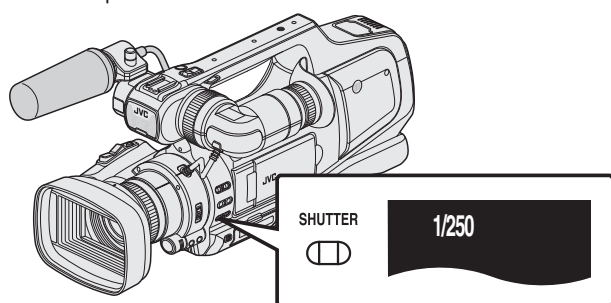
La velocità dell'otturatore può essere impostata su un valore in base alla preferenza dell'utente. Quando questa è impostata su Automatica, la velocità dell'otturatore viene controllata automaticamente.

- 1 Selezionare la modalità di registrazione manuale.



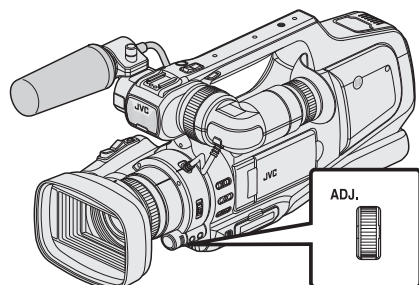
- Se è attivo Intelligent Auto (i.A.), passare a Manuale (M).  
“Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale” (☞ pag. 18)

- 2 Premere il pulsante “SHUTTER”.



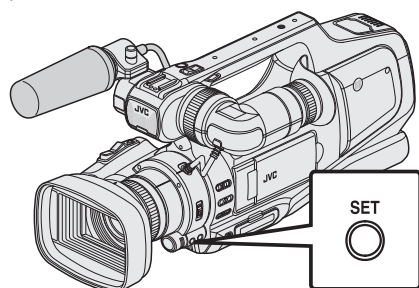
- Verrà visualizzato il valore corrente.

- 3 Girare la ghiera “ADJ.”.



- Girando verso l'alto si aumenta il valore.
- Girando verso il basso si diminuisce il valore.

- 4 Premere il pulsante “SET”.



- Confermare l'impostazione e uscire dalla modalità di regolazione.

### Nota :

- Le impostazioni dei video e dei fermi immagine possono essere regolate separatamente.
- Non è possibile impostare manualmente luminosità, velocità otturatore e apertura allo stesso tempo.

### Impostazione della velocità dell'otturatore su Automatico

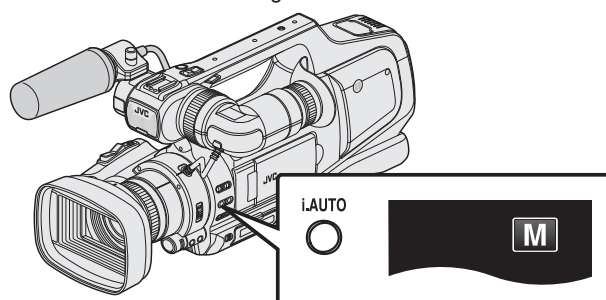
- 1 Premere più volte il pulsante “SHUTTER” fino a che non scompare la visualizzazione del valore di velocità dell'otturatore.

## Regolazione dell'apertura

Il valore dell'apertura (Numero F) della lente può essere impostato nella maniera seguente.

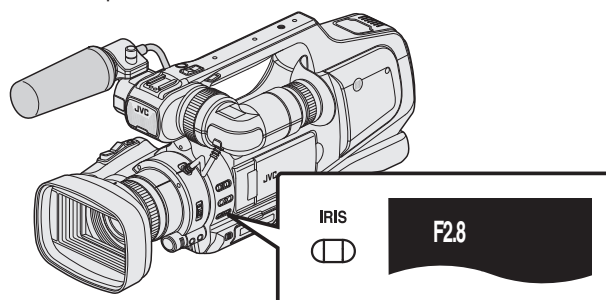
Numero F	Dettagli
Diminuire	Il soggetto appare più luminoso. La gamma concentrata diviene più nitida, mentre lo sfondo è sfocato per produrre un'immagine soffusa.
Aumentare	Il soggetto appare più scuro. Anche lo sfondo dell'immagine diviene focalizzato.

- 1 Selezionare la modalità di registrazione manuale.



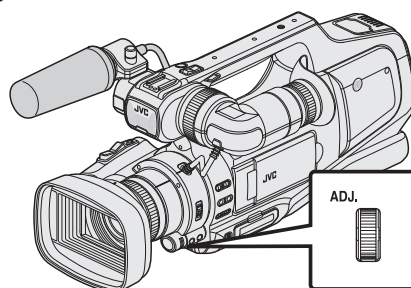
- Se è attivo Intelligent Auto (i.A.), passare a Manuale (M).  
“Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale” (☞ pag. 18)

- 2 Premere il pulsante “IRIS”.



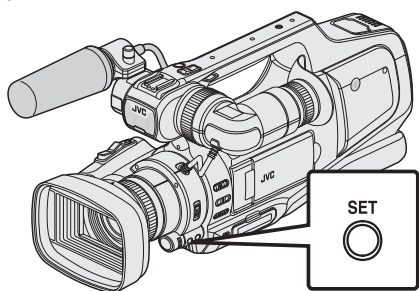
- Appare l'attuale numero F.

- 3 Girare la ghiera “ADJ.”.



- Girando verso l'alto si aumenta il valore.
- Girando verso il basso si diminuisce il valore.

4 Premere il pulsante "SET".



- Confermare l'impostazione e uscire dalla modalità di regolazione.

**Nota :**

- Durante l'ingrandimento verso l'estremità Tele, il valore di apertura viene impostato in base allo zoom e indicato in giallo.
- Impostare lo zoom s grandangolo per consentire di impostare il numero F più piccolo.
- Le impostazioni dei video e dei fermi immagine possono essere regolate separatamente.
- Non è possibile impostare manualmente luminosità, velocità otturatore e apertura allo stesso tempo.

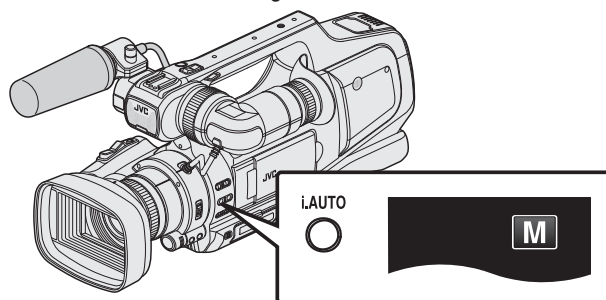
**Impostazione dell'apertura su Automatico**

1 Premere più volte il pulsante "IRIS" fino a che non scompare la visualizzazione del numero F.

**Impostazione del bilanciamento del bianco**

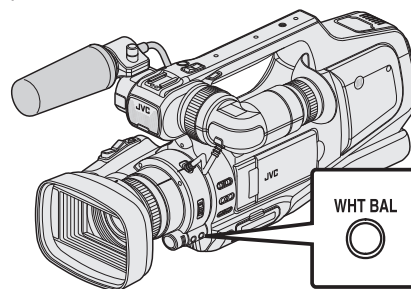
È possibile impostare la tonalità del colore per adattarla alla fonte luminosa.

1 Selezionare la modalità di registrazione manuale.

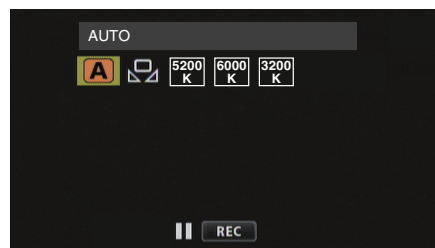


- Se è attivo Intelligent Auto (i.A.), passare a Manuale (M).  
"Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale" (pag. 18)

2 Premere il pulsante "WHT BAL".



3 Toccare l'ambiente di ripresa adeguato.



- Girare la ghiera "ADJ." per selezionare una voce, quindi premere il pulsante "SET". (Toccare l'icona direttamente per selezionarla.)
- L'icona Bilanciamento del bianco compare sullo schermo dopo aver completato l'impostazione.

Impostazione	Dettagli
<b>A</b> AUTO	Regola automaticamente i colori naturali.
<b>BIL. BIANCO MANUALE</b>	Utilizzare questa funzione quando non si riesce a risolvere il problema dei colori innaturali.
5200K	Impostare questa funzione quando si riprende all'esterno in una giornata di sole.
6000K	Impostare questa funzione quando si riprende in una giornata nuvolosa o all'ombra.
3200K	Impostare questa funzione quando si riprende in presenza di un illuminatore.

**Uso di BIL. BIANCO MANUALE**

- 1 Sistemare un foglio di carta bianca davanti alla lente in modo che la carta copra lo schermo.
- 2 Posizionare il cursore su "BIL. BIANCO MANUALE", quindi tenere premuto "SET". Oppure, tenere premuta l'icona "BIL. BIANCO MANUALE".
  - Il menu scompare e appare

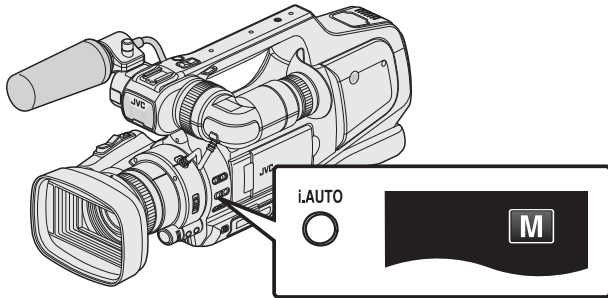
**Nota :**

- L'impostazione non cambierà se si tocca troppo rapidamente "BIL. BIANCO MANUALE" (meno di 1 secondo).

## Ripresa in base alla scena (Soggetto)

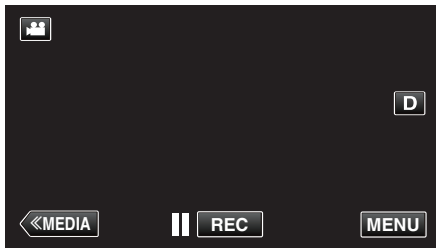
È possibile registrare le scene più comuni con le impostazioni più idonee.

- 1 Selezionare la modalità di registrazione manuale.



- Se è attivo Intelligent Auto (i.A.), passare a Manuale (M).  
“Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale” (pag. 18)

- 2 Toccare “MENU”.

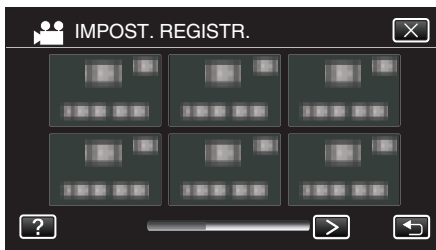


- Appare il menu principale.

- 3 Toccare “IMPOST. REGISTR.”.



- 4 Toccare “SELEZIONE SCENA”.



- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

- 5 Toccare la scena desiderata.



- Toccare “OFF” per annullare la selezione.
- Toccare X per uscire dal menu.

\* L'immagine è solo un'impressione.

Impostazione	Effetto
NOTTE	Aumenta la luminosità della scena automaticamente utilizzando un otturatore lento quando l'ambiente circostante è buio. Per evitare il tremolio della videocamera, utilizzare un treppiede. <b>OFF</b> <b>ON</b>
CREPUSCOLO	Cattura scene notturne in modo naturale. <b>OFF</b> <b>ON</b> • Cattura un'immagine più luminosa della scena effettiva, utilizzando un otturatore lento in modalità fermo immagine.
RITRATTO	Scurisce lo sfondo per far risaltare i soggetti nell'immagine. <b>OFF</b> <b>ON</b>
SPORT	Cattura soggetti in rapido movimento in ogni singolo fotogramma. <b>OFF</b> <b>ON</b>
NEVE	Evita che il soggetto sia troppo buio quando si registra sulla neve o in una giornata di sole. <b>OFF</b> <b>ON</b>
FARETTO	Evita che la persona risulti troppo luminosa sotto la luce. <b>OFF</b> <b>ON</b>

**Nota :**

- Nessuna delle scene di “SELEZIONE SCENA” può essere impostata durante “REGISTR. ALTA VELOC.” o “REG. AUTOMATICA”.



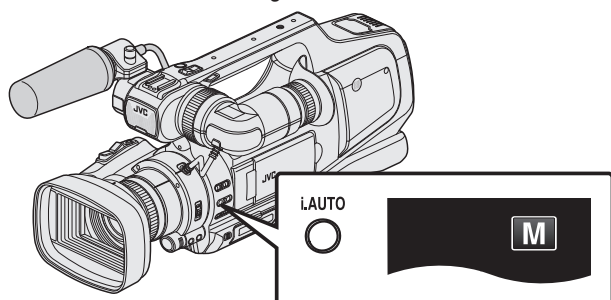
## Scatti ravvicinati

È possibile scattare dei primi piani di un soggetto utilizzando la funzione tele macro.



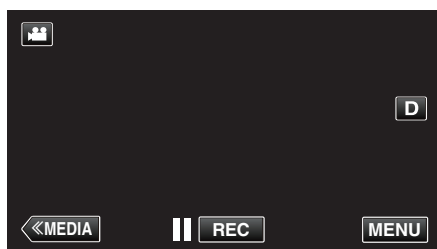
\* L'immagine è solo un'impressione.

1 Selezionare la modalità di registrazione manuale.



- Se è attivo Intelligent Auto (i.A.), passare a Manuale (M).  
"Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale"  
(pag. 18)

2 Toccare "MENU".

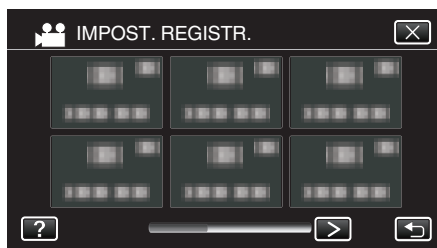


- Appare il menu principale.

3 Toccare "IMPOST. REGISTR.".

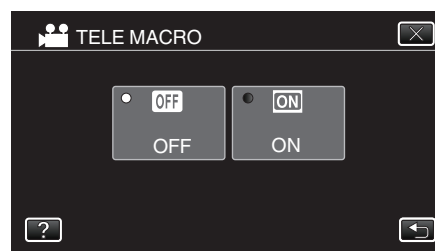


4 Toccare "TELE MACRO".



- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

5 Toccare "ON".



- Al termine dell'impostazione, compare l'icona tele macro.

Impostazione	Dettagli
OFF	Permette di scattare primi piani fino a 1 m con il teleobiettivo (T). Permette di scattare primi piani fino a 5 cm con il grandangolo (W).
ON	Permette di scattare primi piani fino a 60 cm con il teleobiettivo (T). Permette di scattare primi piani fino a 5 cm con il grandangolo (W).

### Avvertenza :

- Quando non si stanno riprendendo dei primi piani, impostare "TELE MACRO" su "OFF".  
In caso contrario l'immagine potrebbe risultare offuscata.

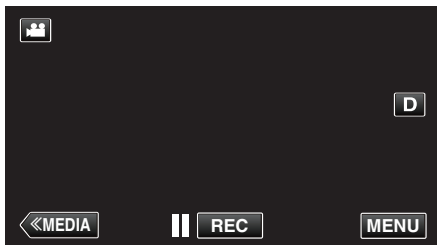
## Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)

“PRIORITÀ TOCCO AE/AF” è una funzione che regola la messa a fuoco e la luminosità a seconda della posizione toccata.

Questa funzione è disponibile sia per i video che per i fermi immagine.

- “PRIORITÀ TOCCO AE/AF” è disattivato quando l'interruttore della messa a fuoco è impostato su “MF”.

1 Toccare “MENU”.

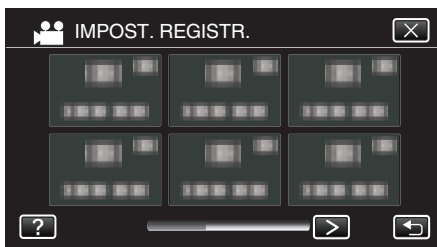


- Appare il menu principale.

2 Toccare “IMPOST. REGISTR.”.



3 Toccare “PRIORITÀ TOCCO AE/AF”.



- Toccare < > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

4 Toccare l'impostazione desiderata.



TRACCIAMENTO VOLTO      TRACCIAMENTO COLORE      SELEZIONE AREA



- La messa a fuoco e la luminosità verranno regolate automaticamente in base alla posizione toccata (volto/colore/area). Attorno al soggetto selezionato (volto/colore) comparirà una cornice blu, mentre attorno all'area selezionata apparirà una cornice bianca.
- Per reimpostare, toccare nuovamente la posizione desiderata (volto/colore/area).
- Per annullare “TRACCIAMENTO VOLTO” o “TRACCIAMENTO COLORE”, toccare la cornice blu.
- Per annullare “SELEZIONE AREA”, toccare la cornice bianca.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
TRACCIAMENTO VOLTO	compare sullo schermo. La registrazione viene effettuata durante il tracciamento e la regolazione automatica del volto (soggetto) toccato, con la messa a fuoco e la luminosità adeguate.— Inoltre, compare una cornice verde attorno al volto toccato (soggetto). (Quando il volto di una persona è registrato, questa diviene il soggetto principale e la cornice verde appare anche senza alcuna selezione specifica.)
TRACCIAMENTO COLORE	compare sullo schermo. La registrazione viene effettuata durante il tracciamento e la regolazione automatica del colore (soggetto) toccato, con la messa a fuoco adeguata. Inoltre, compare una cornice blu attorno al colore toccato (soggetto).
SELEZIONE AREA	compare sullo schermo. La registrazione viene effettuata mentre avviene la regolazione automatica dell'area toccata (posizione fissa), con la messa a fuoco e la luminosità adeguate. Inoltre, compare una cornice bianca attorno all'area toccata. SELEZIONE AREA in PRIORITÀ TOCCO AE/AF è disponibile solo nell'intervallo dello zoom ottico. (Non disponibile mentre si usa lo zoom digitale)

### Nota :

- Toccare nuovamente la posizione selezionata (volto/colore/area) per annullare l'impostazione.
- Toccare su un punto non selezionato (volto/colore/area) per reimpostare.
- Se la videocamera non riesce più a tenere traccia del soggetto, toccare nuovamente il soggetto stesso.
- Le impostazioni vengono annullate quando si utilizza lo zoom. (solo “SELEZIONE AREA”)
- Quando “TRACCIAMENTO COLORE” è impostato, il soggetto di destinazione (colore) potrebbe cambiare se vengono rilevati colori simili. In tal caso, toccare nuovamente il soggetto. Il soggetto di destinazione (colore) può anche essere rintracciato se compare al centro dello schermo entro un lasso di tempo specifico.

### Avvertenza :

- I soggetti accanto ai lati del monitor LCD potrebbero non rispondere o essere riconosciuti quando vengono toccati. In questo caso, spostare il soggetto al centro e toccare nuovamente.
- “TRACCIAMENTO VOLTO” potrebbe non funzionare correttamente a seconda delle condizioni di ripresa (distanza, angolazione, luminosità, ecc.) e del soggetto (direzione del volto, ecc.). È inoltre particolarmente difficile rilevare i volti in controluce.
- “TRACCIAMENTO COLORE” potrebbe non funzionare correttamente nei seguenti casi:
  - quando si registrano soggetti privi di contrasto
  - quando si registrano soggetti che si muovono a velocità sostenute
  - quando si registra in un luogo buio
  - quando la luminosità dell'ambiente circostante cambia
- “SELEZIONE AREA” non è disponibile mentre si usa lo zoom digitale.
- Quando “TRACCIAMENTO VOLTO” è impostato, si potrebbe perdere il soggetto se la videocamera viene spostata molto velocemente in senso orizzontale o verticale. I volti non registrati non possono essere rintracciati. Per rintracciare nuovamente il soggetto, toccarlo di nuovo.

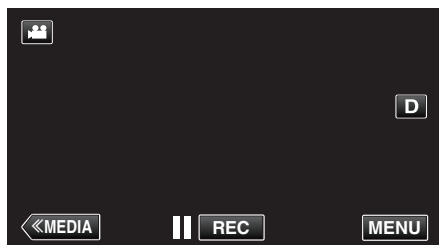
### Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)

“SCATTO SORRISO” cattura automaticamente un fermo immagine quando rileva un sorriso.

Questa funzione è disponibile sia per i video che per i fermi immagine. Impostare “PRIORITY TOCCO AE/AF” su “TRACCIAMENTO VOLTO” prima di selezionare “SCATTO SORRISO”.

“Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITY TOCCO AE/AF)” (pag. 34)

1 Toccare “MENU”.

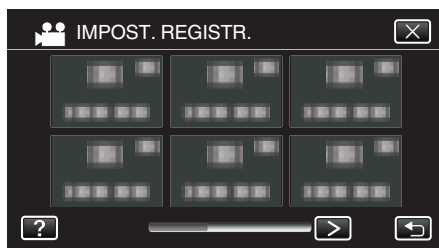


- Appare il menu principale.

2 Toccare “IMPOST. REGISTR.”. (Andare al passaggio 4.) Altrimenti, toccare “SCATTO SORRISO” nel menu di scelta rapida. (Andare al passaggio 5.)



3 Toccare “SCATTO SORRISO”.



- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

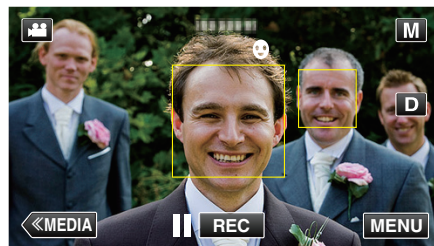
4 Toccare “ON”.



- Toccare X per uscire dal menu quando compare la schermata precedente.

5 Puntare la videocamera verso il soggetto umano.

- Un fermo immagine viene automaticamente catturato quando si rilevano dei sorrisi.



- PHOTO si accende quando viene catturato un fermo immagine.
- È possibile visualizzare il livello di sorriso (%) insieme alla cornice impostando “SORRISO%” nel menu su “ON” prima della registrazione.

“Impostazione %SORRISO” (pag. 36)

#### Nota :

- La videocamera è in grado di rilevare fino a 16 volti. I livelli di sorriso verranno visualizzati per un numero massimo di 3 volti tra quelli più grandi che appaiono sullo schermo.
- Questa funzione potrebbe non funzionare correttamente a seconda delle condizioni di ripresa (distanza, angolazione, luminosità, ecc.) e del soggetto (direzione del volto, livello di sorriso, ecc.). È inoltre difficile rilevare un sorriso in controluce.
- Successivamente al rilevamento e alla cattura di un sorriso, è necessario un po' di tempo prima che possa essere effettuata la registrazione successiva.
- “SCATTO SORRISO” non funziona nei seguenti casi:
  - quando il menu è visualizzato
  - quando il tempo di registrazione rimanente o l'autonomia della batteria sono visualizzati
  - quando ogni funzione in “REGISTR. SPECIALE” è impostata

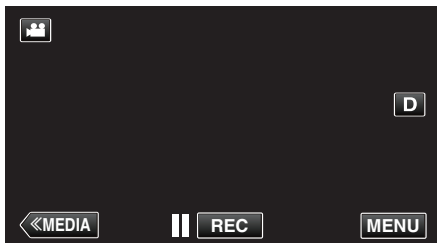
#### Avvertenza :

- Se “PRIORITY TOCCO AE/AF” non è impostato su “TRACCIAMENTO VOLTO”, “SCATTO SORRISO” non funziona.
- Se non è possibile ottenere risultati adeguati, registrare con “SCATTO SORRISO” impostato su “OFF”.
- Quando “QUALITÀ VIDEO” è impostato su “SSW” o “SEW”, lo scatto sorriso non funziona.

## Impostazione %SORRISO

“SORRISO%” consente di impostare le voci da visualizzare quando vengono rilevati i volti. Questa voce viene visualizzata solo quando “PRIORITY TOCCO AE/AF” è impostato su “TRACCIAMENTO VOLTO”. Questa funzione è disponibile sia per i video che per i fermi immagine. “Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITY TOCCO AE/AF)” (☞ pag. 34)

1 Toccare “MENU”.

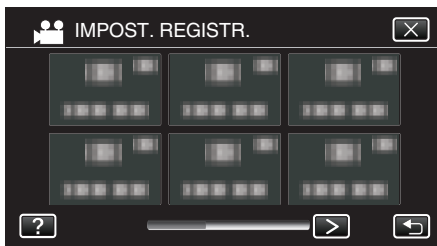


- Appare il menu principale.

2 Toccare “IMPOST. REGISTR.”. (Andare al passaggio 4.) Altrimenti, toccare “SORRISO%” nel menu di scelta rapida. (Andare al passaggio 5.)

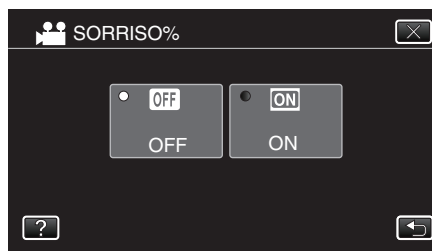


3 Toccare “SORRISO%”.



- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

4 Toccare l'impostazione desiderata.



Impostazione	Dettagli
OFF	Visualizza solo le cornici quando i volti vengono rilevati.
ON	Visualizza le cornici e i livelli di sorriso (%) quando i volti vengono rilevati.

- Cornice: Appare attorno ai volti rilevati.  
Livello di sorriso: Appare sotto forma di valore (0% - 100%) per i sorrisi rilevati.



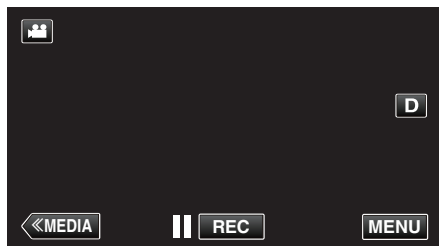
### Nota :

- La videocamera è in grado di rilevare fino a 16 volti. I livelli di sorriso verranno visualizzati per un numero massimo di 3 volti tra quelli più grandi che appaiono sullo schermo.
- Alcuni volti potrebbero non venire rilevati a seconda dell'ambiente in cui avviene la ripresa.

## Riduzione dei tremolii della videocamera

Quando si imposta lo stabilizzatore di immagine, è possibile ridurre significativamente il tremolio della videocamera durante la registrazione.

1 Toccare "MENU".

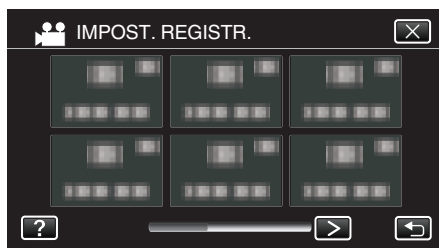


- Appare il menu principale.

2 Toccare "IMPOST. REGISTR.".



3 Toccare "SI".



- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

4 Toccare l'impostazione desiderata.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva lo stabilizzatore di immagine.
ON	Riduce il tremolio della videocamera in condizioni di ripresa normali.
ON (AIS) (solo modalità video)	Riduce più efficacemente il tremolio della videocamera quando si riprendono scene luminose sul grandangolo. Solo su grandangolo (circa 5x).
ON (AIS migliorato) (solo modalità video)	L'area di correzione nella modalità AIS migliorata è maggiore rispetto a quella in modalità AIS. È possibile ridurre più efficacemente il tremolio della videocamera anche quando la registrazione viene effettuata zoomando da grandangolo a teleobiettivo o quando ci si sposta insieme al soggetto.

- Per la modalità fermo immagine, sono disponibili solo "OFF" e "ON".
- Quando "QUALITÀ VIDEO" è impostato su "SSW" o "SEW", non è possibile utilizzare la modalità AIS migliorato.

### Nota :

- Si consiglia di impostare lo stabilizzatore di immagine su "OFF" quando si riprende un soggetto in lieve movimento con l'unità su un treppiede.
- Non è possibile ottenere una stabilizzazione completa se il tremolio della telecamera è eccessivo.
- Quando si imposta "ON (AIS)", l'angolo di visualizzazione si restringe. Nella modalità AIS migliorato, l'angolo di visione diventa ancora più stretto di "ON (AIS)".
- La stabilizzazione dell'immagine inizia solo quando si preme a metà il pulsante SNAPSHOT durante la registrazione del fermo immagine.

## Registratore a rallentatore (Alta velocità)

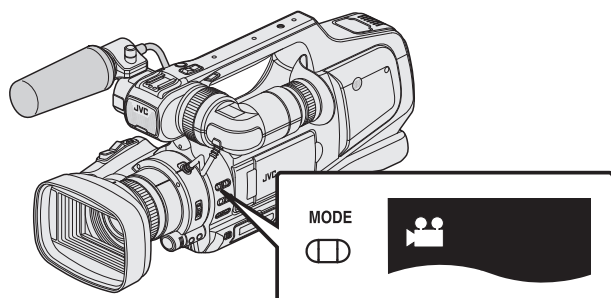
È possibile registrare video al rallentatore aumentando la velocità di registrazione per enfatizzare i movimenti e riprodurre senza interruzioni il video al rallentatore.

Si tratta di una funzione comoda per controllare i movimenti, come nel caso degli swing nel golf.

<b>Velocità di Registrazione</b>	250 fps
<b>Dimensione immagine</b>	720x576
<b>Tempo di registrazione massimo</b>	144 m
<b>Tempo di riproduzione massimo</b>	12 h
<b>Dimensione dell'immagine quando connesso al monitor</b>	1920x1080

- Il tempo di riproduzione sarà 5 volte l'effettivo tempo registrato. (Ad esempio: Se il tempo di registrazione è 1 minuto, il tempo di riproduzione sarà 5 minuti.)

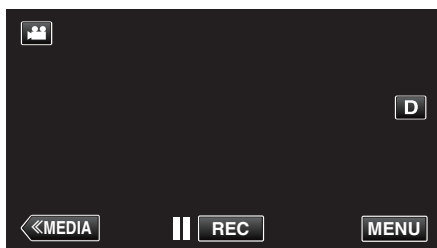
1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine () , passare alla modalità video ().

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine” (☞ pag. 19)

2 Toccare “MENU”.

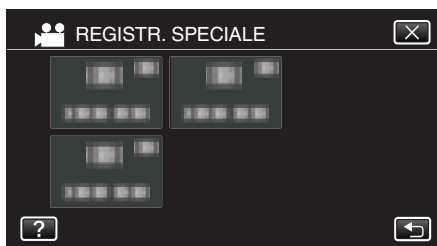


- Appare il menu principale.

3 Toccare “REGISTR. SPECIALE”.



4 Toccare “REGISTR. ALTA VELOC.”.



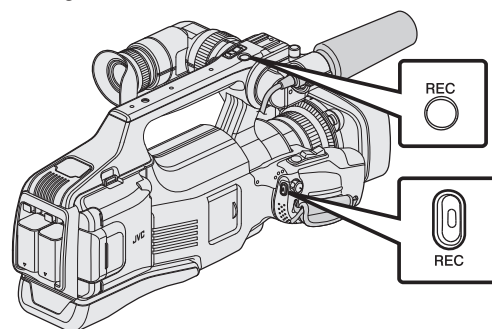
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

5 Toccare “ON”.



- Quando si tocca “ON” è possibile registrare 250 fotogrammi al secondo.
- Per annullare la registrazione ad alta velocità, toccare “OFF”.

6 Iniziare la registrazione.



- Premere di nuovo per interrompere.
- Le impostazioni di registrazione ad alta velocità non vengono salvate quando il dispositivo è spento.

### Nota :

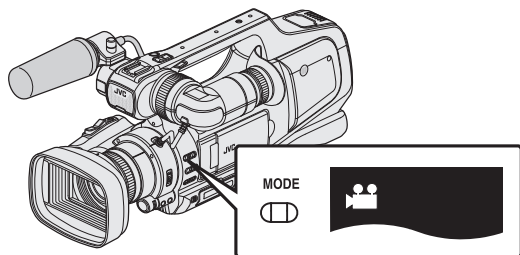
- Le immagini potrebbero apparire più sgranate di altri video. Anche l'immagine visualizzata sul monitor LCD durante la registrazione potrebbe apparire più sgranata.
- L'audio non viene registrato insieme al video.
- Quando si attiva la registrazione ad alta velocità, è possibile utilizzare solo lo zoom ottico.
- Durante la registrazione ad alta velocità, “PRIORITÀ TOCCO AE/AF” è impostato su “OFF”. In più, dato che lo stabilizzatore di immagine è impostato su “OFF”, si consiglia di utilizzare un treppiede e di effettuare la registrazione in un luogo luminoso con il soggetto ingrandito il più possibile.

“Montaggio del treppiede” (☞ pag. 15)

## Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)

Consente di mostrare in un breve periodo di tempo i cambiamenti di una scena che avvengono lentamente nell'arco di un lungo periodo di tempo, rimuovendone alcuni fotogrammi in base a un dato intervallo. Questa funzione è utile quando si osserva attentamente qualcosa come ad esempio l'apertura di un bocciolo.

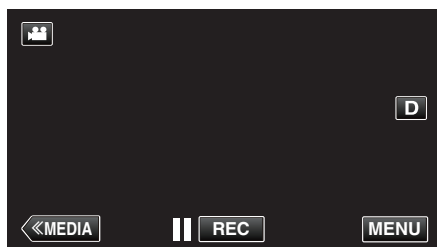
1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine , passare alla modalità video .

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine” (pag. 19)

2 Toccare “MENU”.

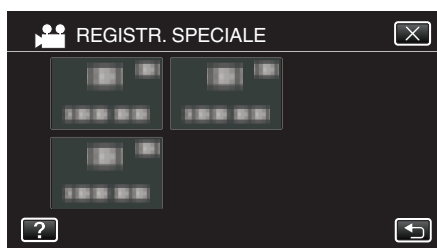


- Appare il menu principale.

3 Toccare “REGISTR. SPECIALE”.



4 Toccare “REG. A INTERVALLI”.



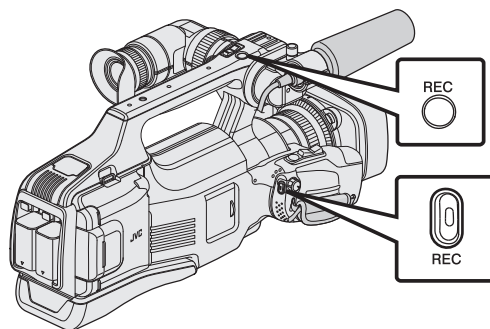
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

5 Toccare per selezionare un intervallo di registrazione (da 1 a 80 secondi).



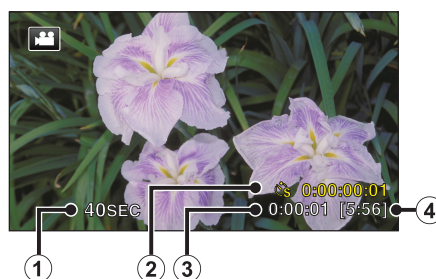
- Maggiore è il numero dei secondi, più lungo l'intervallo di registrazione.
- Toccare < o > per far scorrere lo schermo.

6 Iniziare la registrazione.



- Ogni fotogramma viene catturato in base agli intervalli selezionati.
- Quando l'intervallo di registrazione è impostato su “INTERVALLO DI 20 SEC” o superiore, l'unità passa alla modalità risparmio energia tra una registrazione e l'altra. In corrispondenza del punto da registrare successivo, la modalità di risparmio energia verrà disattivata e la registrazione si avvierà automaticamente.
- Premere di nuovo per interrompere.
- Le impostazioni di registrazione a fotogramma singolo non vengono salvate quando il dispositivo è spento.

### Indicazioni durante la registrazione a fotogramma singolo



	Display	Descrizione
①	Intervallo di registrazione	Visualizza l'intervallo di registrazione impostato.
②	Tempo registrato	Visualizza il tempo registrato effettivo del video. Il tempo registrato aumenta di unità di fotogrammi.
③	Tempo trascorso effettivo	Visualizza il tempo trascorso effettivo dall'avvio della registrazione.
④	Tempo di registrazione rimanente	Tempo di registrazione rimanente con l'attuale qualità video selezionata.

## Impostazioni fotogramma singolo

Maggiore è il numero dei secondi, più lungo l'intervallo di registrazione.

Impostazione	Dettagli
<b>OFF</b>	Disattiva la funzione.
<b>INTERVALLO DI 1 SEC</b>	Registra un fotogramma a intervalli di 1 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 25 volte.
<b>INTERVALLO DI 2 SEC</b>	Registra un fotogramma a intervalli di 2 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 50 volte.
<b>INTERVALLO DI 5 SEC</b>	Registra un fotogramma a intervalli di 5 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 125 volte.
<b>INTERVALLO DI 10 SEC</b>	Registra un fotogramma a intervalli di 10 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 250 volte.
<b>INTERVALLO DI 20 SEC</b>	Registra un fotogramma a intervalli di 20 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 500 volte.
<b>INTERVALLO DI 40 SEC</b>	Registra un fotogramma a intervalli di 40 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 1000 volte.
<b>INTERVALLO DI 80 SEC</b>	Registra un fotogramma a intervalli di 80 secondo. I video registrati verranno riprodotti a una velocità pari a 2000 volte.

### Avvertenza :

- L'audio non può essere registrato durante la registrazione a fotogramma singolo.
- Lo zoom, la registrazione dei fermi immagine simultanea e lo stabilizzatore di immagine non sono disponibili durante la registrazione a fotogramma singolo.
- Quando si interrompe la registrazione dopo un tempo inferiore a "0:00:00:14" il video non viene salvato.
- La registrazione senza interruzioni viene disattivata nella registrazione a fotogramma singolo.

### Nota :

- Le impostazioni di registrazione a fotogramma singolo vengono reimpostate quando il dispositivo è spento. Per attivare nuovamente la registrazione a fotogramma singolo, è necessario effettuare di nuovo la selezione.
- La registrazione si interrompe automaticamente 99 ore dopo il suo avvio.
- Utilizzare un treppiede e un adattatore CA per le registrazioni a fotogramma caratterizzate da lunghi intervalli. Si consiglia inoltre di regolare manualmente la messa a fuoco e il bilanciamento del bianco.

"Montaggio del treppiede" (☞ pag. 15)

"Regolazione manuale della messa a fuoco" (☞ pag. 27)

"Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag. 31)

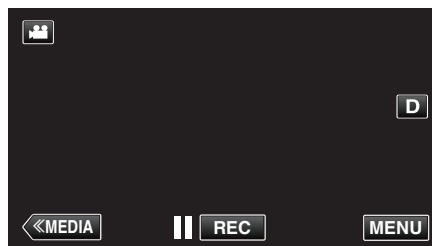
- Se il video è registrato in formato progressivo (50p), la velocità di riproduzione viene raddoppiata. (Esempio) Un video registrato utilizzando "INTERVALLO DI 1 SEC" viene riprodotto a 50 volte la velocità normale.

## Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)

Questa funzione consente all'unità di registrare automaticamente rilevando i cambiamenti nei movimenti del soggetto (luminosità) all'interno del riquadro rosso presente sul monitor LCD. (REGISTRAZIONE AUTOMATICA)

Può essere impostata per le modalità video e fermo immagine.

- 1 Comporre l'immagine a seconda del soggetto.
  - Regolare l'angolo di visualizzazione con lo zoom, ecc.
- 2 Toccare "MENU".

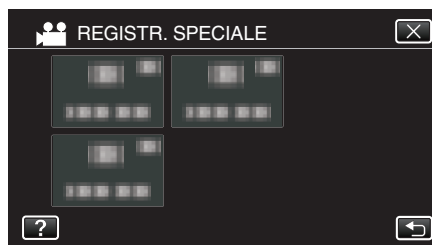


- Appare il menu principale.

- 3 Toccare "REGISTR. SPECIALE".

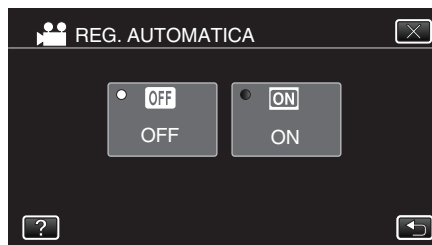


- 4 Toccare "REG. AUTOMATICA".



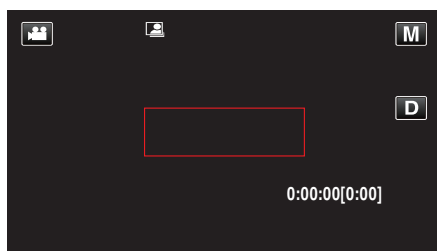
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

- 5 Toccare "ON".





- 6 La registrazione si avvia automaticamente quando il soggetto all'interno del riquadro rosso si muove.



- Un riquadro rosso compare 2 secondi dopo la scomparsa del display del menu.
- Per la registrazione video, la registrazione continua fino a che il soggetto si muove (cambiamenti di luminosità) all'interno del riquadro rosso. Quando i movimenti del soggetto (cambiamenti di luminosità) cessano all'interno del riquadro rosso, la registrazione si ferma entro 5 secondi.
- Per arrestare manualmente la registrazione video, premere il pulsante REC. Tuttavia, dato che l'impostazione di "REG. AUTOMATICA" rimane su "ON" anche dopo l'interruzione della registrazione, quest'ultima riprende quando si rilevano movimenti del soggetto (cambiamenti di luminosità) all'interno del riquadro rosso. Per annullare la "REG. AUTOMATICA", impostarlo su "OFF".

**Avvertenza :**

- Dopo aver impostato la "REG. AUTOMATICA", lo zoom digitale, lo stabilizzatore di immagine, l'autoscatto e la ripresa continua non sono più disponibili.
- La "REG. AUTOMATICA" non può essere utilizzata insieme alla "REG. A INTERVALLI". Quando sono impostate entrambe, la priorità viene data alla "REG. A INTERVALLI".
- "DIMENSIONE IMMAGINE" non può essere modificata dopo aver selezionato la "REG. AUTOMATICA". Impostarla prima di selezionare la "REG. AUTOMATICA".
- Dopo aver impostato la "REG. AUTOMATICA", le modalità di spegnimento automatico e risparmio energia non sono disponibili.

**Nota :**

- La registrazione si interrompe quando non si rilevano cambiamenti per 5 secondi durante la registrazione video.
- Le impostazioni di "REG. AUTOMATICA" non vengono salvate quando il dispositivo è spento.
- La registrazione potrebbe non iniziare quando i movimenti del soggetto all'interno del riquadro rosso sono troppo rapidi o quando i cambiamenti di luminosità sono troppo piccoli.
- La registrazione potrebbe iniziare in seguito a cambiamenti di luminosità anche se non vi è alcun movimento all'interno del riquadro rosso.
- Non è possibile avviare la registrazione mentre si usa lo zoom.

## Scattare foto di gruppo (Autoscatto)

L'autoscatto da 10 secondi e l'autoscatto con rilevamento viso sono funzioni comode per scattare foto di gruppo.

L'autoscatto da 2 secondi è utile per evitare il tremolio della videocamera causato dalla pressione del pulsante dell'otturatore.

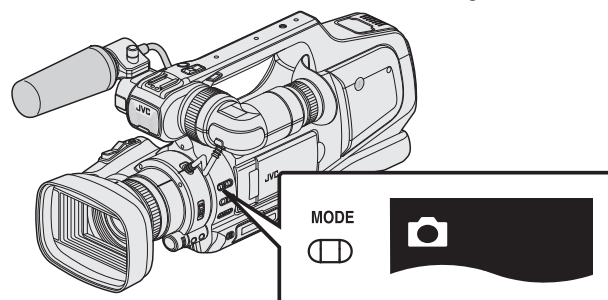
**Nota :**

Quando si scatta una foto utilizzando la funzione autoscatto, è consigliabile l'uso di un treppiede.

"Montaggio del treppiede" (pag. 15)

### Uso dell'autoscatto da 2 / 10 secondi

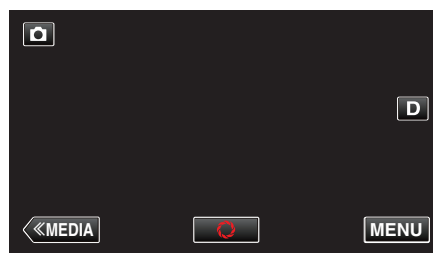
- 1 Controllare che l'unità sia in modalità fermo immagine.



- Controllare che la modalità fermo immagine sia attiva.
- Se è attiva la modalità video, passare alla modalità fermo immagine.

"Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine" (pag. 19)

- 2 Toccare "MENU".

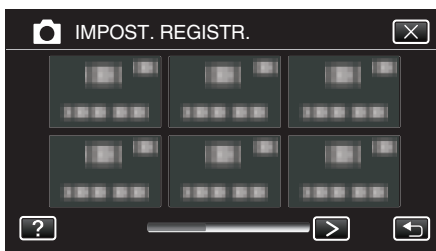


- Appare il menu principale.

- 3 Toccare "IMPOST. REGISTR.".



## 4 Toccare "AUTOSCATTO".

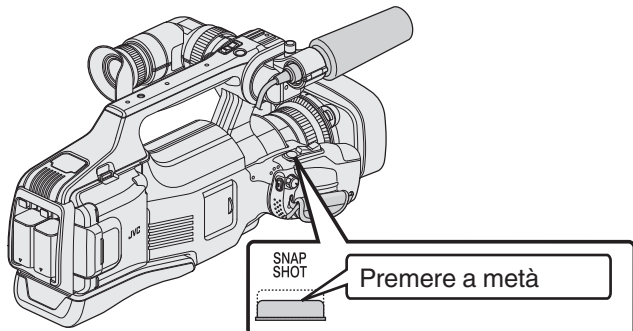


- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

## 5 Toccare "2SEC" o "10SEC".

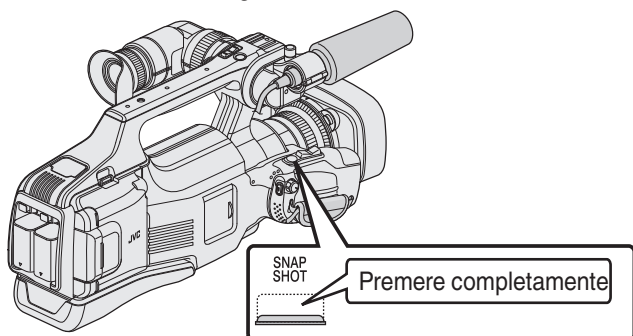


## 6 Indirizzare la focalizzazione sul soggetto.



- Quando è a fuoco, si accende l'icona di colore verde.

## 7 Scattare un fermo immagine.

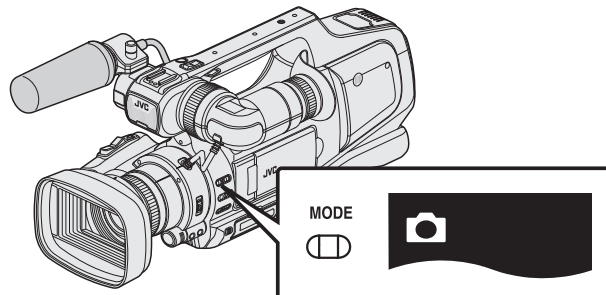


- Compare un timer e inizia il conto alla rovescia che precede lo scatto.
- Per fermare l'autoscatto, premere di nuovo il pulsante SNAPSHOT.

## Uso dell'autoscatto con rilevamento viso

Premendo il pulsante SNAPSHOT si avvia il rilevamento viso e lo scatto avviene tre secondi dopo che un'altra persona entra nell'inquadratura. Si tratta di una funzione utile quando si desidera includere nella foto di gruppo anche chi fotografa.

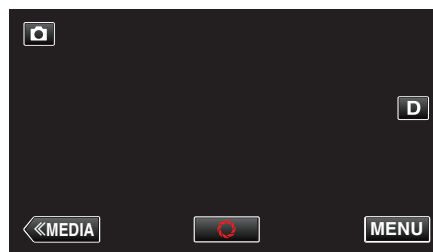
### 1 Controllare che l'unità sia in modalità fermo immagine.



- Controllare che la modalità fermo immagine sia attiva.
- Se è attiva la modalità video () , passare alla modalità fermo immagine ().

"Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine" (☞ pag. 19)

### 2 Toccare "MENU".

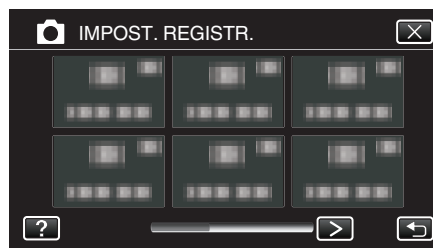


- Appare il menu principale.

### 3 Toccare "IMPOST. REGISTR.".



### 4 Toccare "AUTOSCATTO".

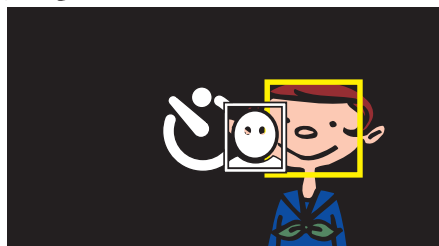
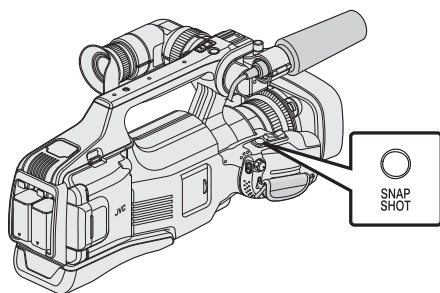


- Toccare < o > per muoversi nel menu precedente/successivo.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

### 5 Toccare "RILEVAZIONE VOLTI".

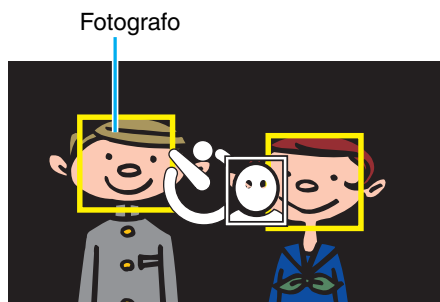


- 6 Dopo essersi assicurati che tutti siano rivolti verso la telecamera, premere il pulsante SNAPSHOT.



- Attorno ai visi dei soggetti compaiono delle cornici.
- Premendo nuovamente il pulsante SNAPSHOT si avvia l'autoscatto da 10 secondi.

- 7 Chi fotografa entra nell'inquadratura.



- L'otturatore viene rilasciato tre secondi dopo che la persona che fotografa è entrata nell'inquadratura.
- Per fermare l'autoscatto, premere di nuovo il pulsante SNAPSHOT.

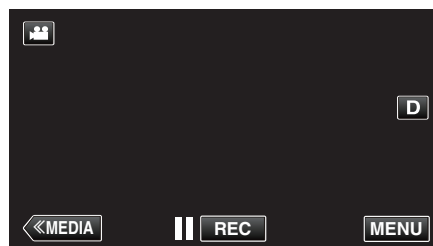
**Nota :**

- La funzione "RILEVAZIONE VOLTI" potrebbe non riuscire a rilevare i volti a seconda dell'ambiente di ripresa.

## Verifica del tempo di registrazione rimanente

È possibile controllare il tempo di registrazione rimanente sulla scheda SD e l'autonomia rimanente della batteria.

- 1 Toccare "MENU".



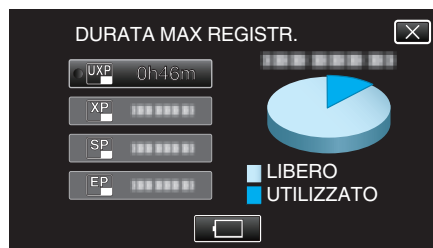
- Appare il menu principale.



- 2 Toccare "INFORMAZIONI".



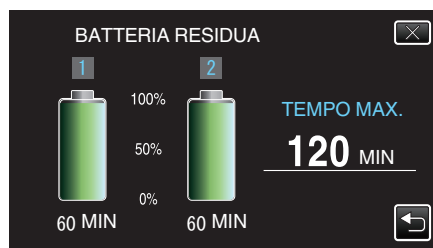
- Se ci si trova in modalità fermo immagine, andare direttamente al passaggio 4.


- 3 Visualizzazione del tempo rimanente per la registrazione.



- Il tempo di registrazione rimanente viene visualizzato solo nella modalità registrazione video.
- Per visualizzare dell'autonomia rimanente della batteria, toccare .
-  non verrà visualizzato quando l'adattatore CA è collegato.
- Per uscire dalla visualizzazione, toccare X.

- 4 Visualizzazione dell'autonomia rimanente della batteria.



- "TEMPO MAX." è un valore approssimativo.
- Quando non è collegato alcun pacco batteria, "TEMPO MAX." visualizza il tempo totale di entrambi i pacchi batteria.
- Per la registrazione video, toccare  per tornare alla visualizzazione del tempo di registrazione rimanente.
- Toccare X per uscire dalla visualizzazione.
- L'autonomia rimanente della batteria non verrà visualizzata quando l'adattatore CA è collegato.

**Nota :**

- È possibile passare alla qualità video desiderata selezionandola con un tocco nella schermata di visualizzazione del tempo di registrazione rimanente.

## Tempo di registrazione video approssimativo

Qualità	Scheda SDHC/SDXC						
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
50p	15 m	35 m	1 h 10 m	2 h 30 m	3 h 50 m	5 h	10 h 10 m
UXP	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	4 h 10 m	5 h 40 m	11 h 30 m
XP	30 m	1 h	2 h	4 h	6 h	8 h 10 m	16 h 20 m
SP	40 m	1 h 20 m	2 h 50 m	5 h 50 m	8 h 30 m	11 h 30 m	23 h 10 m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h 10 m	14 h 40 m	21 h 30 m	28 h 50 m	57 h 50 m
SSW	1 h 20 m	2 h 40 m	5 h 30 m	11 h 20 m	16 h 40 m	22 h 20 m	44 h 50 m
SEW	2 h 50 m	5 h 40 m	11 h 30 m	23 h 30 m	34 h 30 m	46 h 10 m	92 h 40 m

- Il tempo di registrazione effettivo potrebbe essere inferiore a seconda dell'ambiente di ripresa.

## Numero approssimativo di fermi immagine (Unità: Numero di scatti)

Dimensione immagine	Scheda SDHC			
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
4000x3000 (12M) (4:3)	500	1100	2200	4500
2816x2112 (5,9M)(4:3)	1100	2200	4500	9200
2048x1536 (3,1M)(4:3)	2100	4200	8500	9999
1920x1080 (2,1M)(16:9)	3100	6500	9999	9999
640x480 (0,3M)(4:3)	9999	9999	9999	9999

- I fermi immagine catturati durante la registrazione o la riproduzione video vengono salvati con dimensioni 1920 x 1080.

## Tempo di registrazione approssimativa (utilizzando la batteria)

Pacco batteria	Tempo di registrazione effettiva		Tempo di registrazione continua	
	50i	50p	50i	50p
BN-VF815U	2 h 25 m	2 h 15 m	1 h 15 m	1 h 10 m
BN-VF823U (in dotazione)	3 h 30 m	3 h 25 m	1 h 50 m	1 h 45 m

- Il tempo di registrazione indicato sopra fa riferimento ai casi in cui si utilizza il pacco batteria.
- I valori suddetti sono validi quando "LUMINOSITÀ MONITOR" è impostato su "3" (standard).
- Il tempo attuale di registrazione è una stima, nel caso in cui siano usate operazioni come lo zoom o la registrazione sia interrotta ripetutamente. In realtà, potrebbe rivelarsi più corto. (Si consiglia di preparare i pacchi batteria per un tempo di registrazione tre volte superiore a quello previsto.)
- Il tempo di registrazione può variare a seconda dell'ambiente di ripresa e dell'utilizzo.
- Quando si raggiunge la fine della vita utile della batteria, il tempo di registrazione diminuisce anche se il pacco batteria è completamente carico. (Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.)

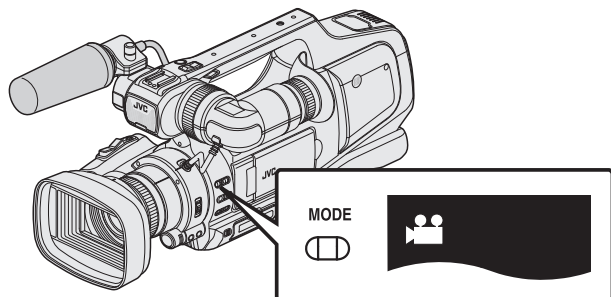
## Riproduzione video

Ciò che segue sono i tipi di riproduzione che possono essere effettuati da questa unità.

Riproduzione normale	Riproduce i video registrati.
RIEPILOGO DI RIPROD.	È possibile riprodurre un sommario dei video registrati (Riproduzione sommario).
RIPROD. SEQ. RIPR.	Riproduce le sequenze di riproduzione create. Avviare la riproduzione da "RIPROD. SEQ. RIPR." nel menu "IMPOSTAZ. RIPRODUZ."

### ■ Passare alla schermata di riproduzione video

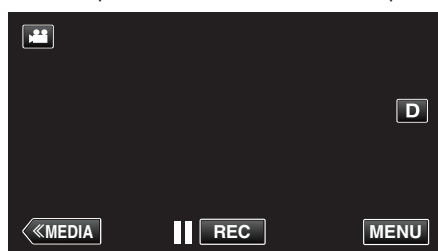
- 1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine , passare alla modalità video .

"Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine" (pag. 19)

- 2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.

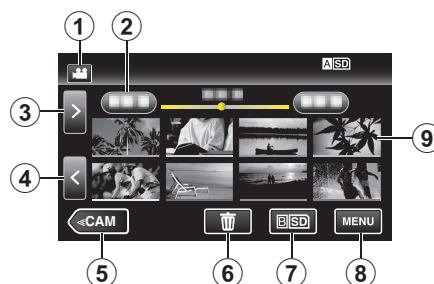


- 3 Viene visualizzata la schermata di riproduzione video.



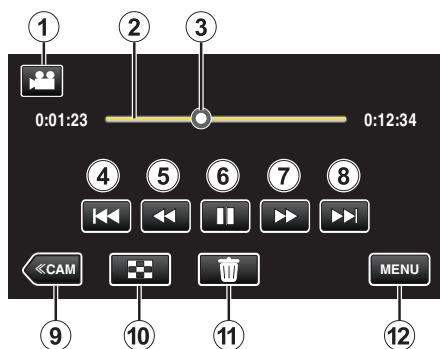
## Pulsanti di comando per la riproduzione video

### Durante la visualizzazione della schermata di indice



	Display	Descrizione
①	Modalità Video/ Fermo immagine	Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.
②	Data	Passa alla data precedente/successiva
③	>	Visualizza la schermata indice successiva (visualizzazione miniatura) <ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile effettuare la stessa operazione con la levetta dello zoom.</li> </ul>
④	<	Visualizza la schermata indice precedente (visualizzazione miniatura) <ul style="list-style-type: none"> <li>• È possibile effettuare la stessa operazione con la levetta dello zoom.</li> </ul>
⑤	<<CAM	Passa alla modalità videocamera (registrazione).
⑥		Visualizza la schermata dell'indice (visualizzazione miniatura) per effettuare l'eliminazione
⑦	A SD B SD	Passa da uno slot per scheda SD all'altro.
⑧	MENU	Visualizza la schermata del menu
⑨	Miniatura (File)	Toccare la miniatura - Avvia la riproduzione Scorrimento a due dita verso destra: Scorre verso destra per mostrare la schermata dell'indice precedente (visualizzazione miniatura) Scorrimento a due dita verso sinistra: Scorre verso sinistra per mostrare la schermata dell'indice successiva (visualizzazione miniatura) Le immagini sottolineate da uno stesso colore indicano la stessa data di registrazione.

## Durante la riproduzione video



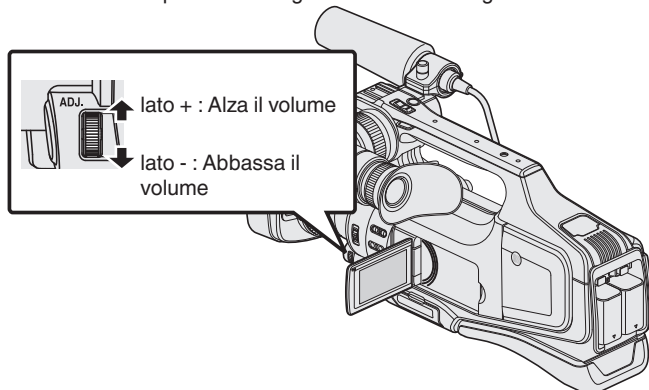
## Nota :

- Toccare o trascinare l'area di funzionamento del touch screen.
- I pulsanti di comando sul touch screen scompaiono se l'unità non viene utilizzata per circa 5 secondi. Toccare lo schermo per visualizzare nuovamente i pulsanti di comando.
- È possibile cercare un determinato file in base alla data di registrazione. "Ricerca per data di un determinato video/fermo immagine" (☞ pag. 54)
- La data e l'ora di registrazione si possono visualizzare sullo schermo durante la riproduzione.
- "VISUALIZZA DATA/ORA" (☞ pag. 104)
- Visualizza l'autonomia approssimativa rimanente della batteria durante l'uso.

	Display	Descrizione
①	Modalità Video/ Fermo immagine	Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.
②	Barra della sequenza temporale	Trascinare il punto di riproduzione a sinistra o destra per spostare la posizione su un video. Toccare su un punto a caso per spostarsi nella posizione toccata.
③	Puntatore	Visualizza la posizione di riproduzione stimata all'interno della scena
④	⏮	Ritorna all'inizio della scena. Ritorna alla scena precedente se lo si tocca all'inizio di una scena. • È possibile effettuare la stessa operazione con la levetta dello zoom.
⑤	⏪	Ricerca indietro (la velocità aumenta per ciascun tocco)
⑤	⏩	Rallentatore indietro / Premere e tenere premuto per avviare la riproduzione lenta all'indietro
⑥	▶ / ⏸	Riproduzione/pausa
⑦	⏩	Ricerca in avanti (la velocità aumenta per ciascun tocco)
⑦	⏭	Rallentatore in avanti / Premere e tenere premuto per avviare la riproduzione lenta
⑧	⏭	Passa alla scena successiva • È possibile effettuare la stessa operazione con la levetta dello zoom.
⑨	<<CAM	Passa alla modalità videocamera (registrazione).
⑩	⏹	Stop (ritorna alla schermata dell'indice)
⑪	🗑	Elimina il video attualmente visualizzato.
⑫	MENU	Visualizza la schermata del menu

## Regolazione del volume dei video

Il livello del volume può essere regolato utilizzando la ghiera "ADJ."



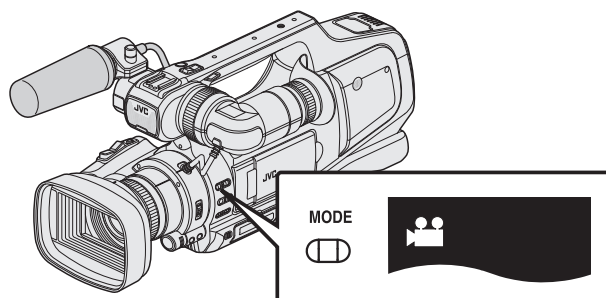
### Avvertenza :

- Effettuare una copia di backup dei dati importanti registrati. Si consiglia di copiare i dati importanti registrati su un DVD o un altro supporto di registrazione per archivarli.
- Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.
- Clausola di esclusione della responsabilità
  - I sottoscritti non saranno ritenuti responsabili per eventuali perdite di contenuti registrati quando non è possibile effettuare la registrazione video/audio o la riproduzione a causa di malfunzionamenti della presente unità, dei pezzi forniti o della scheda SD.
  - Una volta cancellati, non è possibile ripristinare i contenuti registrati (dati), compreso il caso in cui si tratti di una perdita dovuta a malfunzionamento della presente unità. Tener conto di ciò.
  - JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati. Tener conto di ciò.
  - Per apportare miglioramenti qualitativi, il supporto di registrazione difettoso è sottoposto ad analisi. Pertanto, potrebbe non essere restituito.

## Riproduzione normale

Riproduce i video registrati.

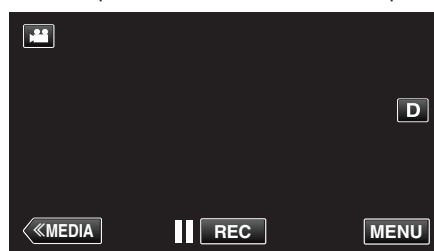
- 1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine (), passare alla modalità video (.

"Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine" (pag. 19)

- 2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



- 3 Toccare il file per avviare la riproduzione.

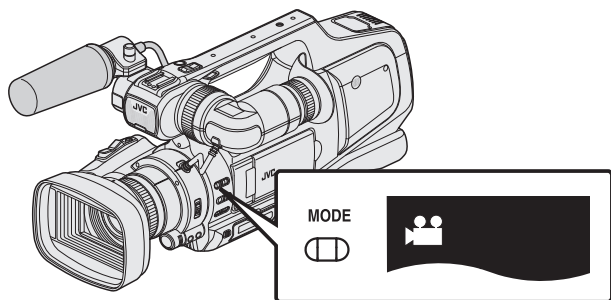


- Toccare **A|SD/B|SD** per selezionare il supporto di riproduzione e modificare la schermata dell'indice (visualizzazione miniature).
- Toccare per mettere in pausa.
- Toccare per tornare alla schermata dell'indice.
- appare sull'ultima immagine riprodotta.
- Per distinguere le date di registrazione, vengono visualizzate linee di diversi colori.
- Le immagini registrate in modalità 50p e 50i vengono visualizzate separatamente sulla schermata dell'indice. Per passare tra la schermata dell'indice della modalità 50p e quella 50i (visualizzazione miniature), toccare . In casi quali la riproduzione sommario o quando si riproduce/modifica una sequenza di riproduzione, selezionare la modalità 50p e 50i nello stesso modo prima di operare.

## Verifica della data di registrazione ed altre informazioni

È possibile visualizzare la data di registrazione e la durata del file selezionato.

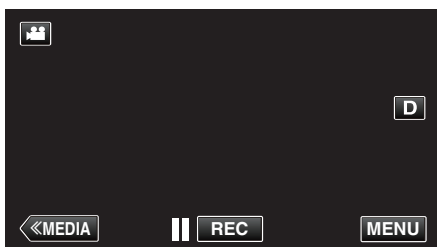
1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine () , passare alla modalità video ().

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine”  
( pag. 19)

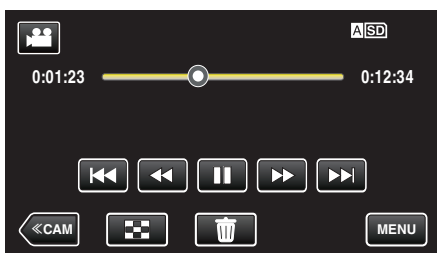
2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Toccare il file per avviare la riproduzione.



4 Toccare “MENU”.

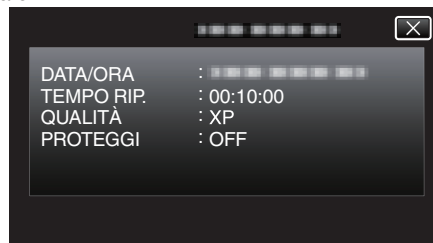


5 Toccare “INFORMAZIONI”.



- Toccare X per uscire dal menu.

È possibile visualizzare la data di registrazione e la durata del file selezionato.



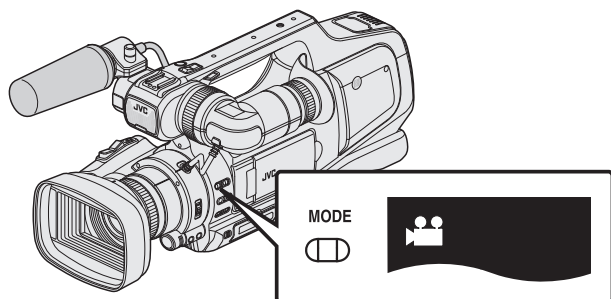


**RIEPILOGO DI RIPROD.**

È possibile riprodurre un sommario dei video registrati (Riproduzione sommario).

È utile quando si verifica rapidamente il contenuto dei video.

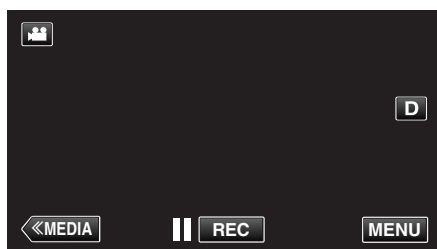
- 1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine , passare alla modalità video .

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine” (☞ pag. 19)

- 2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



- 3 Toccare “MENU”.



- 4 Toccare “IMPOSTAZ. RIPRODUZ.”.



- 5 Toccare “RIEPILOGO DI RIPROD.”.



- 6 Toccare per selezionare una data per la riproduzione sommario.



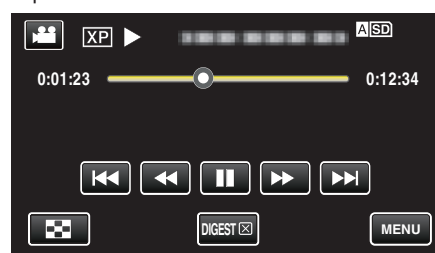
- Dopo aver selezionato una data, toccare “SUCCESS.”.
- Quando si tocca “TUTTO”, la riproduzione sommario verrà eseguita per tutte le date.
- Toccare X per uscire dal menu.
- Toccare ↶ per tornare alla schermata precedente.

- 7 Selezionare il tempo di riproduzione sommario



- La visualizzazione del tempo della riproduzione sommario varia a seconda del tempo di registrazione.
- Quando è necessario attendere (più di 2 secondi) per l'avvio di “RIEPILOGO DI RIPROD.” dopo aver selezionato il tempo di riproduzione sommario, verrà visualizzata una barra di avanzamento.
- Il tempo della riproduzione sommario è a solo titolo indicativo.

- 8 Si avvia la riproduzione sommario.



- Toccare per mettere in pausa.
- Toccare per tornare alla schermata dell'indice.
- Toccare “DIGEST [X]” per tornare alla schermata della riproduzione normale.
- Operazioni durante la riproduzione video  
“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 45)

- 9 La riproduzione sommario si ferma automaticamente; o visualizzare la schermata successiva toccando “MENU”.

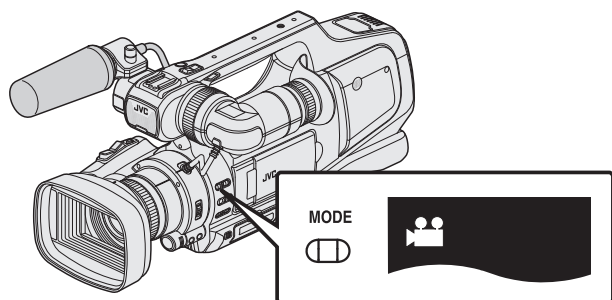


- ALLA RIPRODUZIONE NORMALE: avvia normalmente la riproduzione.
- RIPRODUCI DI NUOVO: avvia ancora la riproduzione sommario.
- SALVA IN SEQ. RIPR.: salva nella sequenza di riproduzione le immagini della riproduzione sommario.  
“RIPROD. SEQ. RIPR.” (☞ pag. 50)
- SELEZIONA DATA: torna al passaggio 6.

## RIPROD. SEQ. RIPR.

Riproduzione delle sequenze di riproduzione create.

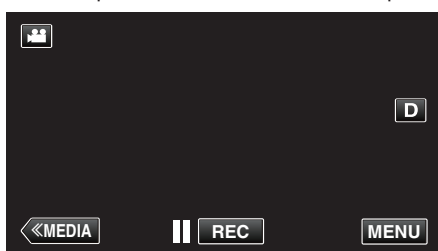
1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine () , passare alla modalità video ().

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine” (pag. 19)

2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



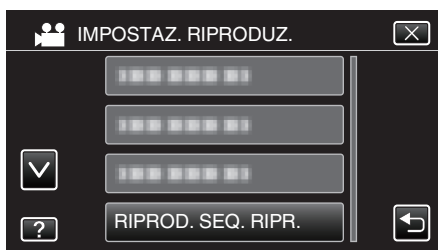
3 Toccare “MENU”.



4 Toccare “IMPOSTAZ. RIPRODUZ.”.



5 Toccare “RIPROD. SEQ. RIPR.”.



6 Toccare per selezionare una sequenza di riproduzione.



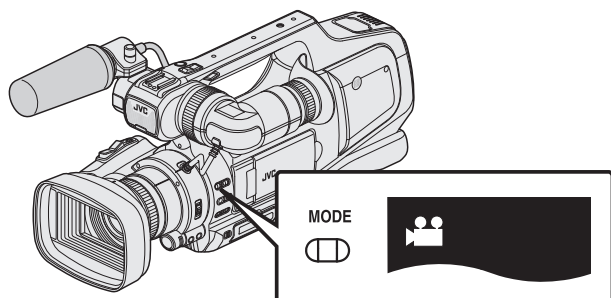
- La riproduzione della sequenza ha inizio.
- “Riproduzione video” (pag. 45)
- Toccare per tornare alla schermata dell'indice.
- Toccare “VERIF.” e selezionare una sequenza di riproduzione per controllarne il contenuto. Dopo la verifica, toccare .
- Le sequenze di riproduzione con un'icona (riproduzione sommario) sono quelle create durante la riproduzione sommario.

Creazione sequenze di riproduzione: [“Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati” \(pag. 63\)](#)

## RIPRODUCI ALTRO FILE

Le informazioni di gestione di un video potrebbero danneggiarsi se la registrazione non viene eseguita correttamente, come quando si spegne l'alimentazione nel mezzo di una registrazione. È possibile effettuare le seguenti operazioni per riprodurre i video con informazioni di gestione difettose.

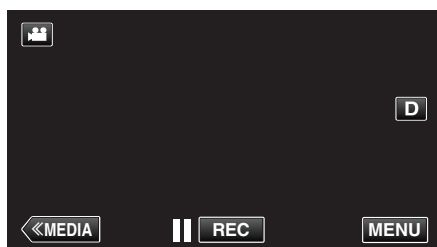
- 1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine () , passare alla modalità video ().

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine”  
( pag. 19)

- 2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



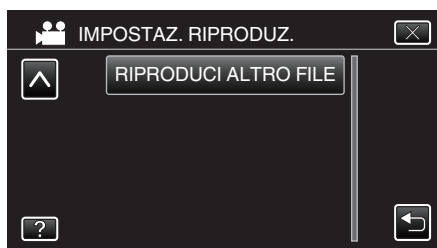
- 3 Toccare “MENU”.



- 4 Toccare “IMPOSTAZ. RIPRODUZ.”.



- 5 Toccare “RIPRODUCI ALTRO FILE”.



- 6 Toccare il file per avviare la riproduzione.



“Riproduzione video” ( pag. 45)

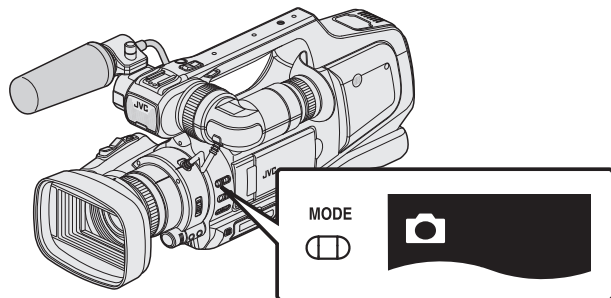
### Nota :

- Quando le informazioni di gestione sono danneggiate, viene creato un file MTS nella cartella EXTMOV.
- A seconda delle condizioni del file danneggiato, la riproduzione potrebbe non essere possibile o non avvenire in modo fluido.

## Riproduzione di fermi immagine

È possibile selezionare e riprodurre i fermi immagine registrati da una schermata di indice (visualizzazione miniature).

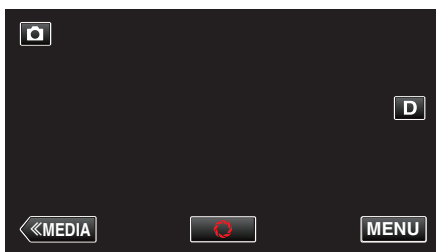
1 Controllare che l'unità sia in modalità fermo immagine.



- Controllare che la modalità fermo immagine sia attiva.
- Se è attiva la modalità video () , passare alla modalità fermo immagine ().

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine” (pag. 19)

2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



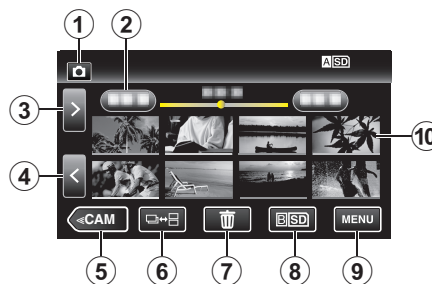
3 Toccare il file per avviare la riproduzione.



- Toccare **A[SD]/B[SD]** per selezionare il supporto di riproduzione e modificare la schermata dell'indice (visualizzazione miniature).
- Toccare per tornare alla schermata dell'indice.
- appare sull'ultima immagine riprodotta.
- Per distinguere le date di registrazione, vengono visualizzate linee di diversi colori.

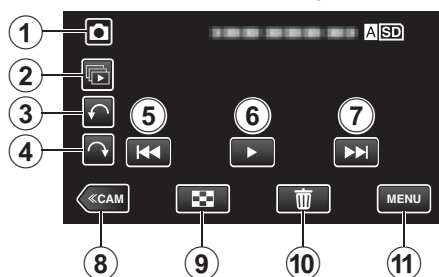
## Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine

### Durante la visualizzazione della schermata di indice



	Display	Descrizione
①	Modalità Video/ Fermo immagine	Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.
②	Data	Passa alla data precedente/successiva
③	>	Visualizza la schermata indice successiva (visualizzazione miniature) • È possibile effettuare la stessa operazione con la levetta dello zoom.
④	<	Visualizza la schermata indice precedente (visualizzazione miniature) • È possibile effettuare la stessa operazione con la levetta dello zoom.
⑤	<<CAM	Passa alla modalità videocamera (registrazione).
⑥		I fermi immagine registrati in modo continuo entro 2 secondi o con la modalità di ripresa continua verranno raggruppati insieme e visualizzati con una cornice verde su una schermata dell'indice separata. La schermata dell'indice cambia tra quella normale e quella a gruppi ogni volta che si tocca il pulsante.
⑦		Visualizza la schermata dell'indice (visualizzazione miniature) per effettuare l'eliminazione
⑧	<b>A[SD]/B[SD]</b>	Passa da uno slot per scheda SD all'altro.
⑨	MENU	Visualizza la schermata del menu
⑩	File (Fermo immagine)	Toccare la miniatura - Avvia la riproduzione Scorrimento a due dita verso destra: Scorre verso destra per mostrare la schermata dell'indice precedente (visualizzazione miniature) Scorrimento a due dita verso sinistra: Scorre verso sinistra per mostrare la schermata dell'indice successiva (visualizzazione miniature)

### Durante la riproduzione di fermi immagine



Display	Descrizione
①	Modalità Video/ Fermo immagine
②	Riproduzione continua di fermi immagine registrati con la modalità di ripresa continua.
③	Ruota a sinistra (ruota di -90° per ciascun tocco)
④	Ruota a destra (ruota di 90° per ciascun tocco)
⑤	Ritorna al fermo immagine precedente • È possibile effettuare la stessa operazione con la levetta dello zoom.
⑥	Avvia/mette in pausa la presentazione "Riproduzione presentazione" (☞ pag. 53)
⑦	Passa al fermo immagine successivo • È possibile effettuare la stessa operazione con la levetta dello zoom.
⑧	Passa alla modalità videocamera (registrazione).
⑨	Ritorna alla schermata dell'indice
⑩	Elimina il fermo immagine attualmente visualizzato.
⑪	MENU

#### Nota :

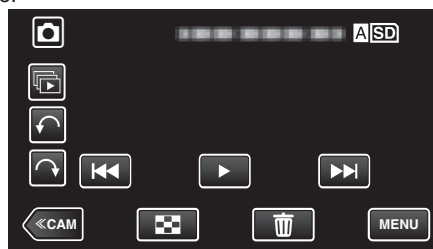
- Toccare o trascinare l'area di funzionamento del touch screen.
  - I pulsanti di comando sul touch screen scompaiono se l'unità non viene utilizzata per circa 5 secondi. Toccare lo schermo per visualizzare nuovamente i pulsanti di comando.
  - È possibile ruotare un fermo immagine di 90° a destra o a sinistra durante la riproduzione.  
La rotazione viene applicata solo a quanto visualizzato su schermo.
  - È possibile cercare un determinato file in base alla data di registrazione.  
È utile quando si effettua una ricerca all'interno di molti file.
- "Ricerca per data di un determinato video/fermo immagine" (☞ pag. 54)

#### Avvertenza :

- Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.

### Riproduzione presentazione

I fermi immagine possono essere riprodotti in una presentazione. Toccare ► durante la riproduzione del fermo immagine per avviare la presentazione.



"Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine" (☞ pag. 52)

#### Nota :

- È possibile aggiungere degli effetti di transizione durante la riproduzione della presentazione.
- "EFFETTI PRESENTAZ." (☞ pag. 105)

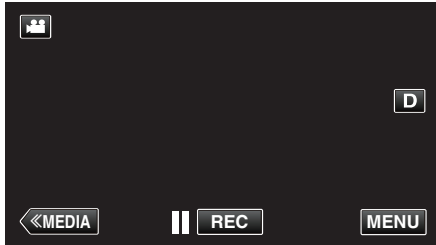
## Ricerca per data di un determinato video/fermo immagine

Quando sono disponibili molti video e fermi immagine, è difficile trovare il file che si desidera dalla schermata dell'indice.

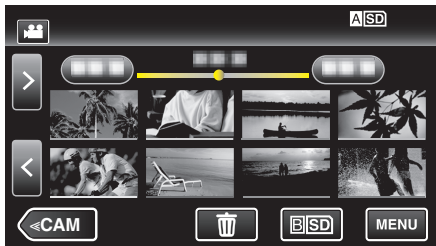
Utilizzare la funzione di ricerca per trovare il file desiderato.

È possibile cercare e riprodurre video o fermi immagine in base alle date di registrazione.

1 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



2 Toccare "MENU".



- Toccare **A|SD/B|SD** per selezionare il supporto di riproduzione e modificare la schermata dell'indice (visualizzazione miniature).
- La ricerca può essere eseguita per le modalità video e fermo immagine.  
\* L'immagine mostra la modalità video.

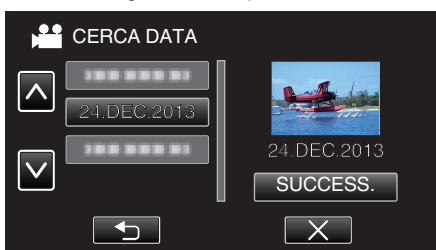
3 Toccare "IMPOSTAZ. RIPRODUZ.".



4 Toccare "CERCA DATA".

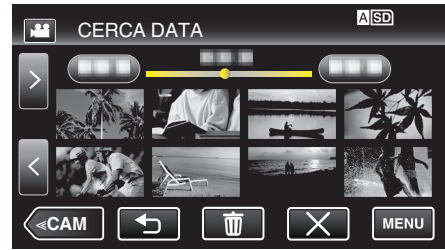


5 Toccare una data di registrazione, quindi toccare "SUCCESS.".



- Toccare nuovamente per annullare la data selezionata.

6 Toccare il file per avviare la riproduzione.



- È possibile selezionare video in modalità video e fermi immagine nella modalità fermo immagine.
- Vengono visualizzati soltanto i file registrati nella data selezionata.
- Toccare **X** per fermare la ricerca e tornare alla schermata dell'indice (visualizzazione miniature).

Eliminazione di file con una data specifica: \_\_\_\_\_

Toccare **☒** sulla schermata dell'indice (visualizzazione miniature) per eliminare i file indesiderati.

"Eliminazione di file indesiderati" (☒ pag. 59)

## Collegamento a e visualizzazione su un televisore

È possibile collegare la presente unità a un televisore per la riproduzione. La qualità dell'immagine sul televisore varia a seconda del tipo di televisore e di cavo di collegamento. Selezionare quello che si adatta meglio al proprio televisore.

- Leggere anche il manuale delle istruzioni del televisore utilizzato.

“Collegamento tramite connettore HDMI” (☞ pag. 55)

“Collegamento tramite connettore AV” (☞ pag. 57)

- Per visualizzare data e ora sul televisore, impostare sia “VISUALIZZA DATA/ORA” sia “VISUALIZZAZIONE SU TV” su “ON”.

“VISUALIZZA DATA/ORA” (☞ pag. 104)

“VISUALIZZAZIONE SU TV” (☞ pag. 108)

### Riproduzioni innaturali sul televisore

Problema	Azione
Le immagini non compaiono correttamente sul televisore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scollegare e ricollegare il cavo.</li> <li>• Spegnerne e riaccendere l'unità.</li> <li>• È possibile che le immagini non compaiano correttamente quando il livello di batteria rimanente è basso. Utilizzare adattatore CA.</li> </ul>
Le immagini vengono proiettate verticalmente sul televisore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare “USCITA VIDEO” nel menu “IMPOST. CONNESSIONE” su “4:3”.</li> </ul> <p>“USCITA VIDEO” (☞ pag. 108)</p>
Le immagini vengono proiettate orizzontalmente sul televisore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare lo schermo del televisore di conseguenza.</li> </ul>
Il colore delle immagini è strano.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare lo schermo del televisore di conseguenza.</li> </ul>
Le funzioni HDMI-CEC non sono corrette e il televisore non funziona insieme alla presente unità.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alcuni televisori potrebbero funzionare in modo diverso a seconda delle specifiche anche se sono conformi a HDMI-CEC. Pertanto, non si può garantire che le funzioni HDMI-CEC presenti su questa unità funzionino su tutti i televisori.</li> </ul> <p>In tal caso, impostare “CONTROLLO HDMI” su “OFF”.</p> <p>“CONTROLLO HDMI” (☞ pag. 108)</p>
È cambiata la lingua sul display.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Può accadere quando si collega la presente unità a un televisore con una diversa impostazione della lingua utilizzando un cavo HDMI.</li> </ul>

### Avvertenza :

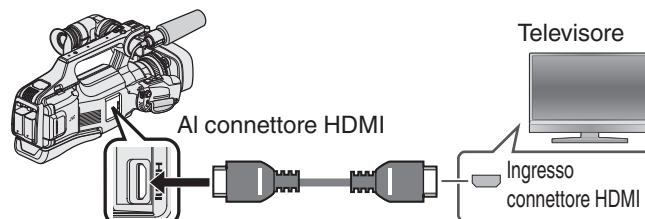
- Non rimuovere il supporto di registrazione né eseguire altre operazioni (come lo spegnimento) mentre si accede ai file. Inoltre, assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA fornito: i dati sul supporto di registrazione potrebbero danneggiarsi se la batteria si esaurisce durante il funzionamento. Se i dati sul supporto di registrazione si danneggiano, formattare il supporto di registrazione per riutilizzarlo.

### Collegamento tramite connettore HDMI

Se si utilizza un televisore HD, è possibile eseguire la riproduzione in qualità HD collegandosi al connettore HDMI.

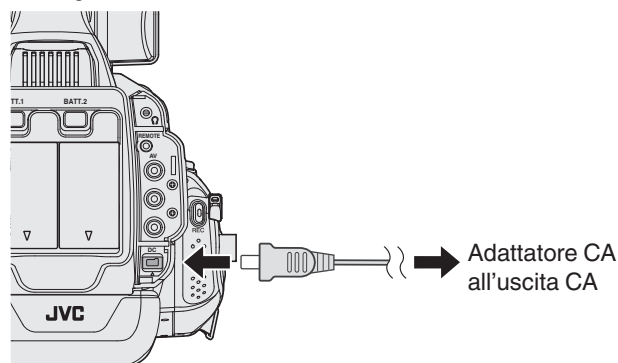
- Utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità come il cavo HDMI.
- Leggere anche il manuale delle istruzioni del televisore utilizzato.

- 1 Connettersi a un televisore.

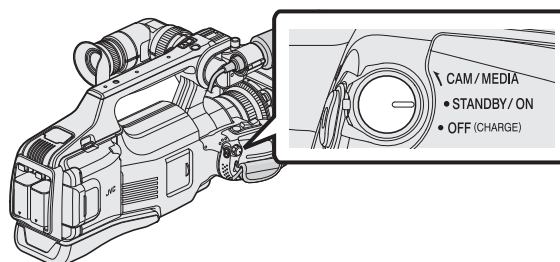


- Spegnerne la videocamera.

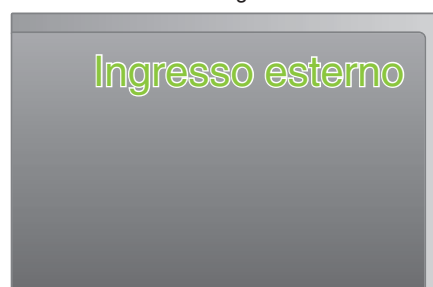
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.



- 3 Impostare l'interruttore “STANDBY/ON OFF” su “ON”.



- 4 Premere il pulsante dell'ingresso esterno sul televisore per passare alla unità attraverso il connettore collegato.



### 5 Riprodurre un file.



“Riproduzione video” (☞ pag. 45)

“Riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 52)

#### Nota :

- Modificare le impostazioni in “USCITA HDMI” a seconda della connessione.
- “USCITA HDMI ” (☞ pag. 108)
- Durante il collegamento a un televisore tramite il cavo HDMI, le immagini e i suoni potrebbero non venire trasmessi correttamente a seconda del televisore collegato.  
In tal caso, svolgere le seguenti operazioni.  
1) Scollegare il cavo HDMI e ricollegarlo.  
2) Spegnerne e riaccendere l'unità.
  - Per domande sul televisore o sulle modalità di collegamento, contattare il produttore del televisore.

### Funzionamento insieme al televisore tramite HDMI

Collegando la presente unità a un televisore con attivazione HDMI-CEC utilizzando il cavo HDMI è possibile effettuare operazioni collegate con il televisore.

- HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) è uno standard comune che consente l'interoperabilità tra dispositivi conformi a HDMI-CEC collegati tramite cavi HDMI.

#### Nota :

- Non tutti i dispositivi con controllo HDMI sono conformi allo standard HDMI-CEC. La funzione di controllo HDMI della presente unità non funzionerà se collegata a tali dispositivi.
- Non si garantisce che la presente unità funzioni con tutti i dispositivi predisposti per HDMI-CEC.
- A seconda delle specifiche di ciascun dispositivo predisposto per HDMI-CEC, alcune funzioni potrebbero non funzionare con la presente unità. (Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del televisore).
- Con alcuni dispositivi collegati potrebbe verificarsi un funzionamento anomalo. In tali casi, impostare “CONTROLLO HDMI” su “OFF”.

“CONTROLLO HDMI ” (☞ pag. 108)

### Preparazioni

- Collegare un cavo HDMI tra la presente unità e il televisore.
- “Collegamento tramite connettore HDMI” (☞ pag. 55)
- Accendere il televisore e impostare la relativa impostazione HDMI-CEC su “ON”. (Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di istruzioni del televisore).
  - Accendere la presente unità e impostare “CONTROLLO HDMI” nel menu “COMUNE” su “ON”.
- “CONTROLLO HDMI ” (☞ pag. 108)

### Metodo di funzionamento 1

- 1 Accendere l'unità.
- 2 Selezionare la modalità di riproduzione.
- 3 Collegare il cavo HDMI.
  - Il televisore si accende automaticamente e passa alla modalità di ingresso HDMI quando si accende la presente unità.

### Metodo di funzionamento 2

- 1 Spegnerne il televisore.
  - La presente unità si spegne automaticamente.

#### Nota :

- A seconda del televisore collegato, la lingua del display della presente unità passerà automaticamente a quella selezionata per il televisore quando l'unità stessa viene accesa. (Questo è possibile solo se la presente unità supporta la lingua selezionata per il televisore.) Per utilizzare questa unità con una lingua diversa da quella del display del televisore, impostare “CONTROLLO HDMI” su “OFF”.
- La lingua del display del televisore non cambierà automaticamente, anche se si cambia la lingua del display della presente unità.
- Queste funzioni potrebbero non funzionare correttamente quando si collegano dispositivi come amplificatore e selettore. In tal caso, impostare “CONTROLLO HDMI” su “OFF”.
- Se HDMI-CEC non funziona adeguatamente, spegnere e riaccendere la presente unità.

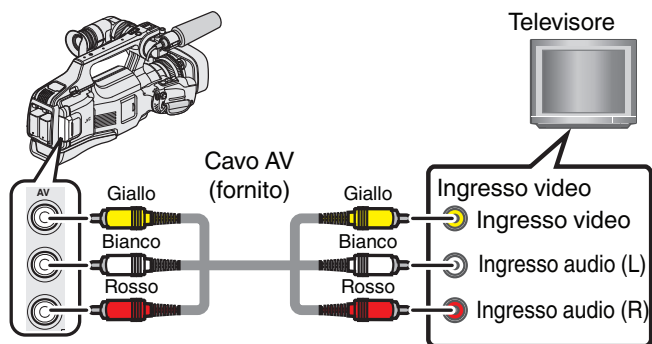


## Collegamento tramite connettore AV

Per riprodurre i video sul televisore, collegare il cavo AV in dotazione al connettore AV della presente unità.

- Leggere anche il manuale delle istruzioni del televisore utilizzato.

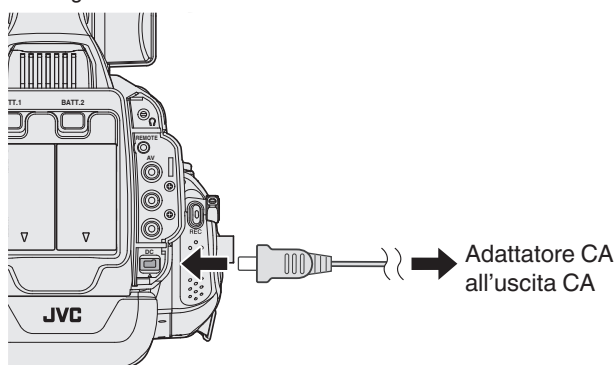
### 1 Connettersi a un televisore.



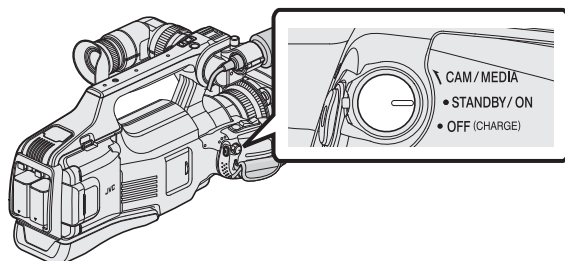
Al connettore AV

- Spegnere la videocamera.

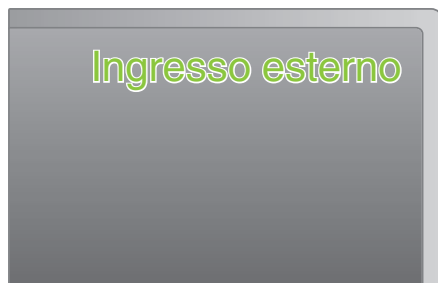
### 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.



### 3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



### 4 Premere il pulsante dell'ingresso esterno sul televisore per passare alla unità attraverso il connettore collegato.



### 5 Riprodurre un file.



"Riproduzione video" (☞ pag. 45)

"Riproduzione di fermi immagine" (☞ pag. 52)

#### Nota :

- Per domande sul televisore o sulle modalità di collegamento, contattare il produttore del televisore.

## Riproduzione di un DVD o disco Blu-ray creato su questa unità

I BD/DVD creati utilizzando la funzione di backup della presente unità possono essere riprodotti sul televisore utilizzando un masterizzatore DVD opzionale (solo DVD) con funzione di riproduzione (CU-VD50U) oppure un normale lettore BD/DVD. I DVD possono inoltre essere riprodotti sulla presente unità collegando il masterizzatore DVD opzionale con funzione di riproduzione.

“Creazione di dischi con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)”  
(☞ pag. 69)

“Creazione di dischi con un masterizzatore DVD” (☞ pag. 77)

- Per i dettagli su come riprodurre su un normale lettore DVD o Blu-ray, consultare il manuale di istruzioni del lettore stesso.

Dispositivo di riproduzione	DVD (formato AVCHD)	Dischi Blu-ray
Masterizzatore DVD collegato alla presente unità	✓	-
Masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna) connessa alla presente unità	✓	✓
Lettore DVD/DVD recorder	✓*	-
Lettore Blu-ray/Blu-ray recorder	✓*	✓
Masterizzatore DVD con funzione di riproduzione (CU-VD50U)	✓	-

\* Solo per dispositivi compatibili con AVCHD

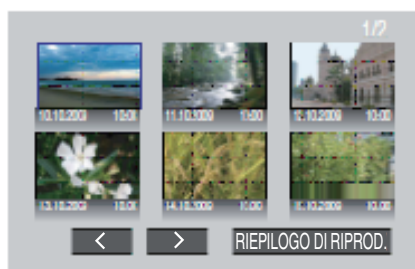
### Avvertenza :

- I DVD creati in formato AVCHD non possono essere riprodotti su lettori DVD con qualità standard. Potrebbe non essere possibile rimuovere il disco dal lettore.

## Riproduzione sommario su un lettore Blu-ray o DVD

È possibile riprodurre alcuni secondi di ciascuna scena dei video registrati nel disco creato.

- 1 Caricare il disco creato su un lettore.
- 2 Selezionare “RIEPILOGO DI RIPROD.” sul televisore.
  - Il sommario viene riprodotto in modo continuo.



(La schermata non compare sulla presente unità.)

### Nota :

- Alla normale riproduzione/Al menu indice
  - 1) Premere il pulsante del menu principale sul telecomando del lettore durante la riproduzione del sommario.
  - 2) Selezionare la voce desiderata.
- La riproduzione sommario non è disponibile quando si riproduce collegando la presente unità a un masterizzatore DVD o a un masterizzatore BD.

## Eliminazione di file indesiderati

Eliminare i video e i fermi immagine indesiderati quando lo spazio sul supporto di registrazione è quasi esaurito.

In questo modo si libera più spazio sul supporto di registrazione.

“Eliminazione del file attualmente visualizzato” (☞ pag. 59)

“Eliminazione dei file selezionati” (☞ pag. 59)

**Nota :**

- Non è possibile ripristinare i file cancellati.
- Quando i file di una sequenza di riproduzione vengono eliminati, l'elenco si modifica.
- I file protetti non possono essere eliminati.  
Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.

“Protezione dei file” (☞ pag. 60)

- Assicurarsi di fare un backup dei file importanti su un computer.

“Copia su Computer Mac” (☞ pag. 94)

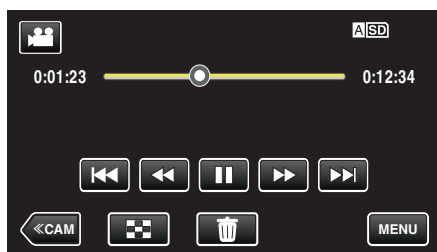
## Eliminazione del file attualmente visualizzato

Elimina il file attualmente visualizzato.

**Avvertenza :**

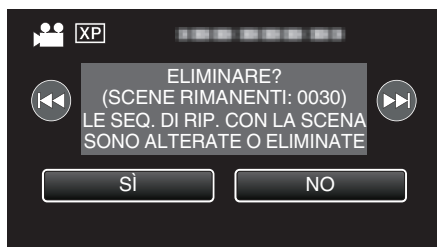
- Non è possibile ripristinare i file cancellati.



- 1 Toccare .



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

- 2 Toccare “Sì”.



- Toccare /  per selezionare il file precedente o successivo.
- Quando non rimane alcun file, la schermata ritorna alla schermata dell'indice.

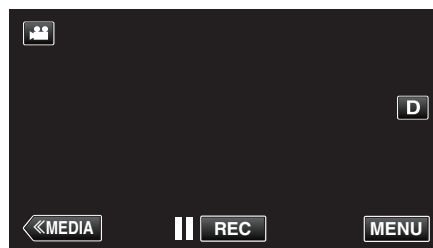
## Eliminazione dei file selezionati

Elimina i file selezionati.

**Avvertenza :**

- Non è possibile ripristinare i file cancellati.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

- 3 Toccare .



- 4 Toccare i file da cancellare.

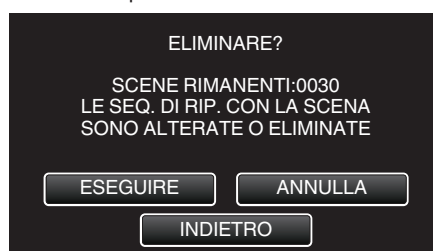


- ✓ compare sui file selezionati.  
Per rimuovere ✓ da un file, toccarlo nuovamente.
- Toccare “SEL.TUTTO” per selezionare tutti i file.
- Toccare “CAN.TUTTO” per deselegionare tutto.

- 5 Toccare “IMPOS.”.



- 6 Toccare “ESEGUIRE” per confermare l'eliminazione.



- Al termine dell'eliminazione, toccare “OK”.
- Per annullare l'eliminazione, toccare “ESCI”.

## Protezione dei file

Evita che video/fermi immagine importanti vengano cancellati accidentalmente proteggendoli.

“Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato” (☞ pag. 60)

“Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati” (☞ pag. 60)

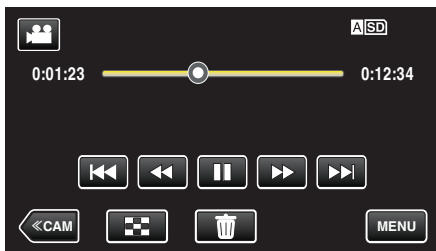
### Avvertenza :

- Quando si formatta il supporto di registrazione, anche i file protetti vengono eliminati.

## Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato

Protegge o rimuove la protezione del file attualmente visualizzato.

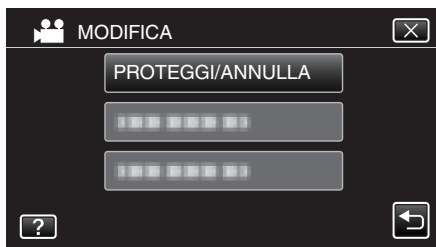
- 1 Toccare “MENU”.



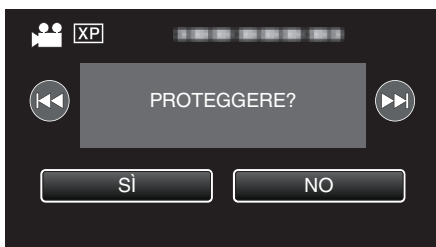
- 2 Toccare “MODIFICA”.



- 3 Toccare “PROTEGGI/ANNULLA”.



- 4 Toccare “Sì”.

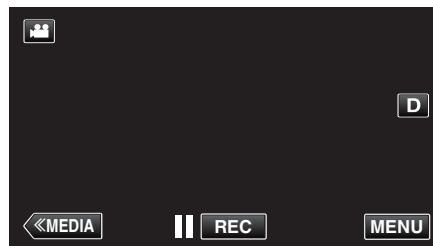


- Toccare **◀◀** / **▶▶** per selezionare il file precedente o successivo.
- Dopo l'impostazione, toccare “OK”.

## Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati

Protegge o rimuove la protezione dei file selezionati.

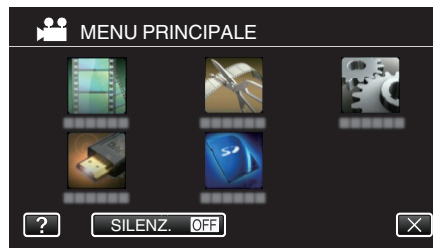
- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



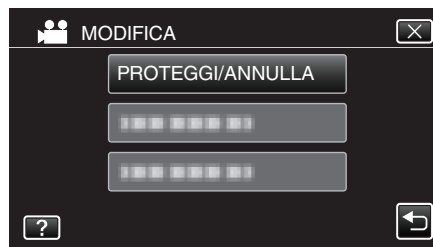
- 3 Toccare “MENU”.



- 4 Toccare “MODIFICA”.



- 5 Toccare “PROTEGGI/ANNULLA”.



- 6 Toccare i file per proteggerli o rimuoverne la protezione.



- ✓ compare sui file selezionati.  
Per rimuovere ✓ da un file, toccarlo nuovamente.
- **On** e ✓ vengono visualizzati sui file già protetti.  
Per rimuovere la protezione da un file, toccare il file in modo da rimuovere ✓.
- Toccare “SEL.TUTTO” per selezionare tutti i file.
- Toccare “CAN.TUTTO” per deselezionare tutto.

- 7 Toccare "IMPOS." per completare l'impostazione.

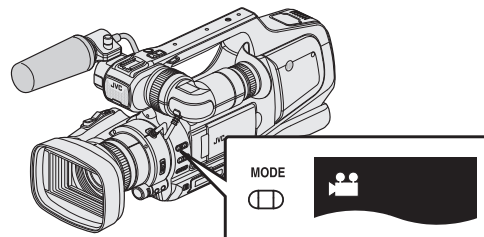


- I simboli di protezione compaiono sui file selezionati.
- I simboli di protezione scompaiono dai file deselezionati.

## Catturare un fermo immagine da un video durante la riproduzione

È possibile catturare dei fermi immagine delle scene che vi piacciono dai video registrati.

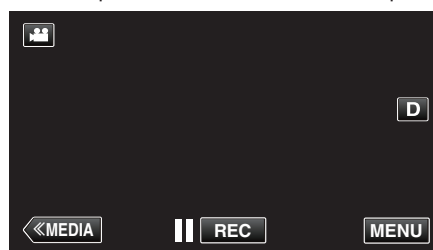
- 1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine () , passare alla modalità video ().

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine”  
( pag. 19)

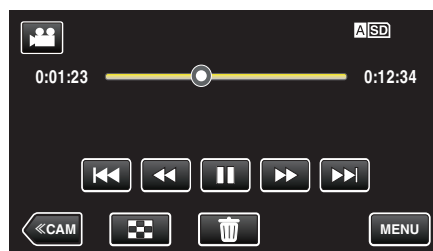
- 2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



- 3 Toccare il video desiderato.

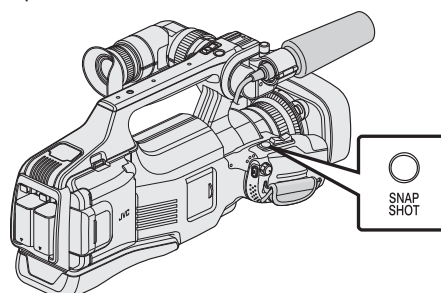


- 4 Toccare pausa all'altezza della scena desiderata durante la riproduzione.



- Dopo aver messo in pausa il video, è possibile fissare il punto da catturare toccando il rallentatore in avanti e il rallentatore indietro .

- 5 Premere il pulsante Istantanea.



**Nota :**

- Si catturano fermi immagine di dimensioni 1920 × 1080.

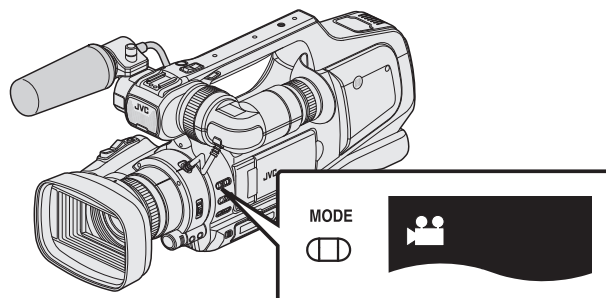
- I fermi immagini catturati vengono salvati sul supporto dal quale si sta riproducendo il video.

## Cattura di una parte richiesta nel video (RITAGLIA)

Selezionare la parte specifica di un video e salvarla come nuovo file video.

- Il video originale rimane nella propria posizione esistente.

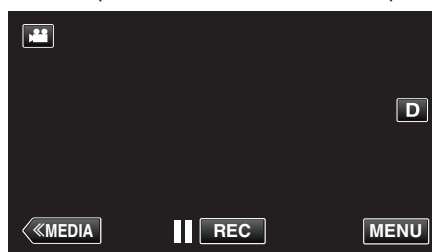
1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine , passare alla modalità video .

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine”  
( pag. 19)

2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Toccare “MENU”.



4 Toccare “MODIFICA”.



5 Toccare “RITAGLIA”.



- 6 Toccare il video da modificare.



- 7 Toccare **II** per mettere in pausa la riproduzione nel punto di inizio desiderato, quindi toccare "A".



- Quando si tocca "A", viene impostato il punto di inizio.
  - Dopo aver impostato il punto di inizio, toccare **▶** per continuare la riproduzione.
- 8 Toccare **II** per mettere in pausa la riproduzione nel punto finale desiderato, quindi toccare "B".



- Quando si tocca "B", viene impostato il punto finale.
  - Per reimpostare il punto di inizio o quello finale, toccare "A" o "B" sulla scena (posizione) desiderata.
- 9 Toccare "IMPOS."



- Quando si tocca "IMPOS.", viene confermata l'area di adattamento.
- 10 Toccare "Sì".



- Dopo la copia, toccare "OK".
- Una volta terminata la copia, il file copiato viene aggiunto alla schermata dell'indice.

- Nota :**
- Il punto di divisione potrebbe variare leggermente dalla scena selezionata.

## Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati

Un elenco creato selezionando i vostri video preferiti tra quelli registrati viene chiamato sequenza di riproduzione.

Creando una sequenza di riproduzione, è possibile riprodurre solo i video preferiti nell'ordine desiderato.

Il file video originale rimane anche quando viene associato ad una sequenza di riproduzione.

- Come creare una nuova sequenza di riproduzione "Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati" (☞ pag. 63)
- "Creazione di sequenze di riproduzione per data" (☞ pag. 65)
- Come modificare o cancellare una sequenza di riproduzione creata "Modifica sequenze di riproduzione" (☞ pag. 66)
- "Eliminazione sequenze di riproduzione" (☞ pag. 68)

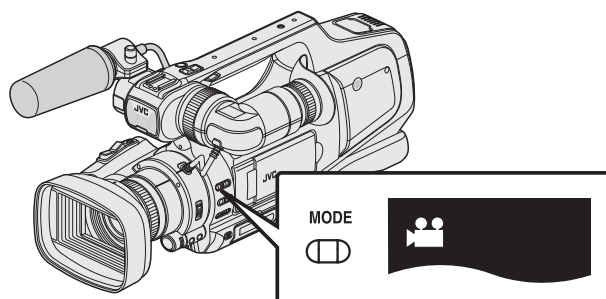
**Nota :**

- Quando un file video viene eliminato o spostato, lo stesso file verrà rimosso anche dalla sequenza di riproduzione.

## Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati

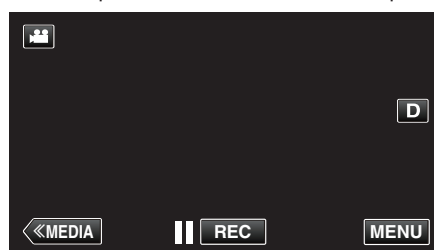
Creare una sequenza di riproduzione sistemando i file uno ad uno.

- 1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video **📹** sia attiva.
  - Se è attiva la modalità fermo immagine **📷**, passare alla modalità video **📹**.
- "Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine" (☞ pag. 19)

- 2 Toccare **<<MEDIA** per selezionare la modalità di riproduzione.



- 3 Toccare "MENU".



4 Toccare "MODIFICA".



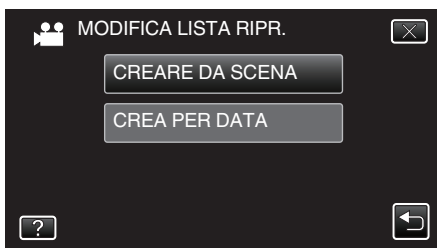
5 Toccare "MODIFICA LISTA RIPR.". (Note: The image shows 'MODIFICA LISTA RIPR.' as a button, not a menu option.)



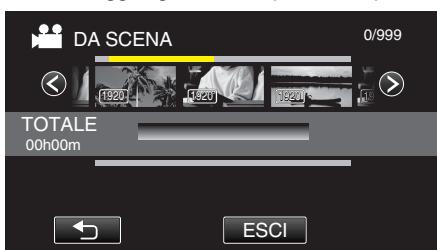
6 Toccare "NUOVA LISTA".



7 Toccare "CREARE DA SCENA".



8 Toccare i video da aggiungere alla sequenza di riproduzione.



- ▶ compare sul video selezionato.
- Toccare nuovamente il video selezionato per controllarlo. Dopo la verifica, toccare ↵.
- Toccare </> o muovere la levetta dello zoom per visualizzare il video precedente/successivo.
- 1920 indica le dimensioni del video.
- I file video di diverse dimensioni non possono essere importati nella stessa sequenza di riproduzione.

9 Toccare "AGG." per inserire il video nella sezione inferiore.

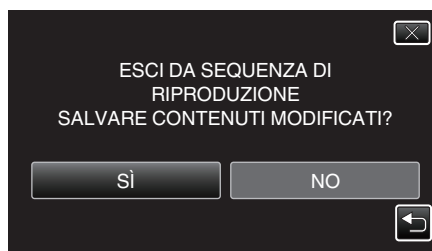


- Ripetere i passaggi 8-9 e disporre i video nella sequenza di riproduzione.
- Per cambiare la posizione di un video nella sequenza di riproduzione (riga inferiore), selezionare il punto di inserimento con ←/→ dopo il passaggio 8 e toccare "AGG.".
- ▶ compare quando si seleziona il video inserito. Toccare ↵ per deselegionare.
- Toccare nuovamente il video selezionato per controllarlo. Dopo la verifica, toccare ↵.
- Per cancellare un video nella sequenza di riproduzione (riga inferiore), toccare il video, quindi toccare "ANNUL.".
- 1920 indica le dimensioni del video.

10 Dopo averli sistemati, toccare (SALVA).



11 Toccare "Sì".



**Nota :**

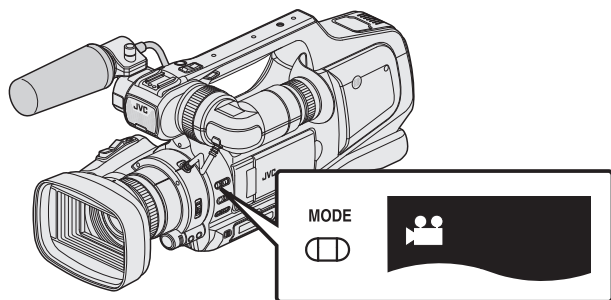
- Toccare X su ciascuna schermata per uscire dal menu.



## Creazione di sequenze di riproduzione per data

Creare una sequenza di riproduzione sistemando più file per data di registrazione.

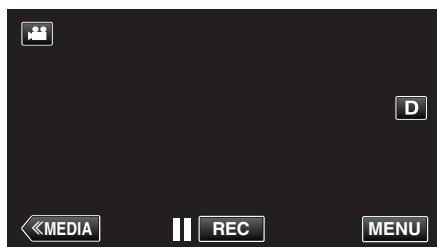
- Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine , passare alla modalità video .

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine”  
( pag. 19)

- Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



- Toccare “MENU”.



- Toccare “MODIFICA”.



- Toccare “MODIFICA LISTA RIPR.”.



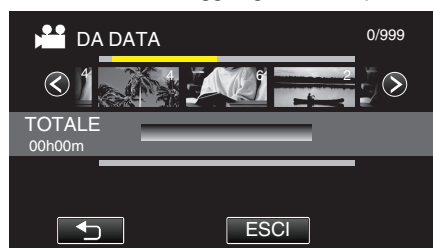
- Toccare “NUOVA LISTA”.



- Toccare “CREA PER DATA”.



- Toccare il video della data da aggiungere alla sequenza di riproduzione.



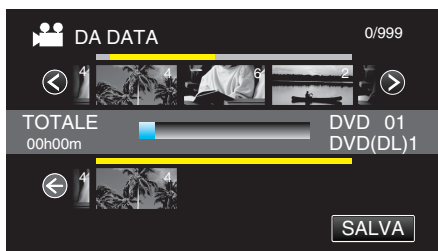
- ▶ compare sul video selezionato.
- Toccare nuovamente sul video selezionato per controllare tutti i video corrispondenti alla stessa data. Dopo la verifica, toccare .
- Toccare o muovere la levetta dello zoom per visualizzare il video precedente/successivo.
- Il numero sul video indica il numero di video registrati lo stesso giorno.

- Toccare “AGG.” per inserire il video nella sezione inferiore.

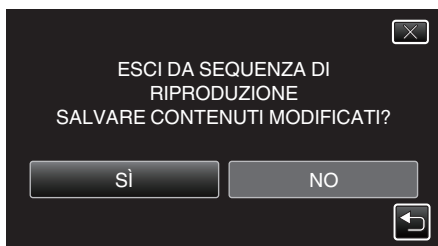


- Ripetere i passaggi 8-9 e disporre i video nella sequenza di riproduzione.
- Per cambiare la posizione di un video nella sequenza di riproduzione (riga inferiore), selezionare il punto di inserimento con / dopo il passaggio 8 e toccare “AGG.”.
- ▶ compare quando si seleziona il video inserito. Toccare per deselectionare.
- Toccare nuovamente sul video selezionato per controllare tutti i video corrispondenti alla stessa data. Dopo la verifica, toccare .
- Per cancellare un video nella sequenza di riproduzione (riga inferiore), toccare il video, quindi toccare “ANNUL.”.

10 Dopo averli sistemati, toccare .



11 Toccare "Sì".



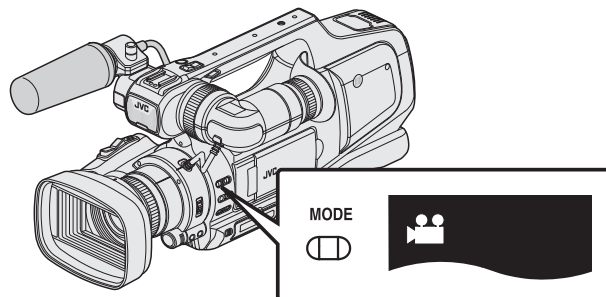
**Nota :**




- Toccare X su ciascuna schermata per uscire dal menu.

**Modifica sequenze di riproduzione**

È possibile modificare il contenuto di una sequenza di riproduzione creata. Tuttavia, le sequenze di riproduzione create da Riproduzione sommario non possono essere modificate.

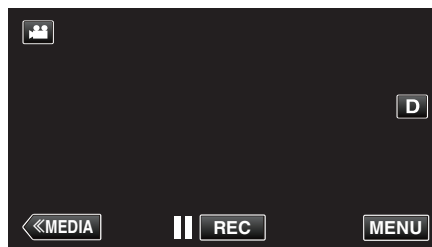
1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video  sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine , passare alla modalità video .

"Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine" (☞ pag. 19)

2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Toccare "MENU".



4 Toccare "MODIFICA".



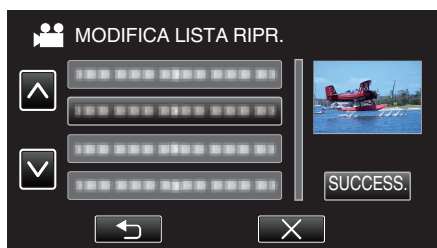
5 Toccare "MODIFICA LISTA RIPR.".



- 6 Toccare "MODIFICA".



- 7 Toccare la sequenza di riproduzione da modificare e toccare "SUCCESS.".

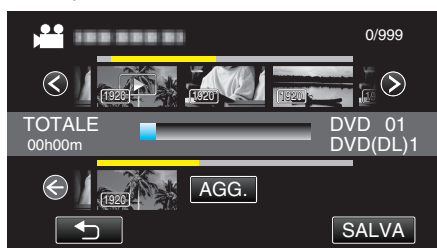


- 8 Toccare i video (riga superiore) da organizzare nella sequenza di riproduzione.



- ▶ compare sul video selezionato.
- Toccare nuovamente il video selezionato per controllarlo. Dopo la verifica, toccare ↵.
- Toccare <> o muovere la levetta dello zoom per visualizzare il video precedente/successivo.
- 1920 indica le dimensioni del video.

- 9 Toccare "AGG." per inserire il video nella sezione inferiore.

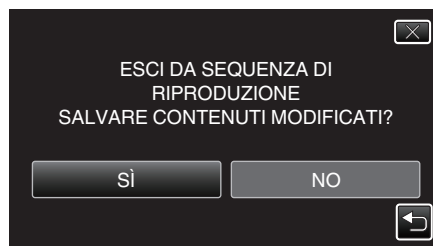


- Ripetere i passaggi 8-9 e disporre i video nella sequenza di riproduzione.
- Per cambiare la posizione di un video nella sequenza di riproduzione (riga inferiore), selezionare il punto di inserimento con ←/→ dopo il passaggio 8 e toccare "AGG.".
- ▶ compare quando si seleziona il video inserito. Toccare ↵ per deselectionare.
- Toccare nuovamente il video selezionato per controllarlo. Dopo la verifica, toccare ↵.
- Per cancellare un video nella sequenza di riproduzione (riga inferiore), toccare il video, quindi toccare "ANNUL.".
- 1920 indica le dimensioni del video.

- 10 Dopo averli sistemati, toccare .



- 11 Toccare "SI".



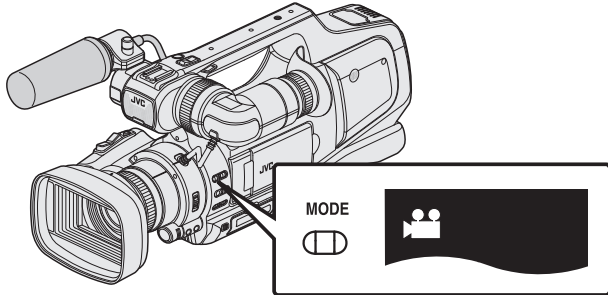
**Nota :**

- Toccare X su ciascuna schermata per uscire dal menu.

### Eliminazione sequenze di riproduzione

Eliminare le sequenze di riproduzione create.

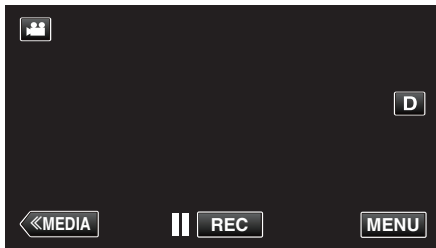
1 Controllare che l'unità sia in modalità video.



- Controllare che la modalità video sia attiva.
- Se è attiva la modalità fermo immagine () , passare alla modalità video ().

"Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine" (☰ pag. 19)

2 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



3 Toccare "MENU".



4 Toccare "MODIFICA".



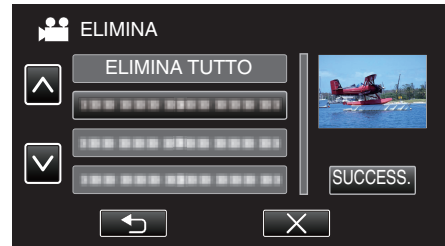
5 Toccare "MODIFICA LISTA RIPR.".



6 Toccare "ELIMINA".

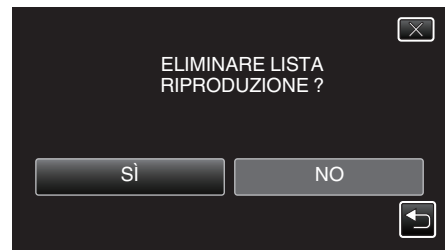


7 Toccare la sequenza di riproduzione da eliminare e toccare "SUCCESS.".



- Tutte le sequenze di riproduzione create verranno eliminate selezionando "ELIMINA TUTTO".

8 Toccare "Sì" per confermare l'eliminazione.



- Dopo l'eliminazione, toccare "OK".
- Al termine dell'eliminazione, si ritorna alla schermata di selezione delle sequenze di riproduzione da eliminare.

**Nota :**

- Toccare X su ciascuna schermata per uscire dal menu.

## Creazione di dischi con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)

\*L'unità Blu-ray esterna di JVC è nota come "masterizzatore BD". È possibile copiare i file registrati su disco o riprodurre i dischi creati utilizzando un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).

### Masterizzatori BD (unità Blu-ray esterne) compatibili

È possibile utilizzare BE12LU30 di LG. (ad aprile 2013)

## Creazione di dischi con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)

### Preparazione di un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)

"Preparazione di un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)" (pag. 69)

#### Copia sul disco

"Copia di tutti i file" (pag. 70)

"Copia dei file per data" (pag. 72)

"Copia delle sequenze di riproduzione selezionate" (pag. 73)

"Copia dei file selezionati" (pag. 75)

Selezionare e copiare i video o i fermi immagine desiderati singolarmente.

#### Altre operazioni

"Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)"

(pag. 77)

#### Nota :

- Non è possibile creare dischi in formato DVD-Video.
- I video 50i, i video 50p e i fermi immagine non possono essere salvati insieme su un disco.
- La quantità di tempo registrabile sul disco varia a seconda della modalità di registrazione.
- Quando è necessario eseguire il backup di molti file, è possibile che tale operazione richieda alcuni istanti. Attendere alcuni istanti mentre la spia di accesso lampeggia: ciò indica il normale funzionamento.
- Le informazioni di data e ora vengono salvate come sottotitoli nei dischi creati.

## Preparazione di un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)

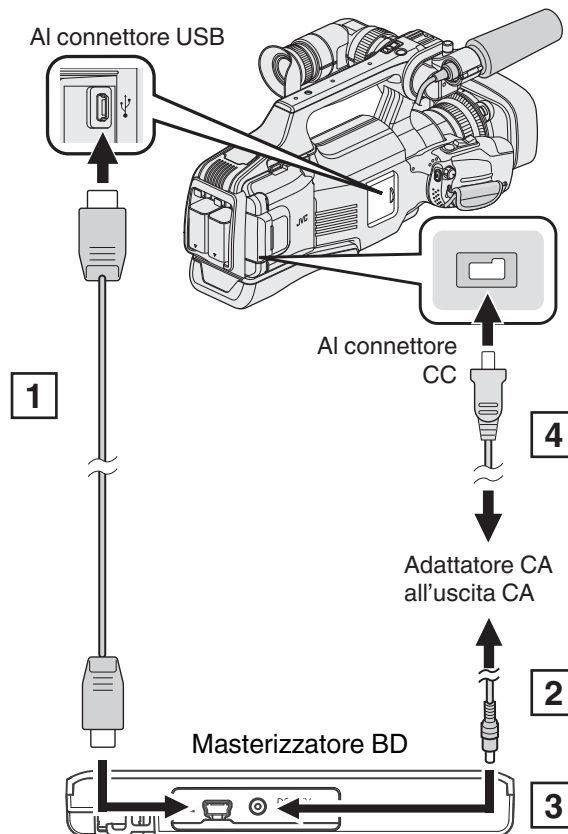
#### Nota :

- Quando si effettua il collegamento di questa unità a un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna), utilizzare un cavo USB con connettori Mini-A (maschio) - B (maschio). Notare che il cavo USB fornito non può essere usato per questo scopo.
- Per utilizzare il cavo USB fornito con il masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna), acquistare il seguente cavo di conversione USB.

Codice articolo: QAM0852-001 \* Mini-A (maschio) – A (maschio)

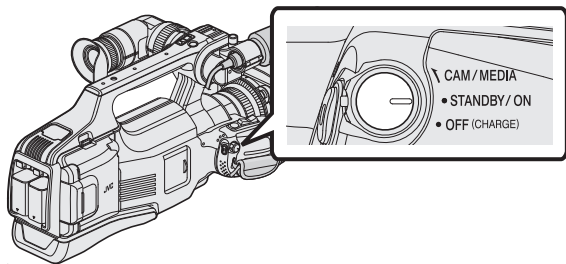
\*Consultare il centro assistenza più vicino.

- 1 Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità.
- 2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



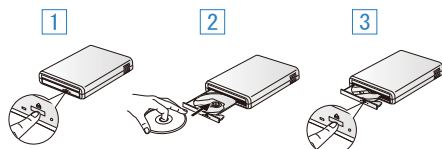
- 1 Collegare il cavo USB del lettore BD (unità Blu-ray esterna) alla presente unità.
- 2 Collegare l'adattatore AC del masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).
- 3 Accendere il masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).
- 4 Collegare l'adattatore CA all'unità.
  - Leggere anche il manuale delle istruzioni del masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).

3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



- Quando si accende l'unità, appare il menu "BACK-UP".
- Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu "BACK-UP".

4 Inserire un nuovo disco.



- 1 Premere il pulsante di apertura del cassetto per aprire il cassetto del disco.
- 2 Inserire correttamente un nuovo disco.
- 3 Premere il pulsante di apertura del cassetto per chiudere il cassetto del disco.

**Avvertenza :**

- Assicurarsi di spegnere l'alimentazione quando si collegano i dispositivi. In caso contrario potrebbero verificarsi scariche elettriche o malfunzionamenti.
- Non collegare l'adattatore CA in dotazione con la presente unità al masterizzatore BD.
- Non collegare l'adattatore CA fornito con il masterizzatore BD alla presente unità.

**Creazione di un disco**

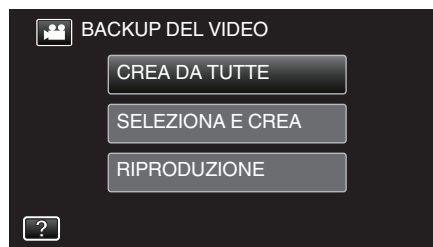
**Creazione di un disco**

- 1 Preparare un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).
  - Inserire un disco nuovo nel masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna). "Preparazione di un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)" (pag. 69)
- 2 Copiare i file sul disco con i seguenti metodi.
  - "Copia di tutti i file" (pag. 70)
  - "Copia dei file per data" (pag. 72)
  - "Copia delle sequenze di riproduzione selezionate" (pag. 73)
  - "Copia dei file selezionati" (pag. 75)

**Copia di tutti i file**

Tutti i video o i fermi immagine registrati sulla presente unità verranno copiati. È anche possibile selezionare e copiare solo i video o i fermi immagine che non sono mai stati copiati.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare "CREA DA TUTTE" (video) o "SALVA TUTTO" (fermo immagine).



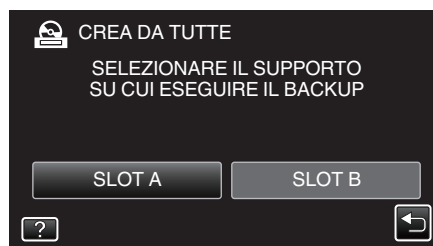
- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- Toccare per passare dalla modalità video (50i), video (50p) a quella fermo immagine e viceversa. Passare alla modalità in cui si desiderano copiare i file.

3 Toccare "Blu-ray DISC" o "DVD(AVCHD)".

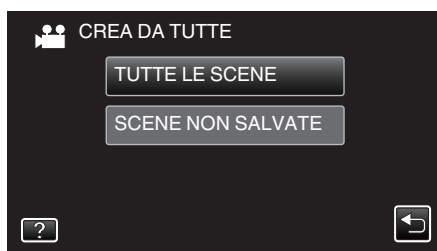


- Il supporto cambia in base alla voce toccata. Selezionare l'impostazione adeguata in base al disco.
- Selezionando "Blu-ray DISC" è possibile salvare i video su un disco Blu-ray in qualità alta definizione.
- Selezionando "DVD(AVCHD)" è possibile salvare i video su un DVD in qualità alta definizione.
- Se sono stati selezionati video 50p nel passaggio 2, questa schermata non apparirà perché verrà selezionato automaticamente "Blu-ray DISC".

4 Toccare i supporti da copiare.

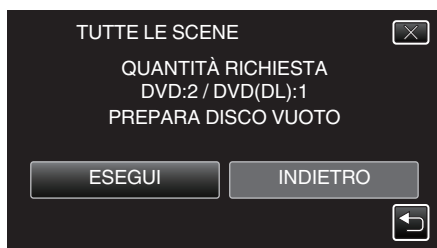


- 5 Toccare il metodo desiderato.



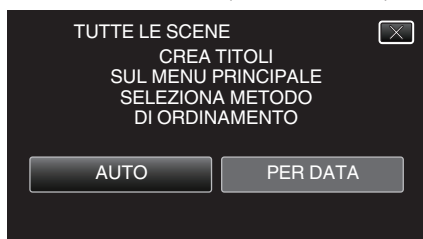
- **“TUTTE LE SCENE” (video)/“TUTTE LE IMMAGINI” (fermo immagine):**  
Tutti i video o i fermi immagine sulla presente unità vengono copiati.
- **“SCENE NON SALVATE” (video)/“IMMAGINI NON SALVATE” (fermo immagine):**  
I video o i fermi immagine che non sono mai stati copiati vengono automaticamente selezionati e copiati.

- 6 Toccare “ESEGUI”.



- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.

- 7 Toccare “AUTO” o “PER DATA”. (solo modalità )



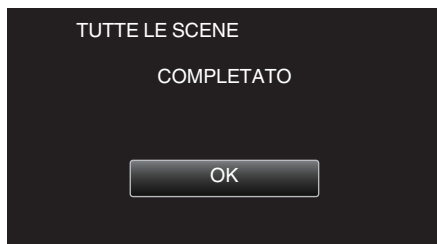
- Quando si seleziona “AUTO”, i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona “PER DATA” i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

- 8 Toccare “ESEGUI”.



- Quando compare “INSERISCI DISCO SUCCESSIVO O PREMI [ANNULLA] PER USCIRE DALLA CREAZIONE”, cambiare il disco.

- 9 Toccare “OK” quando “COMPLETATO” viene visualizzato.



- 10 Spegnerne l'unità e scollegare il cavo USB.

#### Avvertenza :

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati. Non è possibile copiare neppure i file speciali.
- Tutti i DVD verranno finalizzati automaticamente. Benché non sia possibile aggiungere i file successivamente al DVD-R/DVD-RW, è comunque possibile aggiungerli al BD-R/BD-RE.
- I DVD creati in formato “DVD(AVCHD)” sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD.
- I video registrati in modalità 50p (quando “SELEZIONE SISTEMA” è impostato su “50p”) possono essere copiati solo su dischi Blu-ray.
- I dischi Blu-ray contenenti video registrati in modalità 50p (quando “SELEZIONE SISTEMA” è impostato su “50p”) sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD Progressive.

#### Nota :

- Per controllare il disco creato, fare riferimento a “Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)” (pag. 77).

“Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)” (pag. 77)

### Copia dei file per data

I video o i fermi immagine vengono ordinati e copiati secondo la data in cui sono stati registrati.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare “SELEZIONA E CREA” (video) o “SELEZIONA E SALVA” (fermo immagine).



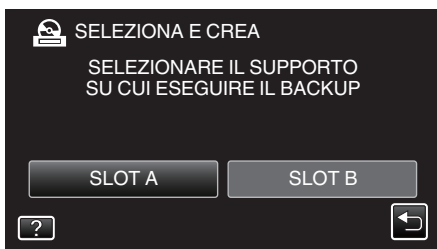
- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- Toccare per passare dalla modalità video (50i), video (50p) a quella fermo immagine e viceversa. Passare alla modalità in cui si desiderano copiare i file.

- 3 Toccare “Blu-ray DISC” o “DVD(AVCHD)”.

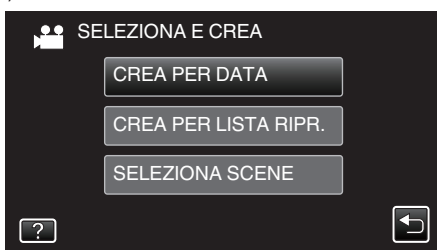


- Il supporto cambia in base alla voce toccata. Selezionare l'impostazione adeguata in base al disco.
- Selezionando “Blu-ray DISC” è possibile salvare i video su un disco Blu-ray in qualità alta definizione.
- Selezionando “DVD(AVCHD)” è possibile salvare i video su un DVD in qualità alta definizione.
- Se sono stati selezionati video 50p nel passaggio 2, questa schermata non apparirà perché verrà selezionato automaticamente “Blu-ray DISC”.

- 4 Toccare i supporti da copiare.



- 5 Toccare “CREA PER DATA” (video) o “SALVA PER DATA” (fermo immagine).



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

- 6 Toccare per selezionare una data di registrazione.



- Se non è possibile trovare la data desiderata, passare alla modalità video (50i), video (50p) o fermo immagine di conseguenza, nel passaggio 2.

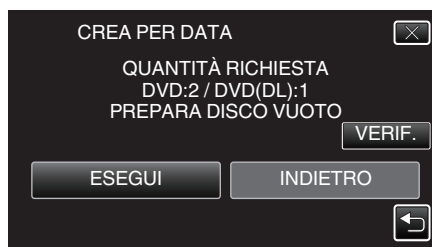
**Nota :**

- Non è possibile selezionare più di una data di registrazione per la copia. Per copiare file con date di registrazione multiple, si consiglia di effettuare la copia creando una sequenza di riproduzione.

“Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati” (pag. 63)

“Copia delle sequenze di riproduzione selezionate” (pag. 73)

- 7 Toccare “ESEGUI”.



- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.

- 8 Toccare “AUTO” o “PER DATA”. (solo modalità )



- Quando si seleziona “AUTO”, i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona “PER DATA” i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

- 9 Toccare “ESEGUI”.



- Quando compare “INSERISCI DISCO SUCCESSIVO O PREMI [ANNULLA] PER USCIRE DALLA CREAZIONE”, cambiare il disco.



**10** Toccare "OK" quando "COMPLETATO" viene visualizzato.



**11** Spegnerne l'unità e scollegare il cavo USB.

#### Avvertenza :

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati. Non è possibile copiare neppure i file speciali.
- Tutti i DVD verranno finalizzati automaticamente. Benché non sia possibile aggiungere i file successivamente al DVD-R/ DVD-RW, è comunque possibile aggiungerli al BD-R/BD-RE.
- I DVD creati in formato "DVD(AVCHD)" sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD.
- I video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") possono essere copiati solo su dischi Blu-ray.
- I dischi Blu-ray contenenti video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD Progressive.

#### Nota :

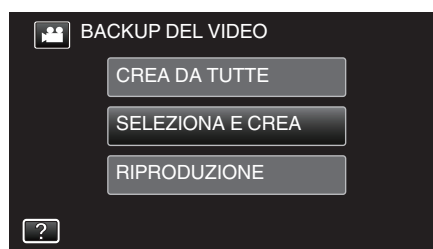
- Per controllare il disco creato, fare riferimento a "Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)" (pag. 77).


"Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)" (pag. 77)

### Copia delle sequenze di riproduzione selezionate

Disporre e copiare le sequenze di riproduzione create nell'ordine desiderato.

- 1** Selezionare la modalità video.
- 2** Toccare "SELEZIONA E CREA".



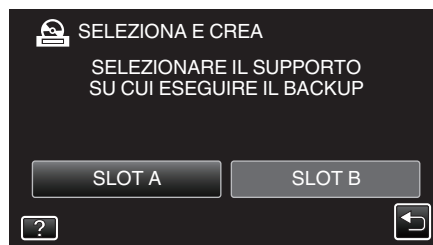
- Toccare  per passare dalla modalità video (50i), video (50p) a quella fermo immagine e viceversa. Passare alla modalità in cui si desiderano copiare i file.

- 3** Toccare "Blu-ray DISC" o "DVD(AVCHD)".

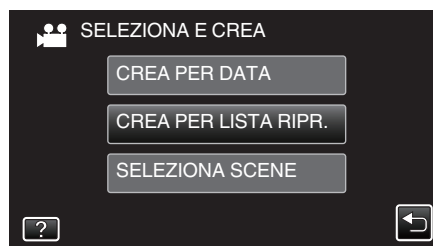


- Il supporto cambia in base alla voce toccata. Selezionare l'impostazione adeguata in base al disco.
- Selezionando "Blu-ray DISC" è possibile salvare i video su un disco Blu-ray in qualità alta definizione.
- Selezionando "DVD(AVCHD)" è possibile salvare i video su un DVD in qualità alta definizione.

- 4** Toccare i supporti da copiare.



- 5** Toccare "CREA PER LISTA RIPR.".

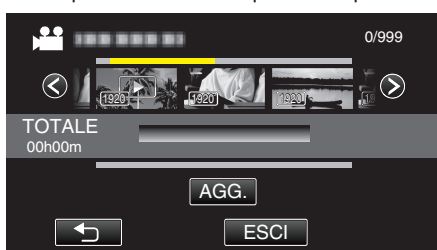


- 6 Toccare le sequenze di riproduzione da copiare sul disco.



- ▶ compare sulla sequenza di riproduzione selezionata (riga più in alto).  
Toccare ↵ per deselegionare.
- Toccare nuovamente sulla sequenza di riproduzione selezionata per controllare il contenuto di quest'ultima. Dopo la verifica, toccare ↵.
- Toccare </> o muovere la levetta dello zoom per visualizzare la sequenza di riproduzione precedente/successiva.
- Se non è possibile trovare la sequenza di riproduzione desiderata, passare alla modalità video (50i), video (50p) di conseguenza, nel passaggio 2.

- 7 Toccare "AGG." per inserire una sequenza di riproduzione.

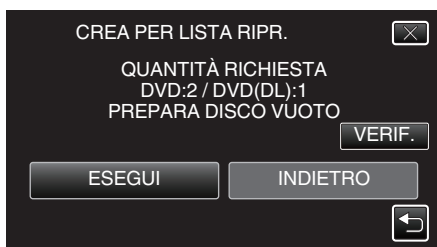


- Ripetere i passaggi 6-7 e organizzare le sequenze di riproduzione.
- Per cambiare la posizione di una sequenza di riproduzione (più in basso), selezionare il punto di inserimento con ←/→ dopo il passaggio 6 e toccare "AGG."
- ▶ compare quando si seleziona la sequenza di riproduzione inserita.  
Toccare ↵ per deselegionare.
- Toccare nuovamente sulla sequenza di riproduzione selezionata per controllare il contenuto di quest'ultima. Dopo la verifica, toccare ↵.
- Per cancellare un video nella sequenza di riproduzione (riga inferiore), toccare il video, quindi toccare "ANNUL."

- 8 Dopo averli sistemati, toccare "SALVA".



- 9 Toccare "ESEGUI".



- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file.  
Preparare il numero di dischi necessario.
- Toccare "VERIF." per verificare il contenuto.

- 10 Toccare "OK".

- Se non viene visualizzato il passaggio 10, andare al passaggio 11.



In alternativa, toccare "AUTO" o "PER DATA".



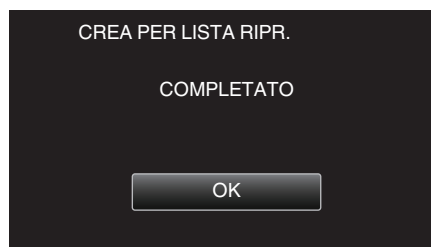
- Quando si seleziona "AUTO", i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona "PER DATA" i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

- 11 Toccare "ESEGUI".



- Quando compare "INSERISCI DISCO SUCCESSIVO O PREMI [ANNULLA] PER USCIRE DALLA CREAZIONE", cambiare il disco.

- 12 Toccare "OK" quando "COMPLETATO" viene visualizzato.



- 13 Spegner e l'unità e scollegare il cavo USB.

**Avvertenza :**

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati. Non è possibile copiare neppure i file speciali.
- Tutti i DVD verranno finalizzati automaticamente. Benché non sia possibile aggiungere i file successivamente al DVD-R/DVD-RW, è comunque possibile aggiungerli al BD-R/BD-RE.
- I DVD creati in formato "DVD(AVCHD)" sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD.
- I video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") possono essere copiati solo su dischi Blu-ray.
- I dischi Blu-ray contenenti video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD Progressive.

**Nota :**

- Un elenco di sequenze di riproduzione viene visualizzata nel menu principale del DVD creato.
- Per controllare il disco creato, fare riferimento a "Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)" (☞ pag. 77).

"Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)" (☞ pag. 77)

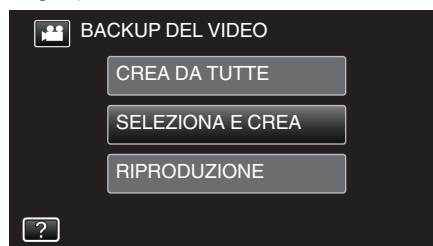
- Come creare una sequenza di riproduzione


"Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati" (☞ pag. 63)

**Copia dei file selezionati**

Selezionare e copiare i video o i fermi immagine desiderati singolarmente.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare "SELEZIONA E CREA" (video) o "SELEZIONA E SALVA" (fermo immagine).



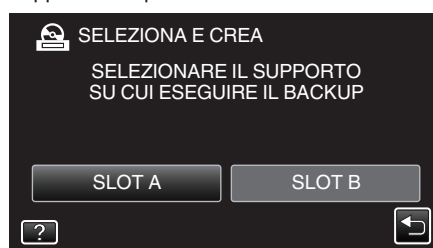
- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- Toccare  per passare dalla modalità video (50i), video (50p) a quella fermo immagine e viceversa. Passare alla modalità in cui si desiderano copiare i file.

- 3 Toccare "Blu-ray DISC" o "DVD(AVCHD)".

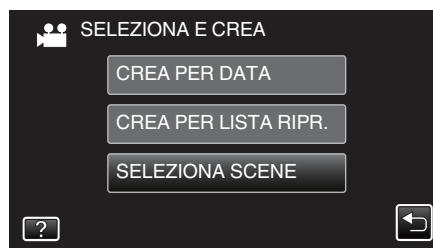


- Il supporto cambia in base alla voce toccata. Selezionare l'impostazione adeguata in base al disco.
- Selezionando "Blu-ray DISC" è possibile salvare i video su un disco Blu-ray in qualità alta definizione.
- Selezionando "DVD(AVCHD)" è possibile salvare i video su un DVD in qualità alta definizione.

- 4 Toccare i supporti da copiare.



- 5 Toccare "SELEZIONA SCENE" (video) o "SELEZIONA IMMAGINI" (fermo immagine).



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

- 6 Toccare i video o i fermi immagine da copiare.

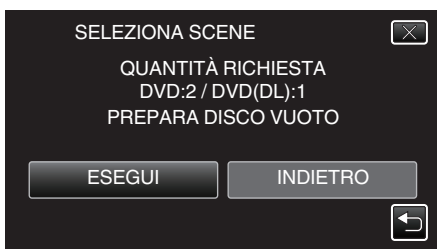


- ✓ compare sui file selezionati. Per rimuovere ✓ da un file, toccarlo nuovamente.
- Toccare "VERIF." per verificare il file.
- Se non è possibile trovare la video o fermo immagine desiderato, passare alla modalità video (50i), video (50p) o fermo immagine di conseguenza, nel passaggio 2.

- 7 Dopo aver selezionato tutti i file, toccare "SALVA".

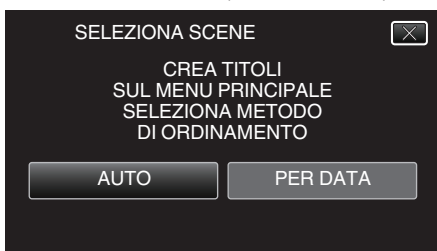


- 8 Toccare "ESEGUI".



- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.

- 9 Toccare "AUTO" o "PER DATA". (solo modalità 🧑)



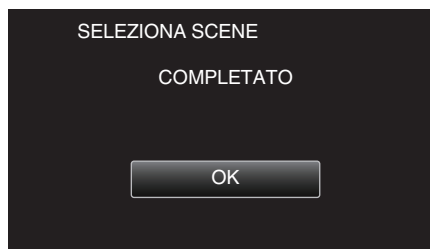
- Quando si seleziona "AUTO", i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona "PER DATA" i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

- 10 Toccare "ESEGUI".



- Quando compare "INSERISCI DISCO SUCCESSIVO O PREMI [ANNULLA] PER USCIRE DALLA CREAZIONE", cambiare il disco.

- 11 Toccare "OK" quando "COMPLETATO" viene visualizzato.



- 12 Spegnerne l'unità e scollegare il cavo USB.

#### Avvertenza :

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati. Non è possibile copiare neppure i file speciali.
- Tutti i DVD verranno finalizzati automaticamente. Benché non sia possibile aggiungere i file successivamente al DVD-R/ DVD-RW, è comunque possibile aggiungerli al BD-R/BD-RE.
- I DVD creati in formato "DVD(AVCHD)" sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD.
- I video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") possono essere copiati solo su dischi Blu-ray.
- I dischi Blu-ray contenenti video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD Progressive.

#### Nota :

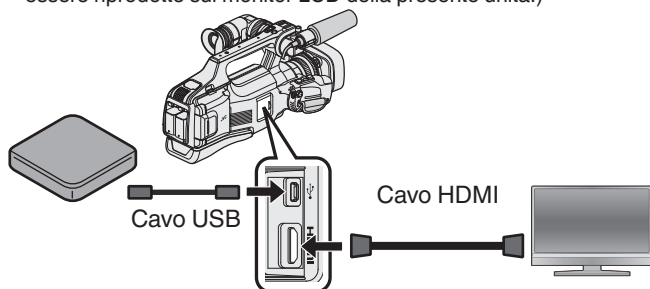
- Per controllare il disco creato, fare riferimento a "Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)" (☞ pag. 77) .

"Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)" (☞ pag. 77)

## Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)

È possibile riprodurre i dischi Blu-ray creati sulla presente unità.

- 1 Collegare la presente unità al masterizzatore BD e alla TV.  
(Se la presente unità non è collegata alla TV, le immagini non possono essere riprodotte sul monitor LCD della presente unità.)



“Preparazione di un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)”  
(☞ pag. 69)

“Collegamento a e visualizzazione su un televisore” (☞ pag. 55)

- Inserire il disco Blu-ray da riprodurre nel masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).

- 2 Toccare “RIPRODUZIONE” nel menu BACK-UP.



- Compare una schermata di indice (visualizzazione miniature) dei video nel disco.
- Toccare per passare dalla modalità video (50i), video (50p) a quella fermo immagine e viceversa. Passare alla modalità in cui si desiderano riprodurre i file.

- 3 Toccare il file per avviare la riproduzione.



- Per maggiori informazioni sulla riproduzione di video, consultare la “Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 45).

“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 45)

- Per uscire, interrompere la riproduzione e spegnere l'unità. Quindi, scollegare il cavo USB.

### Nota :

- Per riprodurre l'immagine registrata su un televisore, collegare la presente unità tramite cavo HDMI o cavo AV mentre l'unità è collegata al masterizzatore BD (unità Blu-ray esterne).

“Collegamento tramite connettore HDMI” (☞ pag. 55)

“Collegamento tramite connettore AV” (☞ pag. 57)

## Creazione di dischi con un masterizzatore DVD

È possibile copiare i file registrati su disco o riprodurre i dischi creati utilizzando un masterizzatore DVD opzionale.

### Masterizzatori DVD compatibili

Nome prodotto	Descrizione
Masterizzatore DVD • CU-VD3U	• Consente di copiare su un DVD le immagini registrate su questa unità senza utilizzare un PC.
Masterizzatore DVD • CU-VD50U	• Crea DVD e funziona come un'unità DVD quando è collegato a un PC. Inoltre, i DVD creati possono essere riprodotti collegando il CU-VD50U a un televisore.

### Creazione di dischi con un masterizzatore DVD

#### ■ Preparazione di un masterizzatore DVD

“Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD3)” (☞ pag. 78)

“Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50)” (☞ pag. 78)

#### ■ Copia sul disco

“Copia di tutti i file” (☞ pag. 79)

“Copia dei file per data” (☞ pag. 80)

“Copia delle sequenze di riproduzione selezionate” (☞ pag. 81)

“Copia dei file selezionati” (☞ pag. 82)

#### ■ Altre operazioni

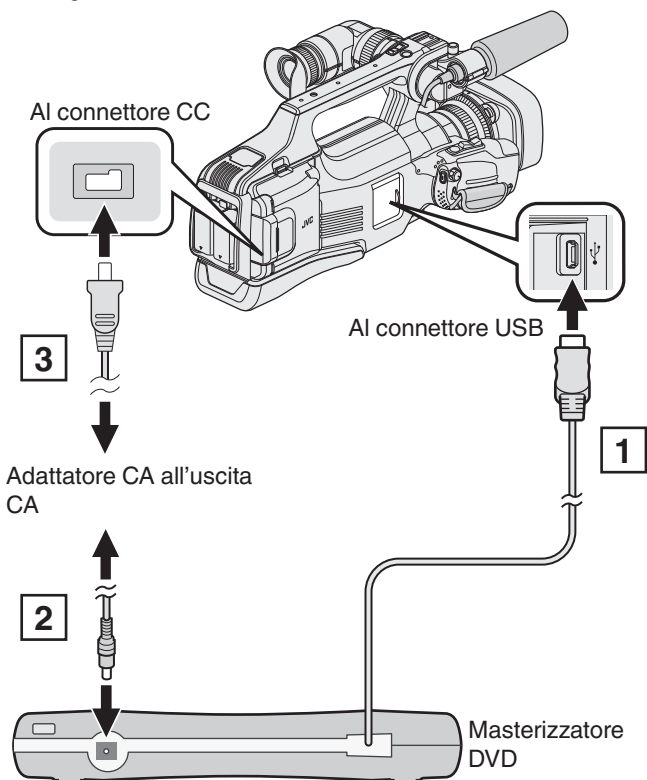
“Riproduzione con un masterizzatore DVD” (☞ pag. 83)

#### Nota :

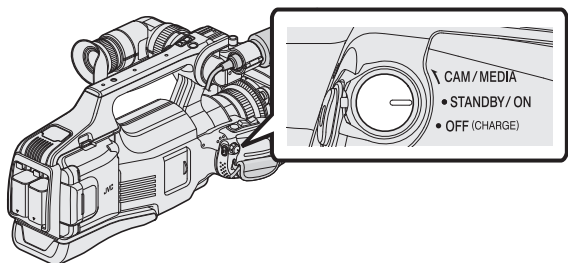
- I dischi creati sulla presente unità vengono salvati in formato AVCHD. Riprodurre su un dispositivo compatibile con AVCHD (come un registratore Blu-ray). Inoltre, non è possibile creare dischi in formato DVD-Video.
- Non è possibile copiare su un masterizzatore DVD le immagini registrate in modalità UXP.
- I video 50i, i video 50p e i fermi immagine non possono essere salvati insieme su un disco.
- Quando è necessario eseguire il backup di molti file, è possibile che tale operazione richieda alcuni istanti. Attendere alcuni istanti mentre la spia di accesso lampeggia: ciò indica il normale funzionamento.
- Le informazioni di data e ora vengono salvate come sottotitoli nei dischi creati.

### Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD3)

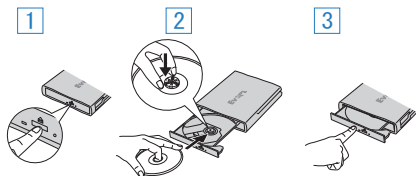
- 1 Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità.
- 2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



- 1 Collegare il cavo USB del masterizzatore DVD alla presente unità.
- 2 Collegare l'adattatore CA del masterizzatore DVD.
- Accendere il masterizzatore DVD.
- 3 Collegare l'adattatore CA alla unità.
  - Leggere anche il manuale delle istruzioni del masterizzatore DVD.
- 3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



- Quando si accende l'unità, appare il menu "BACK-UP".
  - Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu "BACK-UP".
- 4 Inserire un nuovo disco.



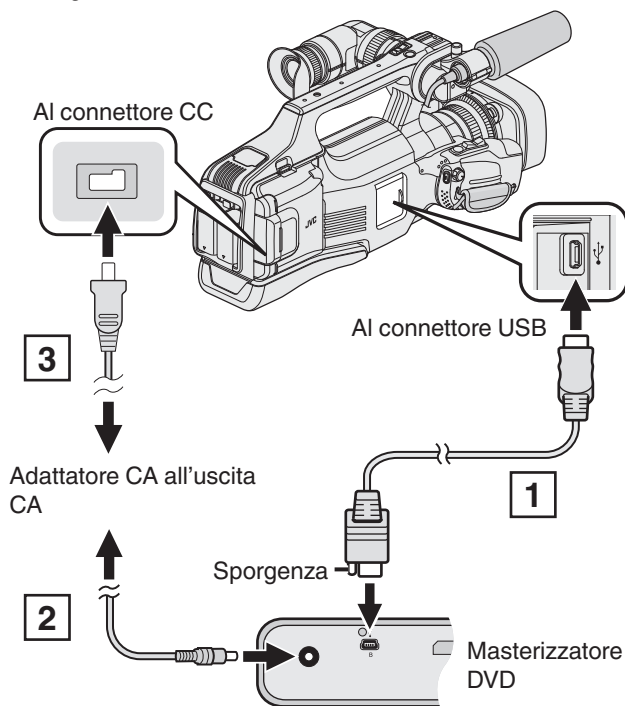
- 1 Premere il pulsante di apertura del cassetto per aprire il cassetto del disco.
- 2 Estrarre completamente il cassetto e caricare un nuovo disco in modo adeguato.
- 3 Premere con decisione il cassetto del disco fino a che non scatta in posizione.

**Avvertenza :**

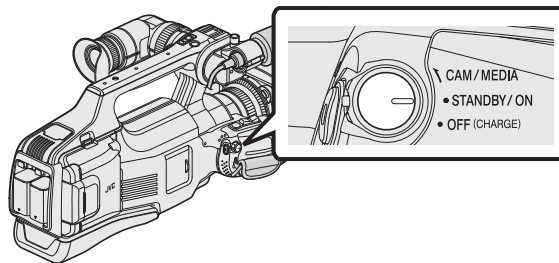
- Assicurarsi di spegnere l'alimentazione quando si collegano i dispositivi. In caso contrario potrebbero verificarsi scariche elettriche o malfunzionamenti.

### Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50)

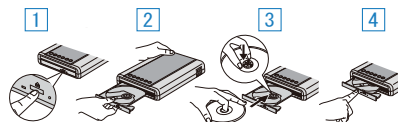
- 1 Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità.
- 2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



- 1 Collegare il cavo USB in dotazione con il masterizzatore DVD.
- 2 Collegare l'adattatore CA del masterizzatore DVD.
- Accendere il masterizzatore DVD.
- 3 Collegare l'adattatore CA alla unità.
  - Leggere anche il manuale delle istruzioni del masterizzatore DVD.
- 3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



- Quando si accende l'unità, appare il menu "BACK-UP".
  - Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu "BACK-UP".
- 4 Inserire un nuovo disco.



- 1 Premere il pulsante di apertura.
- 2 Estrarre il cassetto del disco.
- 3 Estrarre completamente il cassetto e caricare un nuovo disco in modo adeguato.
- 4 Premere con decisione il cassetto del disco fino a che non scatta in posizione.

**Avvertenza :**

- Assicurarsi di spegnere l'alimentazione quando si collegano i dispositivi. In caso contrario potrebbero verificarsi scariche elettriche o malfunzionamenti.

**Nota :**

- Tutti i pulsanti sul masterizzatore DVD CU-VD50U, eccetto il pulsante di accensione e di apertura del cassetto del disco, non funzioneranno quando questo è collegato alla presente unità.

## Creazione di un disco

### 1 Preparare un masterizzatore DVD

- Inserire un nuovo disco nel masterizzatore DVD.
- “Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD3)” (pag. 78)
- “Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50)” (pag. 78)

### 2 Copiare i file sul disco con i seguenti metodi.


- “Copia di tutti i file” (pag. 79)
- “Copia dei file per data” (pag. 80)
- “Copia delle sequenze di riproduzione selezionate” (pag. 81)
- “Copia dei file selezionati” (pag. 82)

## Copia di tutti i file

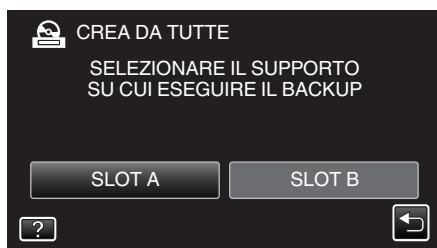
Tutti i video o i fermi immagine registrati sulla presente unità verranno copiati. È anche possibile selezionare e copiare solo i video o i fermi immagine che non sono mai stati copiati.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare “CREA DA TUTTE” (video) o “SALVA TUTTO” (fermo immagine).

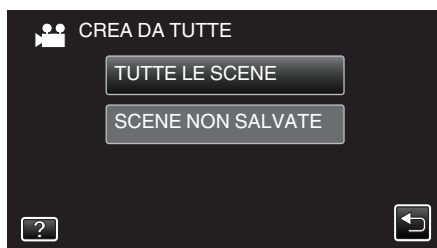


- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- Toccare  per passare dalla modalità video a quella fermo immagine e viceversa.

### 3 Toccare i supporti da copiare.



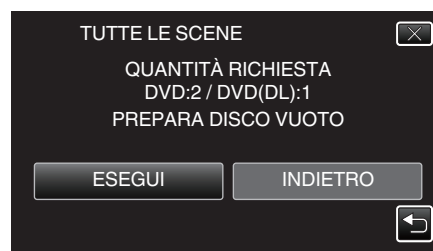
### 4 Toccare il metodo desiderato.



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- **“TUTTE LE SCENE” (video)/“TUTTE LE IMMAGINI” (fermo immagine):**
- Tutti i video o i fermi immagine sulla presente unità vengono copiati.
- **“SCENE NON SALVATE” (video)/“IMMAGINI NON SALVATE” (fermo immagine):**

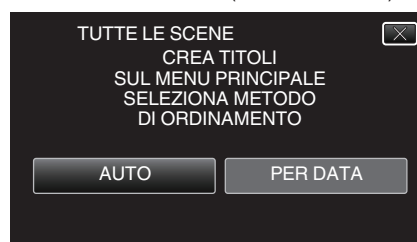
I video o i fermi immagine che non sono mai stati copiati vengono automaticamente selezionati e copiati.

### 5 Toccare “ESEGUI”.



- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.

### 6 Toccare “AUTO” o “PER DATA”. (solo modalità )



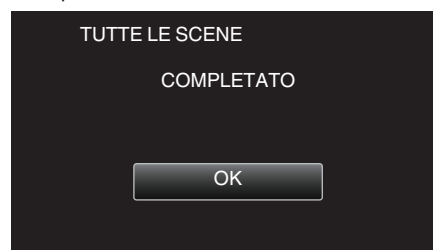
- Quando si seleziona “AUTO”, i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona “PER DATA” i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

### 7 Toccare “ESEGUI”.



- Quando compare “INSERISCI DISCO SUCCESSIVO O PREMI [ANNULLA] PER USCIRE DALLA CREAZIONE”, cambiare il disco.

### 8 Toccare “OK” quando “COMPLETATO” viene visualizzato.



### 9 Spegnerne l'unità e scollegare il cavo USB.

#### Avvertenza :

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati. Non è possibile copiare neppure i file speciali.
- Tutti i DVD verranno finalizzati automaticamente. Non è possibile aggiungere altri file al DVD-R/DVD-RW successivamente.

#### Nota :

- Per controllare il disco creato, fare riferimento a “Riproduzione con un masterizzatore DVD” (pag. 83).

“Riproduzione con un masterizzatore DVD” (pag. 83)

## Copia dei file per data

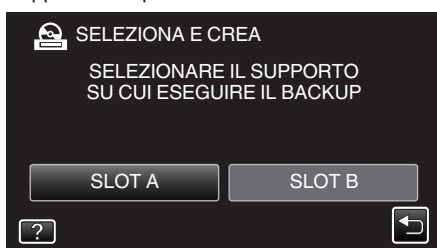
I video o i fermi immagine vengono ordinati e copiati secondo la data in cui sono stati registrati.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare “SELEZIONA E CREA” (video) o “SELEZIONA E SALVA” (fermo immagine).

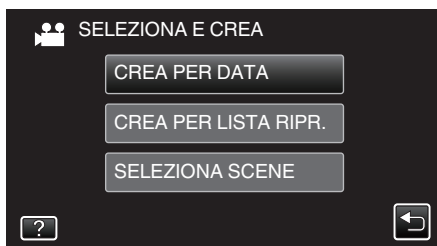


- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- Toccare per passare dalla modalità video a quella fermo immagine e viceversa.

- 3 Toccare i supporti da copiare.

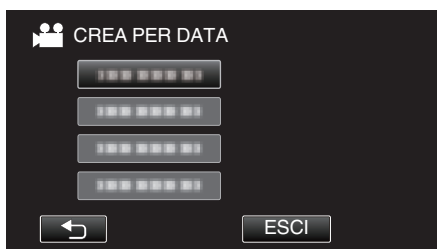


- 4 Toccare “CREA PER DATA” (video) o “SALVA PER DATA” (fermo immagine).



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

- 5 Toccare per selezionare una data di registrazione.



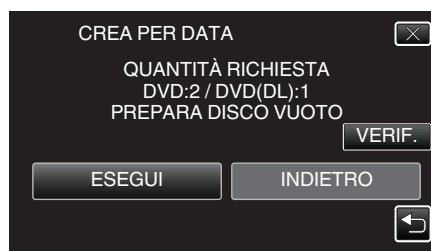
- Non è possibile selezionare più di una data di registrazione per la copia.

Per copiare file con date di registrazione multiple, si consiglia di effettuare la copia creando una sequenza di riproduzione.

“Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati” (📖 pag. 63)

“Copia delle sequenze di riproduzione selezionate” (📖 pag. 81)

- 6 Toccare “ESEGUI”.



- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.
- Toccare “VERIF.” per verificare il contenuto.

- 7 Toccare “AUTO” o “PER DATA”. (solo modalità )



- Quando si seleziona “AUTO”, i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona “PER DATA” i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

- 8 Toccare “ESEGUI”.



- Quando compare “INSERISCI DISCO SUCCESSIVO O PREMI [ANNULLA] PER USCIRE DALLA CREAZIONE”, cambiare il disco.

- 9 Toccare “OK” quando “COMPLETATO” viene visualizzato.



- 10 Spegnere l'unità e scollegare il cavo USB.

### Avvertenza :

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati. Non è possibile copiare neppure i file speciali.
- Tutti i DVD verranno finalizzati automaticamente. Non è possibile aggiungere altri file al DVD-R/DVD-RW successivamente.

### Nota :

- Per controllare il disco creato, fare riferimento a “Riproduzione con un masterizzatore DVD” (📖 pag. 83) ”.

“Riproduzione con un masterizzatore DVD” (📖 pag. 83)



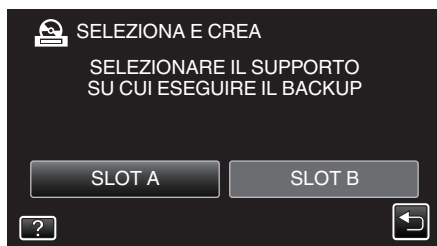
## Copia delle sequenze di riproduzione selezionate

Disporre e copiare le sequenze di riproduzione create nell'ordine desiderato.

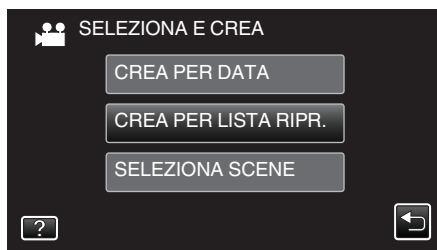
- 1 Selezionare la modalità video.
- 2 Toccare "SELEZIONA E CREA".



- 3 Toccare i supporti da copiare.



- 4 Toccare "CREA PER LISTA RIPR.".



- 5 Toccare le sequenze di riproduzione da copiare sul disco.



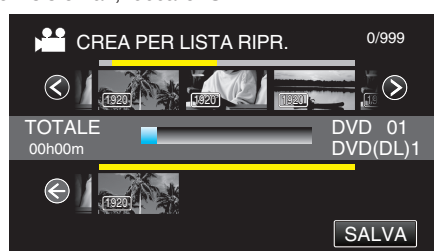
- ▶ compare sulla sequenza di riproduzione selezionata (riga più in alto). Toccare ↵ per deselectionare.
- Toccare nuovamente sulla sequenza di riproduzione selezionata per controllare il contenuto di quest'ultima. Dopo la verifica, toccare ↵.
- Toccare <> o muovere la levetta dello zoom per visualizzare la sequenza di riproduzione precedente/successiva.

- 6 Toccare "AGG." per inserire una sequenza di riproduzione.

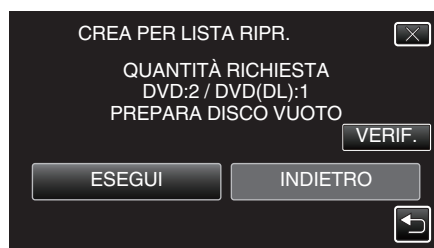


- Ripetere i passaggi 5-6 e organizzare le sequenze di riproduzione.
- Per cambiare la posizione di una sequenza di riproduzione (riga più in basso), selezionare il punto di inserimento con ←/→ dopo il passaggio 5 e toccare "AGG.".
- ▶ compare quando si seleziona la sequenza di riproduzione inserita. Toccare ↵ per deselectionare.
- Toccare nuovamente sulla sequenza di riproduzione selezionata per controllare il contenuto di quest'ultima. Dopo la verifica, toccare ↵.
- Per cancellare un video nella sequenza di riproduzione (riga inferiore), toccare il video, quindi toccare "ANNUL.".

- 7 Dopo averli sistemati, toccare "SALVA".



- 8 Toccare "ESEGUI".



- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.
- Toccare "VERIF." per verificare il contenuto. Dopo la verifica, toccare ↵.

- 9 Toccare "OK".

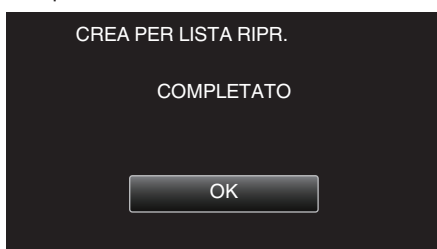


10 Toccare "ESEGUI".



- Quando compare "INSERISCI DISCO SUCCESSIVO O PREMI [ANNULLA] PER USCIRE DALLA CREAZIONE", cambiare il disco.

11 Toccare "OK" quando "COMPLETATO" viene visualizzato.



12 Spegnerne l'unità e scollegare il cavo USB.

#### Avvertenza :

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati. Non è possibile copiare neppure i file speciali.
- Tutti i DVD verranno finalizzati automaticamente. Non è possibile aggiungere altri file al DVD-R/DVD-RW successivamente.

#### Nota :

- Un elenco di sequenze di riproduzione viene visualizzata nel menu principale del DVD creato.
- Per controllare il disco creato, fare riferimento a "Riproduzione con un masterizzatore DVD" (pag. 83).

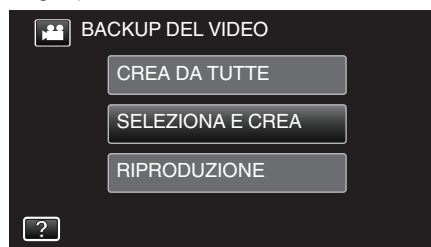
"Riproduzione con un masterizzatore DVD" (pag. 83)

- Come creare una sequenza di riproduzione
- "Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati" (pag. 63)

## Copia dei file selezionati

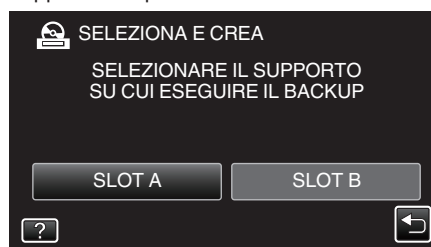
Selezionare e copiare i video o i fermi immagine desiderati singolarmente.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare "SELEZIONA E CREA" (video) o "SELEZIONA E SALVA" (fermo immagine).

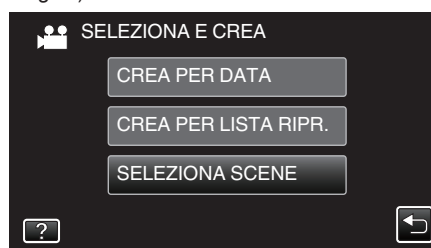


- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- Toccare per passare dalla modalità video a quella fermo immagine e viceversa.

3 Toccare i supporti da copiare.



4 Toccare "SELEZIONA SCENE" (video) o "SELEZIONA IMMAGINI" (fermo immagine).



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

5 Toccare i video o i fermi immagine da copiare.



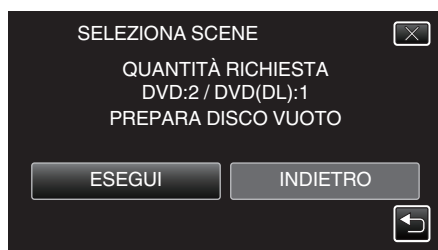
- ✓ compare sui file selezionati. Per rimuovere ✓ da un file, toccarlo nuovamente.
- Toccare "VERIF." per verificare il file.
- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

6 Dopo aver selezionato tutti i file, toccare "SALVA".



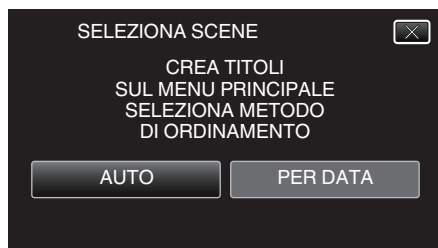
- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.

## 7 Toccare "ESEGUI".



- Viene visualizzato il numero di dischi richiesti per copiare i file. Preparare il numero di dischi necessario.

## 8 Toccare "AUTO" o "PER DATA". (solo modalità 🗑️)



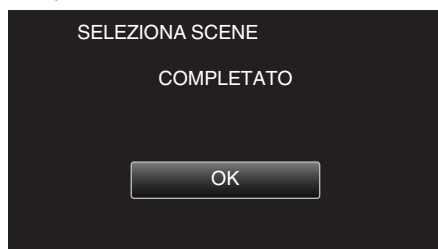
- Quando si seleziona "AUTO", i video con date di registrazione simili vengono visualizzati in gruppi.
- Quando si seleziona "PER DATA" i video vengono visualizzati in base alle date di registrazione.

## 9 Toccare "ESEGUI".



- Quando compare "INSERISCI DISCO SUCCESSIVO O PREMI [ANNULLA] PER USCIRE DALLA CREAZIONE", cambiare il disco.

## 10 Toccare "OK" quando "COMPLETATO" viene visualizzato.



## 11 Spegner l'unità e scollegare il cavo USB.

**Avvertenza :**

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati. Non è possibile copiare neppure i file speciali.
- Tutti i DVD verranno finalizzati automaticamente. Non è possibile aggiungere altri file al DVD-R/DVD-RW successivamente.

**Nota :**

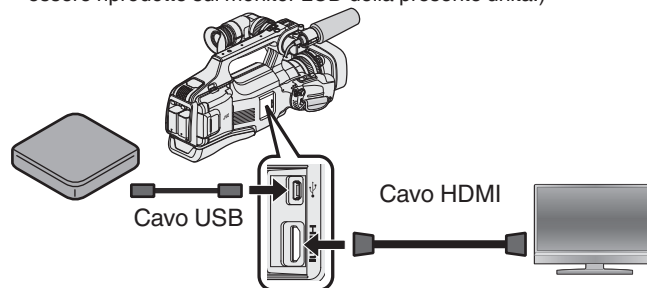
- Per controllare il disco creato, fare riferimento a "Riproduzione con un masterizzatore DVD" (pag. 83).

"Riproduzione con un masterizzatore DVD" (pag. 83)

**Riproduzione con un masterizzatore DVD**

È possibile riprodurre i DVD creati sulla presente unità.

- 1 Collegare la presente unità al masterizzatore DVD e alla TV. (Se la presente unità non è collegata alla TV, le immagini non possono essere riprodotte sul monitor LCD della presente unità.)



"Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD3)" (pag. 78)  
 "Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50)" (pag. 78)  
 "Collegamento a e visualizzazione su un televisore" (pag. 55)

- Inserire il DVD da riprodurre nel masterizzatore DVD.

- 2 Toccare "RIPRODUZIONE" nel menu BACK-UP.



- Compare una schermata di indice (visualizzazione miniature) dei video nel disco.

- 3 Toccare il file per avviare la riproduzione.



- Toccare "←" per tornare al menu "BACK-UP".
- Per maggiori informazioni sulla riproduzione di video, consultare la "Pulsanti di comando per la riproduzione video" (pag. 45).
- Per uscire, interrompere la riproduzione e spegnere l'unità. Quindi, scollegare il cavo USB.

**Nota :**

- Per riprodurre l'immagine registrata su un televisore, collegare la presente unità tramite cavo HDMI o cavo AV mentre l'unità è collegata al masterizzatore DVD.

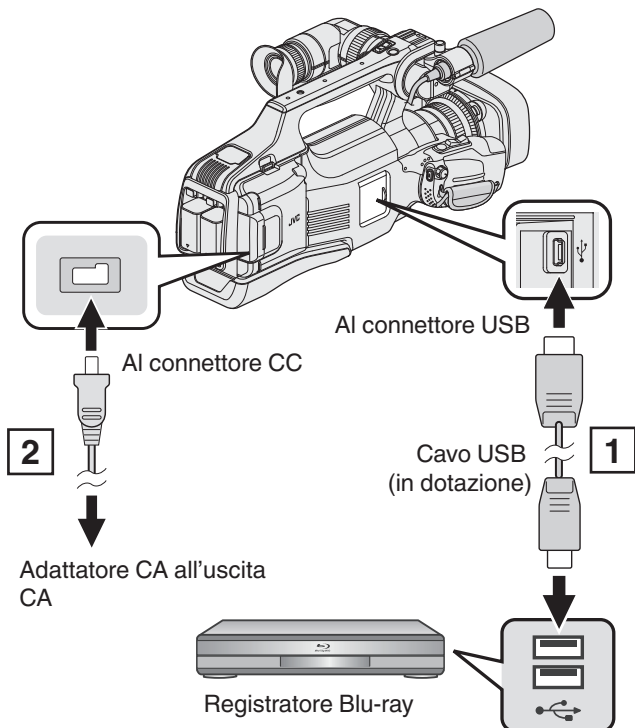
"Collegamento tramite connettore HDMI" (pag. 55)

"Collegamento tramite connettore AV" (pag. 57)

## Creazione di un disco utilizzando un registratore Blu-ray connesso

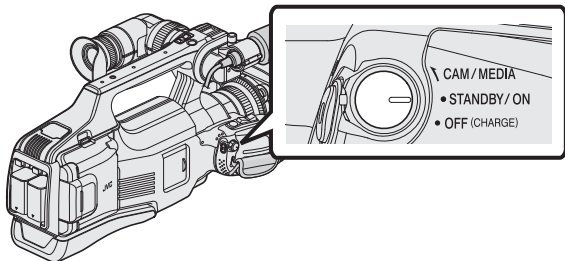
È possibile creare dischi utilizzando un registratore Blu-ray collegandolo alla presente unità tramite un cavo USB.

- 1 Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità.
- 2 Collegare a un registratore Blu-ray.



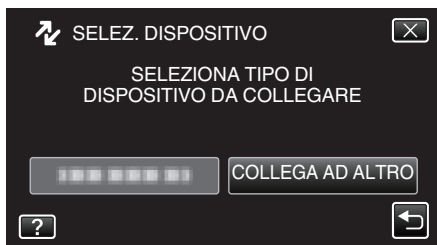
- 1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

- 3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".

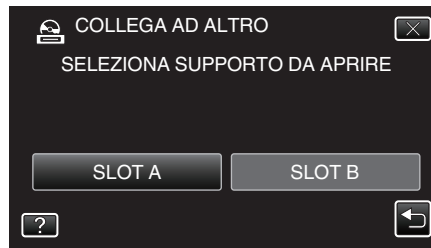


- Quando si accende l'unità, appare la schermata "SELEZ. DISPOSITIVO".

- 4 Toccare "COLLEGA AD ALTRO".



- 5 Toccare il supporto desiderato.



- La seguente schermata viene visualizzata al termine del funzionamento della videocamera.



- Le operazioni devono essere svolte sul registratore Blu-ray dopo la commutazione dello schermo.

- 6 Duplicare sul registratore Blu-ray.

- Leggere anche il manuale delle istruzioni del registratore Blu-ray.
- Al termine della duplicazione, scollegare il cavo USB. Non è possibile effettuare operazioni sulla presente unità fino a che il cavo USB non viene scollegato.

### Nota :

- Per copiare i video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") utilizzare un registratore Blu-ray compatibile con AVCHD Progressive.
- I video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") possono essere copiati solo su dischi Blu-ray.

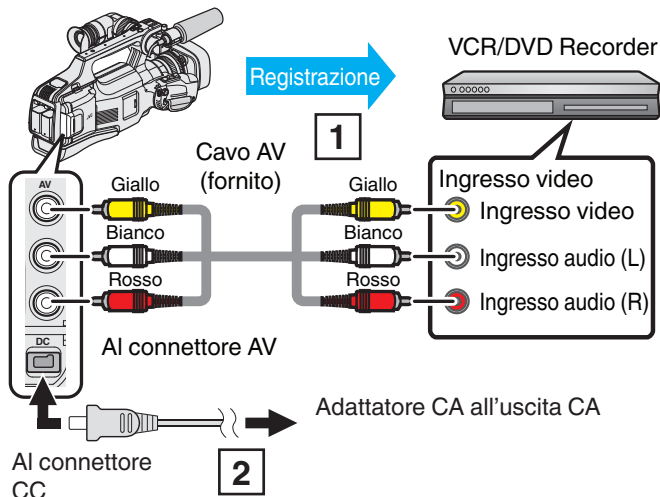
## Duplicazione dei file su un disco tramite collegamento a DVD Recorder

È possibile duplicare i video in qualità standard collegando la videocamera a un DVD recorder.

- Leggere anche i manuali delle istruzioni del televisore e del DVD recorder.

1 Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità.

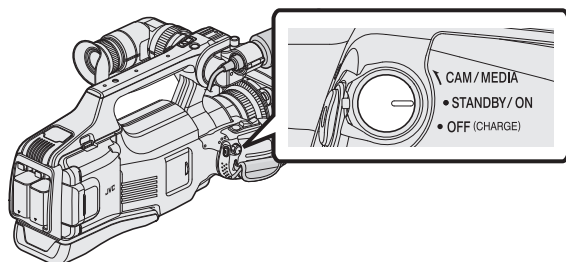
2 Collegarsi a un DVD recorder.



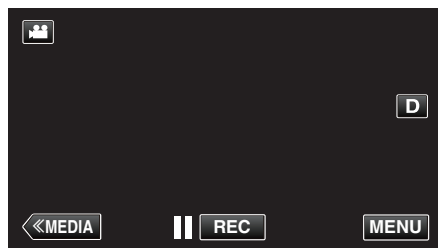
1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo AV in dotazione.

2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



4 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



5 Preparare il televisore/DVD recorder per la registrazione.

- Passare a un ingresso esterno compatibile.
- Inserire un disco (DVD-R, ecc) nel DVD recorder.

6 Preparare l'unità per la riproduzione.

- Impostare "USCITA VIDEO" nel menu "IMPOST. CONNESSIONE" sul formato ("4:3" o "16:9") del televisore connesso.

"USCITA VIDEO" (pag. 108)

7 Iniziare la registrazione.

- Avviare la riproduzione sull'unità e premere il pulsante di registrazione sul registratore.

"Riproduzione video" (pag. 45)

- Al termine della riproduzione, fermare la registrazione.

### Nota :

- Quando sono presenti più video da duplicare, è possibile creare una sequenza di riproduzione in anticipo e riprodurla in modo che tutti i vostri video preferiti vengano duplicati in una sola volta.

"Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati" (pag. 63)

"RIPROD. SEQ. RIPR." (pag. 50)

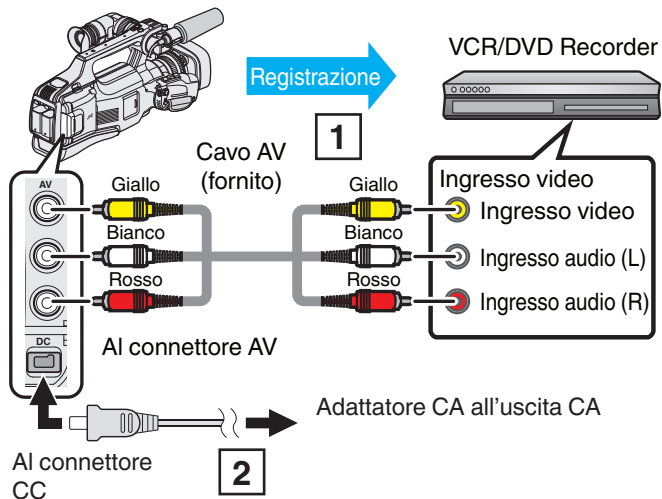
- Per includere la data e l'ora di registrazione durante la duplicazione, impostare "VISUALIZZA DATA/ORA" nel menu "IMPOSTAZ. RIPRODUZ." su "ON". Oppure impostare "VISUALIZZAZIONE SU TV" nel menu "IMPOST. CONNESSIONE" su "ON".

## Duplicazione dei file su VHS tramite collegamento a un VCR

È possibile duplicare i video in qualità standard collegando la videocamera a un VCR.

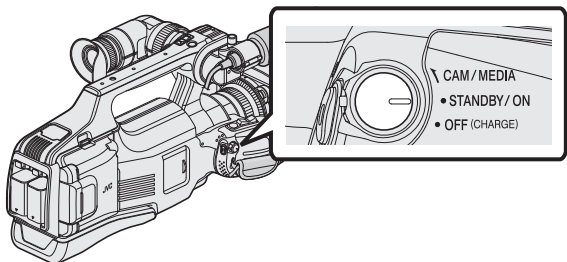
- Leggere anche i manuali delle istruzioni del televisore e del VCR.

- 1 Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità.
- 2 Collegarsi a un VCR/DVD Recorder.

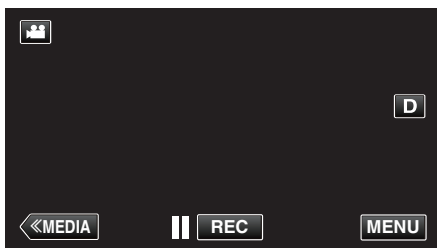


- 1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo AV in dotazione.
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

- 3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



- 4 Toccare <<MEDIA per selezionare la modalità di riproduzione.



- 5 Preparare il televisore/VCR per la registrazione.
  - Passare a un ingresso esterno compatibile.
  - Inserire una videocassetta.
- 6 Preparare l'unità per la riproduzione.
  - Impostare "USCITA VIDEO" nel menu "IMPOST. CONNESSIONE" sul formato ("4:3" o "16:9") del televisore connesso.
 " USCITA VIDEO " (pag. 108)
- 7 Iniziare la registrazione.
  - Avviare la riproduzione sull'unità e premere il pulsante di registrazione sul registratore.
 "Riproduzione video" (pag. 45)
  - Al termine della riproduzione, fermare la registrazione.

### Nota :

- Quando sono presenti più video da duplicare, è possibile creare una sequenza di riproduzione in anticipo e riprodurla in modo che tutti i vostri video preferiti vengano duplicati in una sola volta.

"Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati" (pag. 63)

"RIPROD. SEQ. RIPR." (pag. 50)

- Per includere la data e l'ora di registrazione durante la duplicazione, impostare "VISUALIZZA DATA/ORA" nel menu "IMPOSTAZ. RIPRODUZ." su "ON". Oppure impostare "VISUALIZZAZIONE SU TV" nel menu "IMPOST. CONNESSIONE" su "ON".

## Utilizzo di un'unità disco rigido esterna USB

È possibile copiare file video e fermi immagine su un'unità disco rigido esterno USB da questa unità. È inoltre possibile riprodurre i file nell'unità disco rigido esterna USB sulla presente unità.

- Fare anche riferimento al manuale di istruzioni dell'unità disco rigido esterna.

### Unità disco fisso esterne compatibili

È possibile utilizzare la serie "LaCie Hard Disk Sleek black design USB2.0" di LaCie.

#### Nota :

Prima dell'acquisto, verificare i dispositivi compatibili sul sito web LaCie.

- LaCie

<http://www.lacie.com/home.htm?cc=1>

- È possibile utilizzare unità disco rigido esterne USB con capacità fino a 2 TB.

## Copia e riproduzione con una unità disco rigido esterna USB

"Preparazione di un'unità disco rigido esterna USB" (☞ pag. 87)

"Copia di tutti i file" (☞ pag. 88)

"Riproduzione di file nell'unità disco rigido esterno USB" (☞ pag. 90)

"Eliminazione delle cartelle dell'unità disco rigido esterno USB"

(☞ pag. 90)

#### Nota :

- Formattare l'unità disco rigido esterna USB quando la si collega per la prima volta alla presente unità. (Tutti i dati verranno cancellati.)
- "Formattazione dell'unità disco rigido esterna USB" (☞ pag. 91)
- Non è possibile utilizzare unità disco rigido esterne USB con capacità superiore a 2 TB.
- Potrebbe essere necessario del tempo per la copia. (Ad esempio, il salvataggio di un video da 1 ora in modalità XP impiega circa 20 minuti.)
- Quando è necessario eseguire il backup di molti file, è possibile che tale operazione richieda alcuni istanti. Attendere alcuni istanti mentre la spia di accesso lampeggia: ciò indica il normale funzionamento.
- È possibile che l'audio o il video vengano interrotti durante la riproduzione.

#### Avvertenza :

- Non collegare un hub USB tra la presente unità e l'unità disco rigido esterna USB.
- Scollegare l'unità disco rigido esterna USB quando si utilizzano altri dispositivi USB come un masterizzatore DVD, masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna) o un'altra unità disco rigido esterna USB.
- Evitare di svolgere le seguenti operazioni durante la copia e la riproduzione:
  - Spegnerne l'unità o l'unità disco rigido esterna USB.
  - Scollegare il cavo USB.
- Non formattare l'unità disco rigido esterna USB utilizzando il PC. Se è stato fatto, riformattare utilizzando la presente unità. (Tutti i dati nell'unità disco rigido esterna USB verranno cancellati.)
- Evitare di effettuare le seguenti operazioni utilizzando il PC:
  - Cancellare file o le cartelle nell'unità disco rigido esterna USB.
  - Spostare file o le cartelle nell'unità disco rigido esterna USB.
  - Modificare il nome di file o le cartelle nell'unità disco rigido esterna USB.
 Queste operazioni potrebbero rendere impossibile la riproduzione dei dati sulla presente unità.
- Quando si utilizza il PC per modificare i dati nell'unità disco rigido esterna USB, copiare i dati sul PC prima di effettuare la modifica. Modificando i dati nell'unità disco rigido esterna USB direttamente dal PC rende i dati impossibili da riprodurre sulla presente unità.

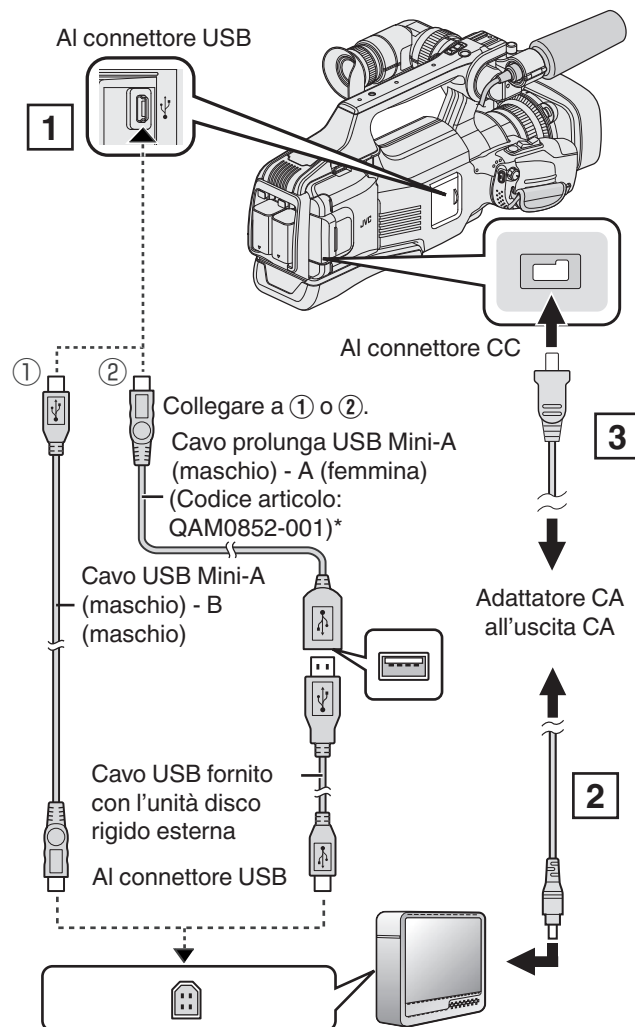
## Preparazione di un'unità disco rigido esterna USB

#### Nota :

- Quando si effettua il collegamento a un'unità disco rigido esterna, utilizzare un cavo USB con connettori Mini-A (maschio) - B (maschio). Non si può utilizzare il cavo USB fornito con la presente unità.
- Per utilizzare il cavo USB fornito con l'unità disco rigido USB esterna, acquistare il seguente cavo di conversione USB.

Codice articolo: QAM0852-001 \* Mini-A (maschio) - A (maschio)  
\*Consultare il centro assistenza più vicino.

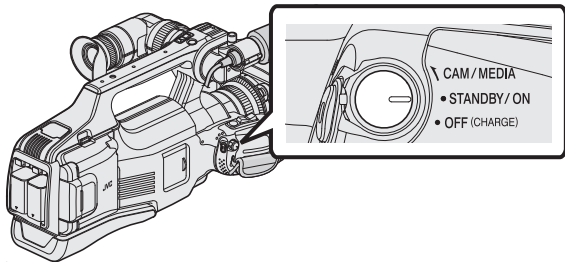
- 1 Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità.
- 2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



\*Consultare il centro assistenza più vicino.

- 1 Collegare il cavo USB all'unità disco rigido esterna USB.
  - 2 Collegare l'adattatore CA dell'unità disco rigido esterna USB.
  - 3 Collegare l'adattatore CA alla unità.
- Accendere l'unità disco rigido esterna.
    - Fare anche riferimento al manuale di istruzioni dell'unità disco rigido esterna.

3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



- Quando si accende l'unità, appare il menu "BACK-UP".
- Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu "BACK-UP".

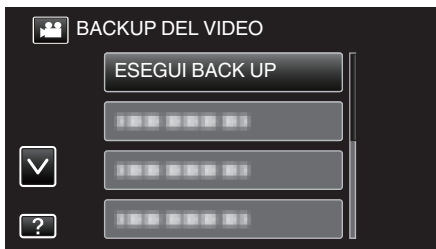
**Avvertenza :**

- Assicurarsi di spegnere l'alimentazione quando si collegano i dispositivi. In caso contrario potrebbero verificarsi scariche elettriche o malfunzionamenti.
- Non collegare un hub USB tra la presente unità e l'unità disco rigido esterna USB.

**Copia di tutti i file**

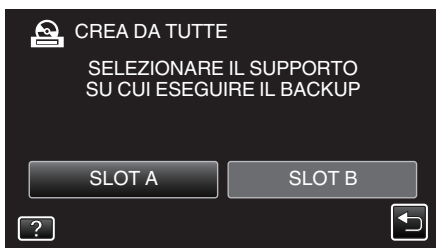
Tutti i video o i fermi immagine registrati sulla presente unità verranno copiati. È anche possibile selezionare e copiare solo i video o i fermi immagine che non sono mai stati copiati.

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare "ESEGUI BACK UP".



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- Toccare per passare dalla modalità video (50i), video (50p) a quella fermo immagine e viceversa. Passare alla modalità in cui si desiderano copiare i file.

3 Toccare i supporti da copiare.

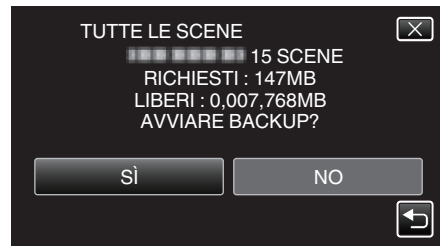


4 Toccare il metodo desiderato.



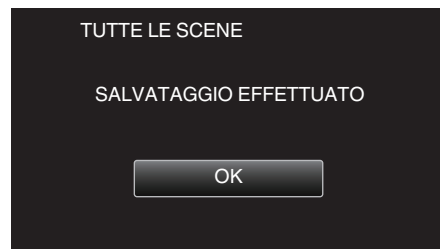
- **"TUTTE LE SCENE" (video)/"TUTTE LE IMMAGINI" (fermo immagine):**  
Tutti i video o i fermi immagine sulla presente unità vengono copiati.
- **"SCENE NON SALVATE" (video)/"IMMAGINI NON SALVATE" (fermo immagine):**  
I video o i fermi immagine che non sono mai stati copiati vengono automaticamente selezionati e copiati.

5 Controllare che vi sia spazio rimanente a sufficienza sull'unità disco rigido e toccare "Sì".



- Il backup ha inizio quando si tocca "Sì".

6 Toccare "OK" quando "COMPLETATO" viene visualizzato.



7 Spegner l'unità e scollegare il cavo USB.

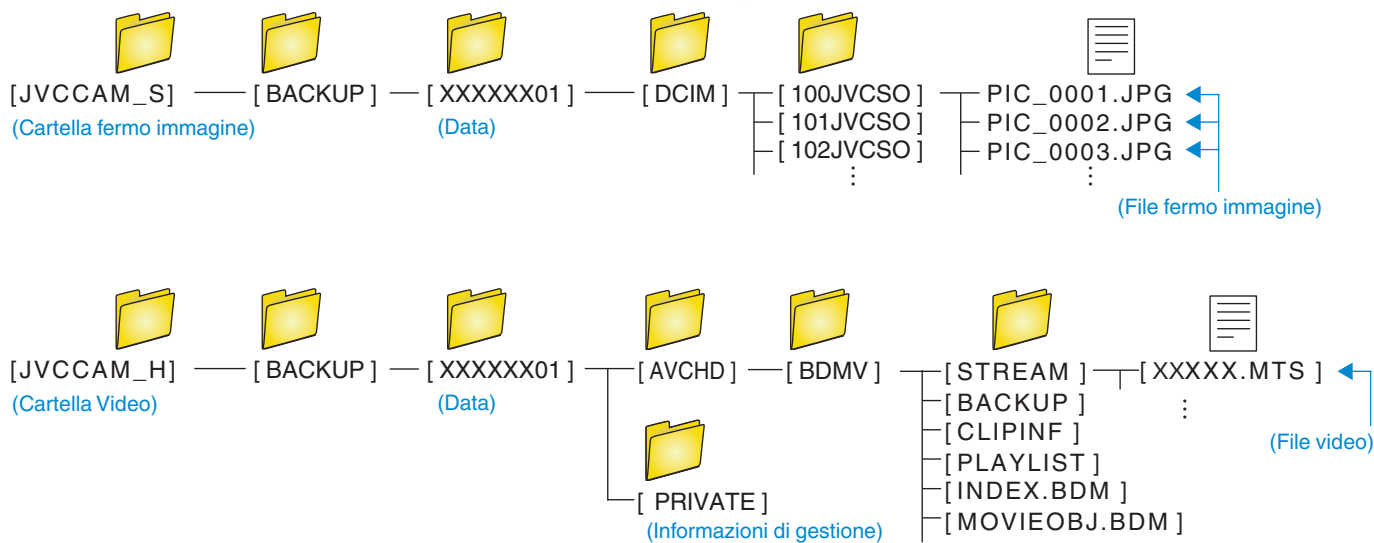
**Avvertenza :**

- Non scollegare l'alimentazione né rimuovere il cavo USB prima del completamento dell'operazione di copia.
- I file non presenti nella schermata dell'indice durante la riproduzione non possono essere copiati. Non è possibile copiare neppure i file speciali.
- Se non viene copiato il video o fermo immagine desiderato, passare alla modalità video (50i), video (50p) o fermo immagine di conseguenza, nel passaggio 2.
- Potrebbe essere necessario del tempo per la copia. (Ad esempio, il salvataggio di un video da 1 ora in modalità XP impiega circa 20 minuti.)



## Struttura della cartella su un'unità disco rigido esterna

Le cartelle e i file vengono creati nell'unità disco rigido esterna come mostrato sotto. Vengono creati solo se necessario.



### Nota :

- I video registrati in formato progressivo (50p) saranno salvati in [JVCCAM\_X].

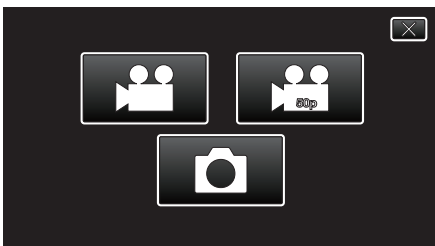
### Riproduzione di file nell'unità disco rigido esterno USB

I video o i fermi immagine salvati in una unità disco rigido esterna possono essere riprodotti su questa unità.

- 1 Toccare "RIPRODUZIONE".

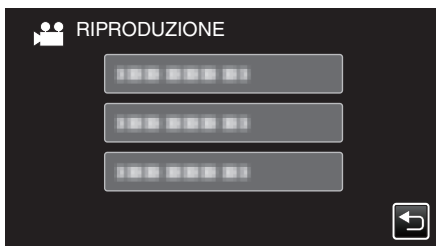


- 2 Selezionare la modalità video (50i o 50p) o fermo immagine.



- Se non viene visualizzato il passaggio 2, andare al passaggio 3.
- Se non si creano file di backup del video (50i o 50p) o del fermo immagine, queste icone non verranno visualizzate.

- 3 Toccare la cartella per riprodurre.



- Toccare "←" per tornare al menu "BACK-UP".

- 4 Toccare il file per riprodurlo.



- Toccare "←" per tornare alla schermata dell'indice della cartella.
- Per maggiori informazioni sulla riproduzione di video, consultare la "Pulsanti di comando per la riproduzione video" (pag. 45).
- "Pulsanti di comando per la riproduzione video" (pag. 45)
- Per uscire, interrompere la riproduzione e spegnere l'unità. Quindi, scollegare il cavo USB.

#### Nota :

- È possibile che l'audio o il video vengano interrotti durante la riproduzione.

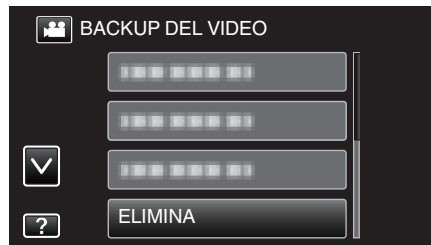
### Eliminazione delle cartelle dell'unità disco rigido esterno USB

I file copiati sull'unità disco rigido esterna possono essere eliminati.

#### Avvertenza :

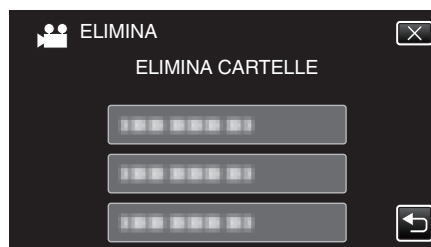
- Non è possibile ripristinare i file cancellati.
  - Assicurarsi di fare un backup dei file importanti su un PC.
- "Copia su Computer Mac" (pag. 94)

- 1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.
- 2 Toccare "ELIMINA".

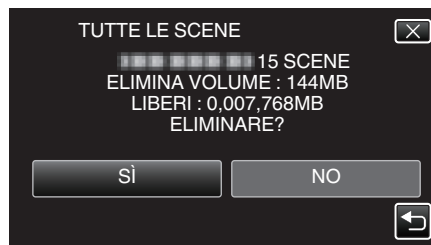


- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- Toccare "👤" per passare dalla modalità video (50i), video (50p) a quella fermo immagine e viceversa. Passare alla modalità in cui si desiderano eliminare i file.

- 3 Toccare la cartella da cancellare.



- 4 Toccare "Sì".



- Dopo l'eliminazione, toccare "OK".

## Formattazione dell'unità disco rigido esterna USB

Tutti i file sull'unità disco rigido esterna possono essere eliminati.


### Avvertenza :

- Tutti i dati sull'unità disco rigido esterna verranno eliminati quando questa viene formattata.  
Copiare tutti i file presenti sulla scheda su un PC prima di formattarla.

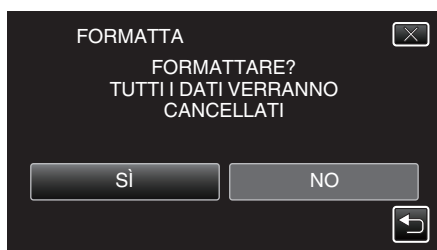
1 Selezionare la modalità video o fermo immagine.

2 Toccare "FORMATTA".



- Mentre la modalità video viene mostrata nell'immagine, le stesse operazioni si applicano alla modalità fermo immagine.
- Toccare l'icona  per passare dalla modalità video a quella fermo immagine e viceversa.

3 Toccare "Sì".

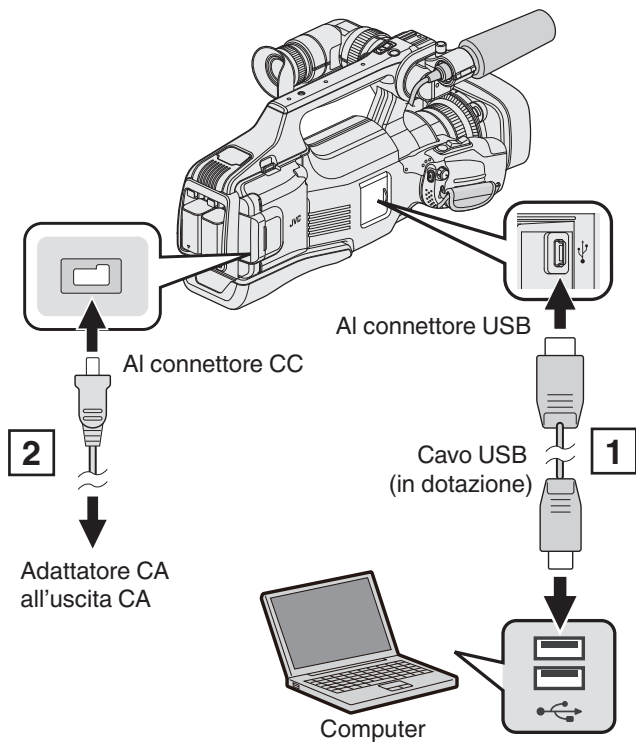


- Dopo la formattazione, toccare "OK".

## Copia su PC Windows

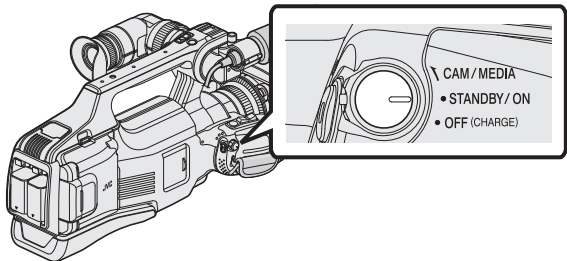
Copiare i file su un computer utilizzando la seguente modalità.

- 1 Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità.
- 2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



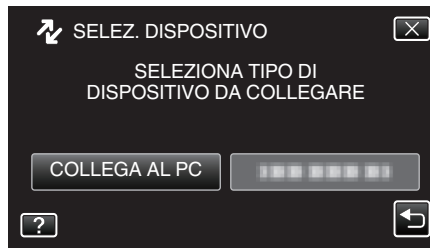
- 1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

- 3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



- Quando si accende l'unità, appare la schermata "SELEZ. DISPOSITIVO".

- 4 Toccare "COLLEGA AL PC".



- La seguente schermata viene visualizzata al termine del funzionamento della videocamera.



- Le operazioni devono essere effettuate sul computer prima della commutazione dello schermo.

- 5 Seleziona "Computer" (Windows Vista)/"Risorse del computer" (Windows XP)/"Computer" (Windows 7) dal menu "Avvia", poi clicca sull'icona "JVCCAM\_SD".
  - Aprire la cartella contenente i file desiderati. "Elenco file e cartelle" (pag. 93)

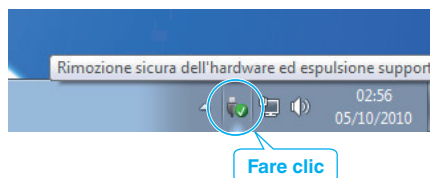
- 6 Copiare i file in una qualsiasi cartella del computer (desktop, ecc.).

### Nota :

- Per modificare/visualizzare i file, utilizzare un software che supporta i file AVCHD (video)/JPEG (fermo immagine).
- Le suddette operazioni su computer possono variare a seconda del sistema utilizzato.

### Scollegamento dell'unità dal computer

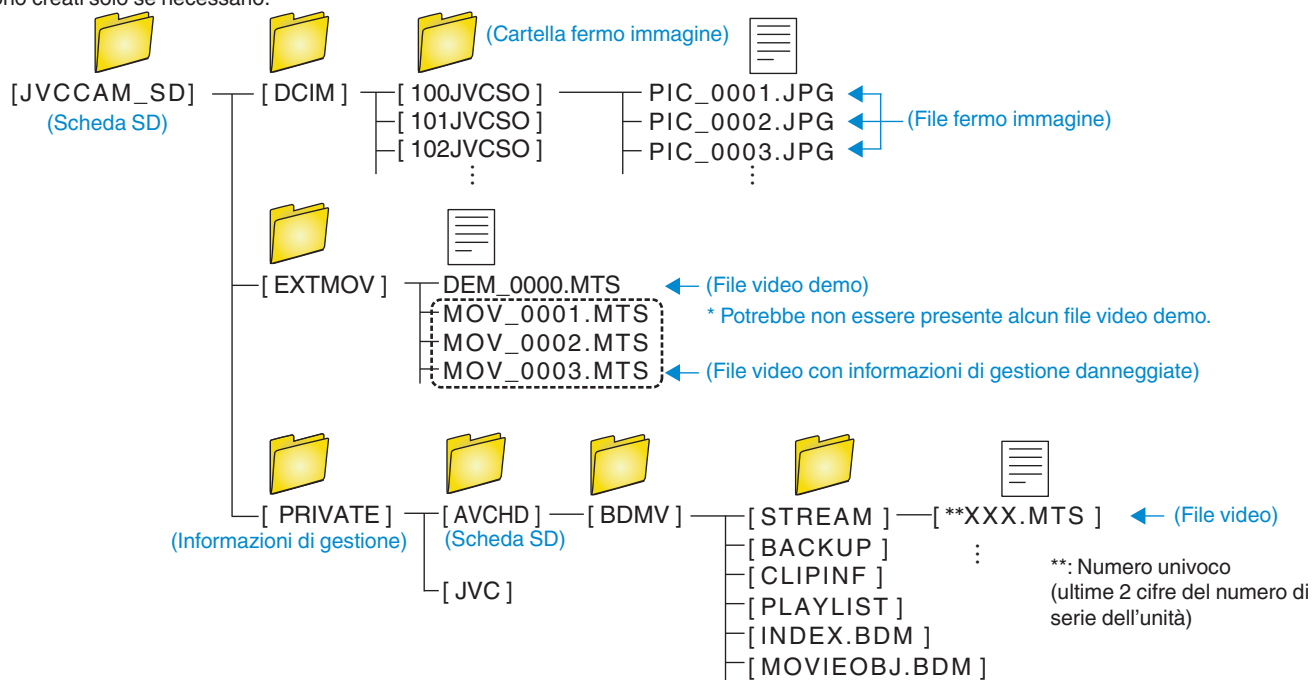
- 1 Fare clic su "Rimozione sicura dell'hardware ed espulsione supporti".



- 2 Fare clic su "Rimozione sicura della periferica di archiviazione di massa USB".
- 3 (Per Windows Vista) Fare clic su "OK".
- 4 Scollegare il cavo USB dal computer.

## Elenco file e cartelle

Le cartelle e i file vengono creati nella scheda SD come mostrato di seguito.  
Vengono creati solo se necessario.



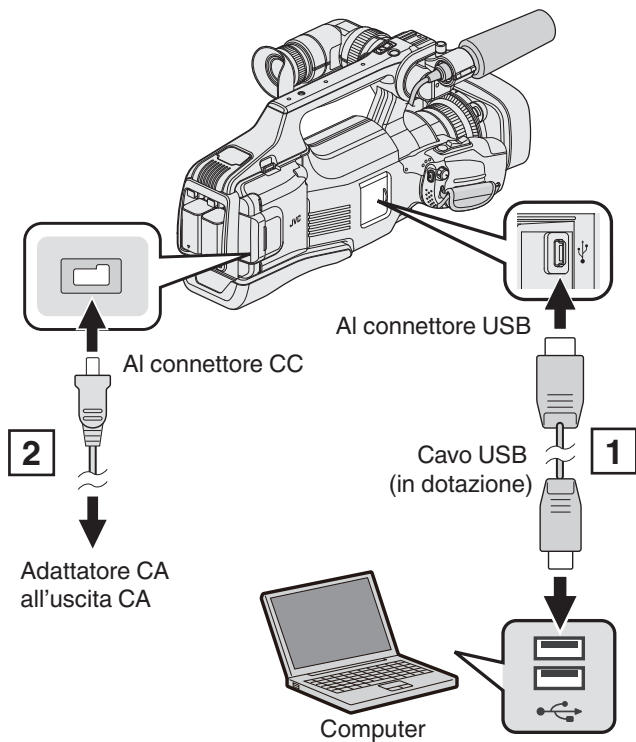
### Avvertenza :

- Quando la videocamera e il PC sono collegati tramite un cavo USB, i supporti di registrazione sono di sola lettura.

## Copia su Computer Mac

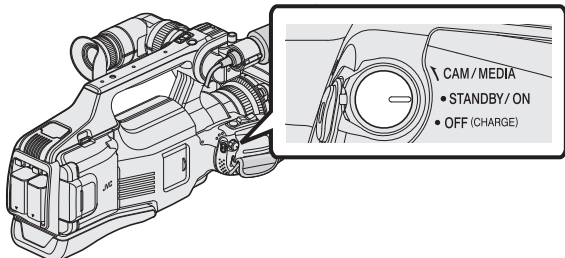
Copiare i file su un computer Mac utilizzando la seguente modalità.

- 1 Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria dall'unità.
- 2 Collegare il cavo USB e l'adattatore CA.



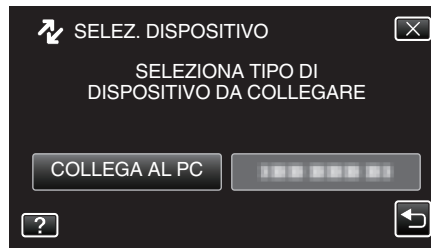
- 1 Eseguire il collegamento utilizzando il cavo USB in dotazione.
- 2 Collegare l'adattatore CA alla unità.

- 3 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "ON".



- Quando si accende l'unità, appare la schermata "SELEZ. DISPOSITIVO".

- 4 Toccare "COLLEGA AL PC".



- La seguente schermata viene visualizzata al termine del funzionamento della videocamera.



- L'icona "JVCCAM\_SD" compare sul desktop.

- 5 Avviare iMovie.

- Le successive operazioni vanno eseguite sul computer Mac.

### Avvertenza :

- Quando la videocamera e il PC sono collegati tramite un cavo USB, i supporti di registrazione sono di sola lettura.
- Non è possibile importare in iMovie i file MTS copiati su un computer Mac. Per utilizzare i file MTS con iMovie, importare i file utilizzando iMovie.
- I video registrati in modalità 50p (quando "SELEZIONE SISTEMA" è impostato su "50p") non sono supportati.

### Nota :

- Per modificare/visualizzare i file, utilizzare un software che supporta i file AVCHD (video)/JPEG (fermo immagine).
- Quando si scollega l'unità dal computer, trascinare & rilasciare l'icona "JVCCAM\_SD" nel cestino del desktop.

### iMovie e iPhoto

È possibile importare i file dalla presente unità a un computer che utilizza iMovie '08, '09, '11 (video) o iPhoto (fermo immagine) di Apple. Per verificare i requisiti di sistema, selezionare "Informazioni su questo Mac" dal menu Apple. È possibile stabilire la versione del sistema operativo, il processore e la quantità di memoria.

- Per le ultime informazioni su iMovie o iPhoto, consultare il sito web di Apple.
- Per ulteriori dettagli sulle modalità d'uso di iMovie o iPhoto consultare il file della guida del relativo software.
- Non vi è alcuna garanzia che le operazioni saranno possibili in tutti gli ambienti computer.

## Funzionamento del menu

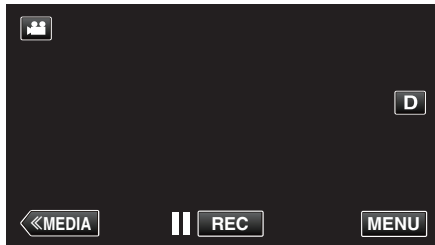
Nella presente unità esistono due tipi di menu.

- MENU PRINCIPALE: menu che contiene tutte le voci relative alle modalità di registrazione video, registrazione fermi immagine, riproduzione video e riproduzione immagine rispettivamente.
- MENU COLLEGAMENTO: menu che contiene le funzioni raccomandate per la registrazione di video/fermi immagine.

### Funzionamento del menu principale

È possibile configurare varie impostazioni utilizzando il menu.

- 1 Toccare "MENU".

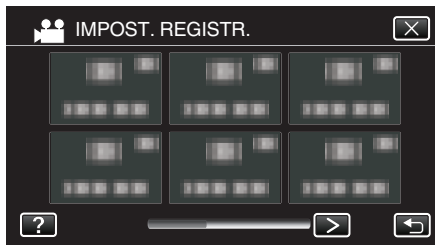


- Appare il menu principale.
- Il menu varia a seconda della modalità in uso.

- 2 Toccare il menu desiderato.



- 3 Toccare l'impostazione desiderata.



#### Nota :

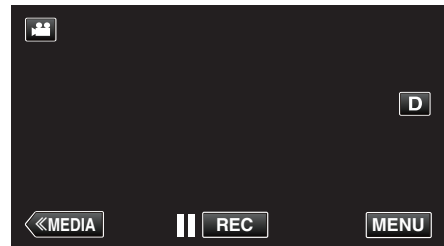
- Per visualizzare il menu precedente/successivo  
Toccare <o>.
  - Per uscire dalla schermata  
Toccare X (esci).
  - Per visualizzare il file della guida  
Toccare ? (guida) e toccare la voce.
- È possibile che per alcune voci non sia disponibile il file della guida.

## Funzionamento del menu di scelta rapida



È possibile configurare varie impostazioni delle funzioni consigliate nella modalità video/fermo immagine utilizzando il menu di scelta rapida.

- 1 Toccare "MENU".



- 2 Toccare l'icona di scelta rapida (S).



- Appare il menu di scelta rapida.

- 3 Toccare il menu e l'impostazione desiderati.



- Consente le impostazioni di "SCATTO SORRISO", "SORRISO%" e "COMPENS. CONTROLUCE".

#### Nota :

- Per uscire dalla schermata  
Toccare X (esci).
- Per visualizzare il file della guida  
Toccare ? (guida) e toccare la voce.

### IMPOST. REGISTR. Menu (video)



#### SELEZIONE SCENA

È possibile selezionare le impostazioni che si adattano alle condizioni di ripresa.

“Ripresa in base alla scena (Soggetto)” (☰ pag. 32)

\*Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.

#### AIUTO MESSA A FUOCO

Per regolare in modo semplice la messa a fuoco, il contorno delle parti messe a fuoco è evidenziata con colore.

“Regolazione della messa a fuoco utilizzando l’assistenza alla messa a fuoco” (☰ pag. 27)

#### ASSISTENZA COLORE

Imposta il colore della linea di contorno visualizzata nella funzione “Assistenza alla messa a fuoco”.

Impostazione	Dettagli
ROSSO	Imposta il colore della linea di contorno su rosso.
VERDE	Imposta il colore della linea di contorno su verde.
BLU	Imposta il colore della linea di contorno su blu.

#### ZEBRA

Vengono visualizzate delle linee diagonali (schema a zebra) solo in corrispondenza delle aree con i livelli di luminanza specificati.

“Visualizzazione dello schema a zebra” (☰ pag. 28)



#### SELEZIONE SISTEMA

Imposta se effettuare la registrazione progressiva dei video.

Quando è impostata la registrazione progressiva, è possibile registrare immagini di alta qualità con una profondità di campo omogenea. Inoltre, è anche possibile catturare in modo nitido i soggetti che si muovono velocemente, senza tremolii.

Impostazione	Dettagli
50p	Registra in formato progressivo.
50i	Non registra in formato progressivo.

#### Nota :

- Non è possibile impostare la qualità video nella modalità 50p.
- I video registrati in modalità 50p sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD Progressive.
- I video registrati in modalità 50p possono essere copiati solo su dischi Blu-ray. (impossibile copiare su dischi DVD)
- I dischi Blu-ray contenenti video registrati in modalità 50p sono riproducibili solo su dispositivi compatibili con AVCHD Progressive.
- È anche possibile utilizzare il pulsante  (video)/ (fermo immagine) sul touch screen per commutare la modalità.



**QUALITÀ VIDEO**

Imposta la qualità video.

Impostazione	Dettagli
UXP	Permette di registrare nella qualità immagini migliore. (1920 x 1080 pixel) • Vale solo per i dischi Blu-ray. Non è possibile salvare su DVD i video ripresi in alta definizione.
XP	Permette di registrare con un'elevata qualità per le immagini. (1920 x 1080 pixel)
SP	Permette di registrare con una qualità standard per le immagini. (1920 x 1080 pixel)
EP	Permette lunghe registrazioni. (1920 x 1080 pixel)
SSW	Permette di registrare con una qualità standard per le immagini. (720 x 576 pixel)
SEW	Permette lunghe registrazioni. (720 x 576 pixel)

- Nota :**
- La qualità video migliora nell'ordine di "SEW", "SSW"... "UXP". E il tempo registrabile sulla scheda SD si allunga nell'ordine di "UXP", "XP"... "SEW".
  - Impostare sulla modalità "UXP" o "XP" quando si registrano scene con movimenti rapidi oppure scene con cambiamenti estremi di luminosità per evitare disturbi.
  - Utilizza un'unità Blu-ray esterna per salvare i video registrati in modalità "UXP".
  - Utilizza un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna) per salvare i video registrati in modalità "UXP".
  - È possibile passare alla "QUALITÀ VIDEO" desiderata selezionandola con un tocco nella schermata di visualizzazione del tempo di registrazione rimanente.
  - Non è possibile impostare la qualità video nella modalità 50p.

**COMPENS. CONTROLUCE**

Corregge l'immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione.  
"Impostazione della compensazione del controluce" (☞ pag. 29)

**TELE MACRO**

Permette di scattare primi piani utilizzando il teleobiettivo (T).  
"Scatti ravvicinati" (☞ pag. 33)  
\*Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.

**PRIORITÀ TOCCO AE/AF**

Regola automaticamente la messa a fuoco e la luminosità in base ai volti dei soggetti o all'area selezionata.  
"Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)" (☞ pag. 34)

**SI**

È possibile ridurre significativamente il tremolio della videocamera durante la registrazione video.  
"Riduzione dei tremolii della videocamera" (☞ pag. 37)

**AUMENTO DEL GUADAGNO**

Fa sembrare automaticamente il soggetto più luminoso quando si registra in luoghi bui.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Illumina artificialmente la scena quando è buio.
OTTURAT. LENTO AUTO	Rallenta la velocità dell'otturatore per rendere più luminosa la scena quando è buio.

- Nota :**
- Sebbene "OTTURAT. LENTO AUTO" illumini la scena più di "ON", i movimenti del soggetto possono risultare innaturali.

## Impostazioni di menu

### NO VENTO

Riduce il rumore causato dal vento.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva la funzione.
ON	Attiva la funzione.
AUTO	Attivare la funzione automaticamente.

### GRIGLIA

Visualizza linee a griglia per individuare l'inclinazione del soggetto.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non visualizza griglie.
ON	Visualizza griglie.

### MODALITÀ OTTURATORE

È possibile regolare le impostazioni di ripresa continua.

Impostazione	Dettagli
REGISTRA UNA FOTO	Registra un fermo immagine.
RIPRESA SENZA INTER.	Registra fermi immagine continui quando si preme il pulsante SNAPSHOT.

#### Nota :

- "VELOCITÀ BASSA" è impostato nella modalità video.
- Le dimensioni del fermo immagine catturato in modalità video è 1.920 x 1.080.
- Alcune schede SD potrebbero non supportare la ripresa continua.
- La velocità della ripresa continua diminuisce se la funzione viene utilizzata ripetutamente.

### SCATTO SORRISO

Cattura automaticamente un fermo immagine quando rileva un sorriso.  
"Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)" (☺ pag. 35)

### SORRISO%



Visualizza il livello di sorriso delle persone in percentuale.  
"Impostazione %SORRISO" (☺ pag. 36)

### REG. CONTINUA (Registrazione senza interruzioni/Registrazione con recupero automatico)

Quando "REG. CONTINUA" è impostato su "ON" con due schede SD inserite, è sempre possibile registrare sull'altra scheda SD senza interruzioni quando il tempo di registrazione rimanente sull'attuale supporto di registrazione si esaurisce o quando si verifica un errore in quest'ultimo.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non passa automaticamente da un supporto di registrazione all'altro.
ON	Passa automaticamente da un supporto di registrazione all'altro.

#### Nota :

- Non è possibile effettuare registrazioni senza interruzioni se non vi è spazio libero a sufficienza nella scheda SD.
-  compare se non è consentita la registrazione senza interruzioni.
- Quando si inserisce una sola scheda SD, non è possibile effettuare la REG. CONTINUA né la registrazione con recupero automatico. Apparirà .
- Questa icona non viene visualizzata quando "REG. CONTINUA" è impostato su "OFF".
- Non è possibile effettuare la registrazione senza interruzioni quando "REGISTR. ALTA VELOC." o "REG. A INTERVALLI" è impostato su "ON".

**ZOOM**

Imposta il rapporto di ingrandimento massimo.

Impostazione	Dettagli
10x/OTTICO	Consente la registrazione con zoom ottico 1-10x. Impostarlo quando non si desidera lo zoom digitale.
16(14)x/DYNAMIC	Consente la registrazione con zoom ottico 1-10x e il seguente zoom dinamico. Il rapporto di ingrandimento varia a seconda dell'impostazione dello stabilizzatore di immagine. "SI" OFF: 11 - 16x "SI" ON: 11 - 14x "SI" ON (AIS): 11 - 13x "SI" ON (AIS migliorato): zoom ottico 1 - 10x
39(34)x/DYNAMIC	Consente la registrazione con zoom ottico 1-10x e il seguente zoom dinamico. Il rapporto di ingrandimento varia a seconda dell'impostazione dello stabilizzatore di immagine. "SI" OFF: 11 - 39x "SI" ON: 11 - 34x "SI" ON (AIS): 11 - 32x * Visualizzato solo quando "QUALITÀ VIDEO" è impostato su "SSW" o "SEW". In tal caso, "16(14)x/DYNAMIC" non è visualizzato.
64x/DIGITALE	Consente la registrazione con zoom ottico 1-10x e zoom digitale 11-64x.
200x/DIGITALE	Consente la registrazione con zoom ottico 1-10x e zoom digitale 11-200x.

**Nota :**

- Quando si utilizza lo zoom digitale, l'immagine diventa sgranata perché ingrandita digitalmente.
- L'angolo di visualizzazione cambia quando lo stabilizzatore di immagine viene acceso o spento.

**x.v.Color**

Cattura i colori reali.

(Utilizzare un televisore compatibile con x.v.Color per la riproduzione.)

Impostazione	Dettagli
OFF	Cattura i colori con gli stessi standard delle trasmissioni televisive.
ON	Cattura i colori reali. (per televisori che supportano x.v.Color)

**MIC ZOOM**

Imposta il microfono zoom.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva il microfono zoom.
ON	Registra i suoni nella stessa direzione di funzionamento dello zoom.

**MISURAT. LIVEL. MIC.**

Effettuare le regolazioni in modo che "MISURAT. LIVEL. MIC." non diventi rosso.

Impostazione	Dettagli
OFF	Nasconde la visualizzazione del livello di ingresso del microfono.
ON	Mostra la visualizzazione del livello di ingresso del microfono.

## Impostazioni di menu

### IMPOST. LIVELLO MIC.

Imposta il livello del microfono.

Effettuare le regolazioni in modo che "MISURAT. LIVEL. MIC." non diventi rosso.

Impostazione	Dettagli
+2	Aumenta il livello di ingresso del microfono.
+1	Aumenta leggermente il livello di ingresso del microfono.
0	Il livello di ingresso del microfono non viene cambiato.
-1	Riduce leggermente il livello di ingresso del microfono.
-2	Riduce il livello di ingresso del microfono.

### K2 TECHNOLOGY

Riduce il peggioramento della qualità del suono causata dal processamento del segnale digitale e registra una qualità di suono vicina all'originale.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva K2 TECHNOLOGY.
ON	Attiva K2 TECHNOLOGY.

## REGISTR. SPECIALE Menu (video)



### REGISTR. ALTA VELOC.

È possibile registrare video al rallentatore aumentando la velocità di registrazione per enfatizzare i movimenti e riprodurre senza interruzioni il video al rallentatore.

Si tratta di una funzione comoda per controllare i movimenti, come nel caso degli swing nel golf.

"Registratore a rallentatore (Alta velocità)" (☞ pag. 38)

### REG. A INTERVALLI

Consente di mostrare in un breve periodo di tempo i cambiamenti di una scena che avvengono lentamente nell'arco di un lungo periodo di tempo, rimuovendone alcuni fotogrammi in base a un dato intervallo.

Questa funzione è utile quando si osserva attentamente qualcosa come ad esempio l'apertura di un bocciolo.

"Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)" (☞ pag. 39)

### REG. AUTOMATICA

Avvia la registrazione automaticamente rilevando i cambiamenti nei movimenti del soggetto (luminosità) all'interno del riquadro rosso presente sul monitor LCD.

"Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag. 40)

**IMPOST. REGISTR. Menu (fermo immagine)****SELEZIONE SCENA**

È possibile selezionare le impostazioni che si adattano alle condizioni di ripresa.

“Ripresa in base alla scena (Soggetto)” (☞ pag. 32)

\*Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.

**AIUTO MESSA A FUOCO**

Per regolare in modo semplice la messa a fuoco, il contorno delle parti messe a fuoco è evidenziata con colore.

“Regolazione della messa a fuoco utilizzando l’assistenza alla messa a fuoco” (☞ pag. 27)

**ASSISTENZA COLORE**

Imposta il colore della linea di contorno visualizzata nella funzione “Assistenza alla messa a fuoco”.

Impostazione	Dettagli
ROSSO	Imposta il colore della linea di contorno su rosso.
VERDE	Imposta il colore della linea di contorno su verde.
BLU	Imposta il colore della linea di contorno su blu.

**COMPENS. CONTROLUCE**

Corregge l’immagine quando il soggetto appare buio a causa della retroilluminazione.

“Impostazione della compensazione del controluce” (☞ pag. 29)

**TELE MACRO**

Permette di scattare primi piani utilizzando il teleobiettivo (T).

“Scatti ravvicinati” (☞ pag. 33)

\*Visualizzato solo nella modalità di registrazione manuale.

**PRIORITÀ TOCCO AE/AF**

Regola automaticamente la messa a fuoco e la luminosità in base ai volti dei soggetti o all’area selezionata.

“Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)” (☞ pag. 34)

**AUTOSCATTO**

Utilizzare questa funzione quando si scatta una foto di gruppo.

“Scattare foto di gruppo (Autoscatto)” (☞ pag. 41)

**GRIGLIA**

Visualizza linee a griglia per individuare l’inclinazione del soggetto.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non visualizza griglie.
ON	Visualizza griglie.

## Impostazioni di menu

### AUMENTO DEL GUADAGNO

Imposta il livello ISO in base alla luminosità del soggetto.

Impostazione	Dettagli
AUTO	Imposta automaticamente il guadagno.
ISO50	Imposta su ISO50.
ISO100	Imposta su ISO100.
ISO200	Imposta su ISO200.
ISO400	Imposta su ISO400.
ISO800	Imposta su ISO800.
ISO1600	Imposta su ISO1600.
ISO3200	Imposta su ISO3200.
ISO6400	Imposta su ISO6400.

### SI

È possibile ridurre significativamente il tremolio della videocamera durante la registrazione dei fermi immagine.

“Riduzione dei tremolii della videocamera” (☞ pag. 37)

### MODALITÀ OTTURATORE

È possibile regolare le impostazioni di ripresa continua.

Impostazione	Dettagli
REGISTRA UNA FOTO	Registra un fermo immagine.
RIPRESA SENZA INTER.	Registra fermi immagine continui quando si preme il pulsante SNAPSHOT.

#### Nota :

- È possibile cambiare la velocità di ripresa continua.  
“VELOCITÀ SCATTO CON.” (☞ pag. 102)
- Quando le dimensioni dell'immagine sono impostate su 4000x3000, la ripresa continua non è disponibile.
- Alcune schede SD potrebbero non supportare la ripresa continua.
- La velocità della ripresa continua diminuisce se la funzione viene utilizzata ripetutamente.

### VELOCITÀ SCATTO CON.

Imposta la velocità per la ripresa continua.

Impostazione	Dettagli
ALTA VELOCITÀ	Riprende fino a 95 fermi immagine in modo continuo nella modalità fermo immagine in circa 7,6 secondi.
VELOCITÀ MEDIA	Riprende fino a 95 fermi immagine in modo continuo nella modalità fermo immagine in circa 15,2 secondi.
VELOCITÀ BASSA	Riprende in modo continuo fino a che il supporto di registrazione non è pieno.

#### Nota :

- La velocità di ripresa rallenta gradualmente mano a mano che la ripresa continua procede in modalità “VELOCITÀ BASSA”.
- Quando la dimensione del fermo immagine è impostata su 2816X2112(5.9M), la velocità di ripresa è impostata momentaneamente su “VELOCITÀ BASSA”.

### SCATTO SORRISO

Cattura automaticamente un fermo immagine quando rileva un sorriso.  
 "Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)" (☞ pag. 35)

### SORRISO%

Visualizza il livello di sorriso delle persone in percentuale.  
 "Impostazione %SORRISO" (☞ pag. 36)

### DIMENSIONE IMMAGINE

Impostare le dimensioni dell'immagine (numero di pixel) per i fermi immagine.

Impostazione	Dettagli
1920X1080(2.1M)	Cattura fermi immagine con formato 16:9. • I lati dei fermi immagine registrati in formato 16:9 potrebbero risultare tagliati quando li si stampa.
4000X3000(12M) 2816X2112(5.9M) 2048X1536(3.1M) 640X480(0.3M)	Cattura fermi immagine con formato 4:3.

### REGISTR. SPECIALE Menu (fermo immagine)



### REG. AUTOMATICA

Avvia la registrazione automaticamente rilevando i cambiamenti nei movimenti del soggetto (cambiamenti di luminosità) all'interno del riquadro rosso presente sul monitor LCD.  
 "Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)" (☞ pag. 40)

### IMPOSTAZ. RIPRODUZ. Menu (video)



#### CERCA DATA

Restringe la schermata dell'indice dei video in base alle date di registrazione.  
"Ricerca per data di un determinato video/fermo immagine" (☞ pag. 54)

#### VISUALIZZA DATA/ORA

Imposta se visualizzare la data e l'ora di registrazione durante la riproduzione video.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non visualizza la data e l'ora durante la riproduzione.
ON	Visualizza la data e l'ora durante la riproduzione.

#### RIEPILOGO DI RIPROD.

Riproduce un sommario dei video registrati.  
"RIEPILOGO DI RIPROD." (☞ pag. 49)

#### RIPROD. SEQ. RIPR.

Riproduzione delle sequenze di riproduzione create.  
"RIPROD. SEQ. RIPR." (☞ pag. 50)

#### RIPRODUCI ALTRO FILE

Riproduce video con informazioni di gestione danneggiate.  
"RIPRODUCI ALTRO FILE" (☞ pag. 51)

### MODIFICA Menu (video)



#### PROTEGGI/ANNULLA

Protegge i file dalla cancellazione accidentale.  
"Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag. 60)  
"Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati" (☞ pag. 60)

#### MODIFICA LISTA RIPR.

Un elenco in cui sono sistemati i vostri video preferiti viene chiamato sequenza di riproduzione. Creando una sequenza di riproduzione, è possibile riprodurre solo i video preferiti nell'ordine desiderato. Il file video originale rimane anche quando viene associato ad una sequenza di riproduzione.  
"Creazione di sequenze di riproduzione con file selezionati" (☞ pag. 63)  
"Creazione di sequenze di riproduzione per data" (☞ pag. 65)  
"Modifica sequenze di riproduzione" (☞ pag. 66)

#### RITAGLIA

Selezionare la parte specifica di un video e salvarla come nuovo file video. Il video originale rimane nella propria posizione esistente.  
"Cattura di una parte richiesta nel video (RITAGLIA)" (☞ pag. 62)



## IMPOSTAZ. RIPRODUZ. Menu (fermo immagine)



### CERCA DATA

Restringe la schermata dell'indice dei fermi immagine in base alle date di registrazione.  
 "Ricerca per data di un determinato video/fermo immagine" (☞ pag. 54)

### EFFETTI PRESENTAZ.

Imposta gli effetti di transizione nella riproduzione delle presentazioni.

Impostazione	Dettagli
SCORRIMENTO	Cambia la schermata scorrendo da destra a sinistra.
A VENEZIANA	Cambia la schermata suddividendola in bande verticali.
A SCACCHIERA	Cambia la schermata passando per una visualizzazione a scacchiera.
CASUALE	Cambia la schermata utilizzando un effetto casuale: "SCORRIMENTO", "A VENEZIANA" e "A SCACCHIERA".

### Nota :

- Gli effetti presentazione non sono disponibili quando si riproducono fermi immagini su dispositivi esterni (come unità disco rigido esterne USB).

## MODIFICA Menu (fermo immagine)



### PROTEGGI/ANNULLA

Protegge i file dalla cancellazione accidentale.

"Protezione/Rimozione della protezione del file attualmente visualizzato" (☞ pag. 60)

"Protezione/Rimozione della protezione dei file selezionati" (☞ pag. 60)

## IMPOSTAZIONI (video/fermo immagine)



### REG. OROL.

Ripristina l'ora attuale o imposta l'ora locale quando si usa la unità all'estero.

“Impostazione orologio” (☰ pag. 12)

“Impostazione dell'orologio sull'ora locale durante un viaggio” (☰ pag. 16)

“Impostazione dell'ora legale” (☰ pag. 17)

### STILE VISUALIZ. DATA

Imposta l'ordine di anno, mese, giorno e il formato di visualizzazione dell'ora (24H/12H).

Ordine di classificazione	Visualizzazione ora
MESE.GIO.ANNO	12h / 24h
ANNO.MESE.GIO.	12h / 24h
GIO.MESE.ANNO	12h / 24h

### LANGUAGE

È possibile cambiare la lingua sul display.

“Modifica della lingua di visualizzazione” (☰ pag. 13)

### LUMINOSITÀ MONITOR

Imposta la luminosità del monitor LCD.

Impostazione	Dettagli
AUTO	Imposta la luminosità automaticamente su “4” in ambienti esterni e su “3” in ambienti interni.
4	Illumina la retroilluminazione del monitor indipendentemente dalle condizioni dell'ambiente circostante.
3	Imposta sulla luminosità standard.
2	Scurisce la retroilluminazione del monitor indipendentemente dalle condizioni dell'ambiente circostante.
1	Imposta sulla luminosità debole. Aiuta a risparmiare la vita utile della batteria quando selezionato.

### SUONI OPERAZIONI

Accende o spegne i segnali acustici.

Impostazione	Dettagli
OFF	Spegne i segnali acustici.
ON	Accende i segnali acustici.

**SPEGNIMENTO AUTOM.**

Quando è impostata, evita di dimenticare di spegnere l'alimentazione.

Impostazione	Dettagli
OFF	L'alimentazione non si spegne anche se unità non viene utilizzata per 5 minuti.
ON	Spegne l'alimentazione automaticamente se l'unità non viene utilizzata per 5 minuti.

**Nota :**

- Quando si usa la batteria, l'alimentazione si spegne automaticamente se l'unità non viene utilizzata per 5 minuti.
- Quando si usa l'adattatore CA, l'unità entra in modalità di pausa.

**CONTEGGIO**

Imposta se accendere la spia del conteggio durante la registrazione.

Impostazione	Dettagli
OFF	La spia non si accende.
ON	La spia si accende durante la registrazione.

**REGOLAZ. TOUCH SCR.**

Regola la posizione di risposta dei pulsanti sul touch screen.  
 "Regolazione del pannello a sfioramento" (☞ pag. 8)

**IMPOSTAZ. PREDEFIN.**

Ripristina tutte le impostazioni ai valori predefiniti.

**AGGIORNAM. FIRMWARE**

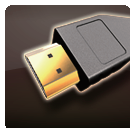
Aggiorna le funzioni della unità all'ultima versione.

Per maggiori dettagli, fare riferimento alla homepage di JVC.

(Quando non vi è alcun programma per aggiornare il software di questa unità, sulla homepage non sarà presente nulla.)

<http://www3.jvckenwood.com/english/support/index.html>

## IMPOST. CONNESSIONE (video/fermo immagine)



### VISUALIZZAZIONE SU TV

Visualizza le icone e la data/ora sullo schermo del televisore.

Impostazione	Dettagli
OFF	Non visualizza le icone e la data/ora sullo televisore.
ON	Visualizza le icone e la data/ora sul televisore.

### USCITA VIDEO

Imposta il formato (16:9 o 4:3) in base al televisore collegato.

Impostazione	Dettagli
4:3	Selezionare questa funzione quando ci si collega ad un televisore tradizionale (4:3).
16:9	Selezionare questa funzione quando ci si collega ad un televisore con schermo panoramico (16:9).

### USCITA HDMI

Imposta l'uscita del connettore HDMI della presente unità quando è collegato a un televisore.

Impostazione	Dettagli
AUTO	Solitamente si consiglia di selezionare "AUTO".
576p	Selezionarlo quando il video non viene trasmesso correttamente in "AUTO".

### CONTROLLO HDMI

Imposta se collegare le operazioni con un televisore conforme a HDMI-CEC.

Impostazione	Dettagli
OFF	Disattiva le operazioni collegate.
ON	Attiva le operazioni collegate.

**IMPOSTAZIONI MEDIA (video/fermo immagine)****REG. VIDEO SU SLOT**

Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di video.

Impostazione	Dettagli
SLOT A	Registra video sulla scheda SD nello slot A.
SLOT B	Registra video sulla scheda SD nello slot B.

**REG. IMM. SU SLOT**

Imposta il supporto per la registrazione/riproduzione di fermi immagine.

Impostazione	Dettagli
SLOT A	Registra i fermi immagine sulla scheda SD nello slot A.
SLOT B	Registra i fermi immagine sulla scheda SD nello slot B.

**FORMATTA SCHEDA SD**

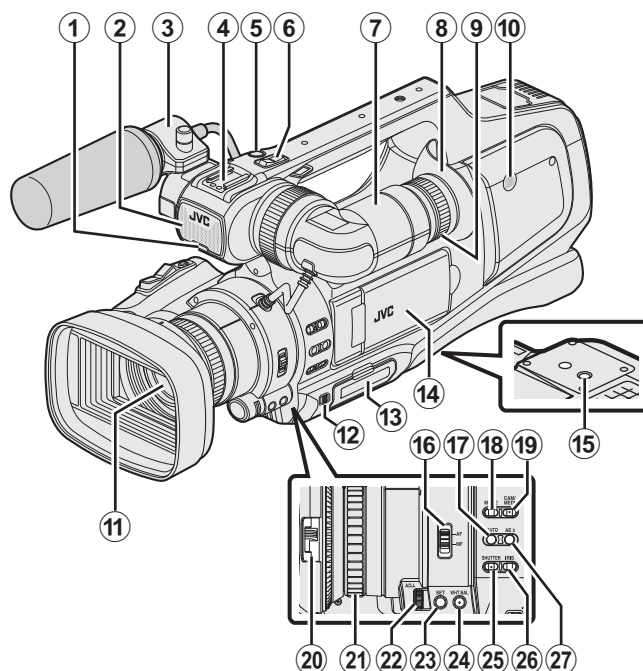
Cancella tutti i file dalla scheda SD.

Impostazione	Dettagli
FILE	Cancella tutti i file dalla scheda SD.
FILE + N. GESTIONE	Cancella tutti i file dalla scheda SD e ripristina il numero di cartelle e file su "1".

**Avvertenza :**

- Impossibile selezionare quando la scheda SD non è inserita.
- Quando la si formatta, tutti i dati sulla scheda SD vengono cancellati.  
Copiare tutti i file presenti sulla scheda SD su un computer prima di formattarla.
- Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente carico o collegare l'adattatore CA in quanto la procedura di formattazione potrebbe richiedere un po' di tempo.
- Su questa unità non è possibile utilizzare le schede SD utilizzate su altri dispositivi.  
Formattare la scheda prima dell'utilizzo.

Lato anteriore



\* Il microfono è opzionale.

**1 Spia del conteggio**

“CONTEGGIO” (☞ pag. 107)

**2 Microfono incorporato**

**3 Portamicrofono**

“Collegamento del microfono esterno” (☞ pag. 15)

**4 Slitta**

**5 Pulsante “REC” (registrazione)**

“Ripresa video in modalità automatica” (☞ pag. 20)

**6 Leva dello zoom**

“Zoom” (☞ pag. 26)

**7 Mirino**

“Visione con il mirino” (☞ pag. 14)

**8 Oculare**

**9 Leva di focalizzazione oculare**

**10 Altoparlante incorporato**

**11 Lente/coperchio della lente**

**12 Leva “DOOR LOCK”**

**13 Slot A, B scheda SD**

“Inserimento di una scheda SD” (☞ pag. 6)

**14 Monitor LCD**

“Uso del touch screen” (☞ pag. 8)

“Visualizzazione sul monitor LCD” (☞ pag. 14)

**15 Fori di montaggio del treppiede**

“Montaggio del treppiede” (☞ pag. 15)

**16 “AF/MF” interruttore**

“Selezione della modalità di messa a fuoco” (☞ pag. 18)

**17 Pulsante i.AUTO (Intelligent Auto)**

“Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale” (☞ pag. 18)

**18 Pulsante MODE (Video/Fermo immagine)**

“Selezione della modalità di registrazione Video/Fermo immagine” (☞ pag. 19)

**19 Tasto “CAM”/“MEDIA”**

- Durante la registrazione: passa alla modalità supporti (riproduzione).

Durante la riproduzione: passa alla modalità videocamera (registrazione).

**20 Interruttore del coperchio della lente**

“Apertura del coperchio della lente” (☞ pag. 14)

**21 Anello della messa a fuoco**

“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 27)

**22 Ghiera “ADJ.”**

**23 Pulsante “SET”**

**24 “WHT BAL” Pulsante di selezione del bilanciamento del bianco**

“Impostazione del bilanciamento del bianco” (☞ pag. 31)

**25 “SHUTTER” Tasto della Velocità dell’otturatore**

“Regolazione della velocità dell’otturatore” (☞ pag. 30)

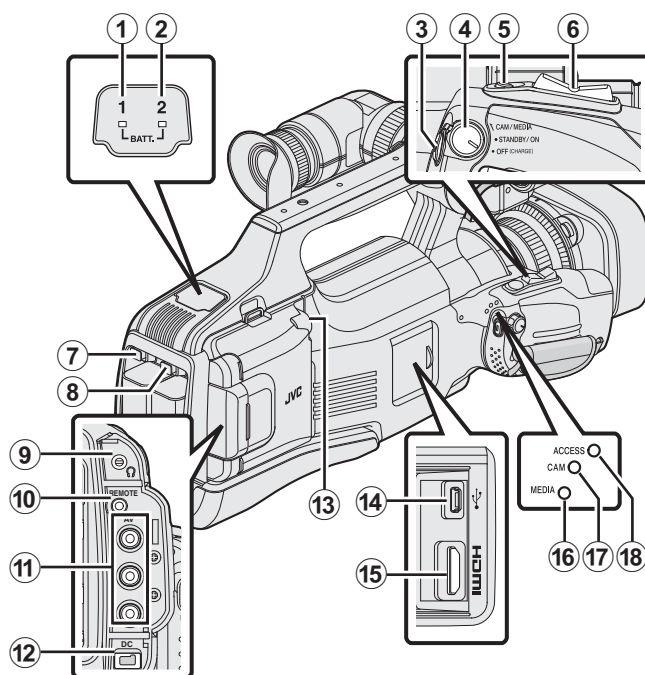
**26 “IRIS” Tasto iride**

“Regolazione dell’apertura” (☞ pag. 30)

**27 “AE±” Tasto di esposizione**

“Regolazione manuale della luminosità” (☞ pag. 29)

Lato posteriore



❶ “BATT. 1” spia di indicazione della carica

❷ “BATT. 2” spia di indicazione della carica

“Carica del pacco batteria” (☞ pag. 5)

❸ Pulsante “REC” (registrazione)

“Ripresa video in modalità automatica” (☞ pag. 20)

❹ “STANDBY/ON OFF”/“CAM/MEDIA”

Interruttore di selezione della modalità di Attivazione/  
Funzionamento

“Accensione/spegnimento dell’unità” (☞ pag. 11)

❺ Pulsante “SNAPSHOT” (Registrazione fermi immagine)

“Registrazione di fermi immagine in modalità automatica” (☞ pag. 24)

❻ Leva dello zoom

“Zoom” (☞ pag. 26)

❼ “BATT. 1” pulsante di sblocco

❽ “BATT. 2” pulsante di sblocco

“Carica del pacco batteria” (☞ pag. 5)

❾ Jack per cuffie

“Collegamento delle cuffie” (☞ pag. 15)

❿ “REMOTE” Jack telecomando

“Preparazione del telecomando” (☞ pag. 15)

⓫ Connettore “AV”

“Collegamento tramite connettore AV” (☞ pag. 57)

“Duplicazione dei file su un disco tramite collegamento a DVD Recorder”  
(☞ pag. 85)

“Duplicazione dei file su VHS tramite collegamento a un VCR” (☞ pag. 86)

⓬ Connettore “DC”

“Carica del pacco batteria” (☞ pag. 5)

⓭ Jack “MIC”

“Collegamento del microfono esterno” (☞ pag. 15)

⓮ USB

“Creazione di dischi con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)”  
(☞ pag. 69)

“Creazione di dischi con un masterizzatore DVD” (☞ pag. 77)

“Creazione di un disco utilizzando un registratore Blu-ray connesso”  
(☞ pag. 84)

“Utilizzo di un’unità disco rigido esterna USB” (☞ pag. 87)

“Copia su PC Windows” (☞ pag. 92)

“Copia su Computer Mac” (☞ pag. 94)

⓯ Connettore HDMI

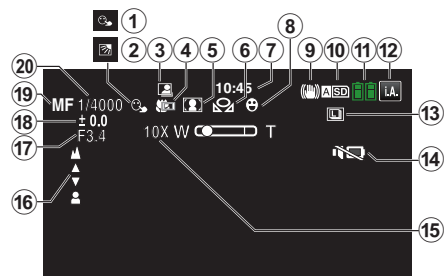
“Collegamento tramite connettore HDMI” (☞ pag. 55)

⓰ “MEDIA” Indicatore luminoso della modalità multimediale

⓱ “CAM” Indicatore luminoso della modalità Videocamera

⓲ “ACCESS” Indicatore luminoso di accesso

## Indicazioni generiche per la registrazione



### 1 PRIORITÀ TOCCO AE/AF

“Cattura di soggetti in modo chiaro (PRIORITÀ TOCCO AE/AF)” (☞ pag. 34)

### 2 COMP. CONTROLUCE

“Impostazione della compensazione del controluce” (☞ pag. 29)

### 3 REGISTRAZIONE automatica

“Registrazione automatica mediante rilevazione dei movimenti (REG. AUTOMATICA)” (☞ pag. 40)

### 4 Tele Macro

“Scatti ravvicinati” (☞ pag. 33)

### 5 SELEZIONE SCENA

“Ripresa in base alla scena (Soggetto)” (☞ pag. 32)

### 6 BILANCIAMENTO BIANCO

“Impostazione del bilanciamento del bianco” (☞ pag. 31)

### 7 Ora

“Impostazione orologio” (☞ pag. 12)

### 8 SCATTO SORRISO

“Cattura automatica dei sorrisi (SCATTO SORRISO)” (☞ pag. 35)

### 9 IS

“Riduzione dei tremolii della videocamera” (☞ pag. 37)

### 10 Supporti

“REG. VIDEO SU SLOT” (☞ pag. 109)

“REG. IMM. SU SLOT” (☞ pag. 109)

### 11 Indicatore batteria

“Verifica del tempo di registrazione rimanente” (☞ pag. 43)

### 12 Modalità di registrazione

“Ripresa video in modalità automatica” (☞ pag. 20)

“Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale” (☞ pag. 18)

### 13 Ripresa continua

“MODALITÀ OTTURATORE (Fermo immagine)” (☞ pag. 102)

### 14 MODALITÀ SILENZIOSA

“Uso della modalità silenziosa” (☞ pag. 22)

### 15 Zoom

“ZOOM” (☞ pag. 99)

### 16 FOCUS

“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 27)

### 17 PRIORITÀ DIAFRAMMI

“Regolazione dell’apertura” (☞ pag. 30)

### 18 REGOLA LUMINOSITÀ

“Regolazione manuale della luminosità” (☞ pag. 29)

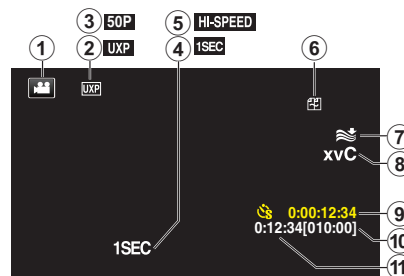
### 19 Modalità messa a fuoco

“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 27)

### 20 Velocità otturatore

“Regolazione della velocità dell’otturatore” (☞ pag. 30)

## Registrazione video



### 1 Modalità video

Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.

### 2 QUALITÀ VIDEO

“QUALITÀ VIDEO” (☞ pag. 97)

### 3 Registrazione progressiva

“Selezione sistema” (☞ pag. 96)

### 4 REG. A INTERVALLI(1SEC)

“Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)” (☞ pag. 39)

### 5 REGISTR. ALTA VELOC.

“Registratore a rallentatore (Alta velocità)” (☞ pag. 38)

### 6 Registrazione senza interruzioni

“REG. CONTINUA (Registrazione senza interruzioni/Registrazione con recupero automatico)” (☞ pag. 98)

### 7 NO VENTO

“NO VENTO” (☞ pag. 98)

### 8 x.v.Color

“x.v.Color” (☞ pag. 99)

### 9 Contatore registrazione a fotogramma singolo

“Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)” (☞ pag. 39)

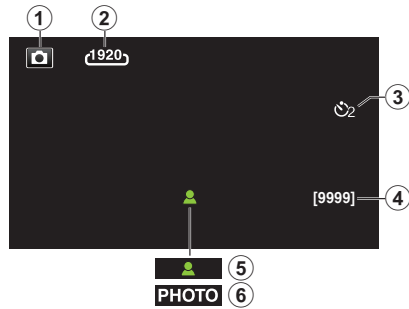
### 10 Tempo di registrazione rimanente

“Verifica del tempo di registrazione rimanente” (☞ pag. 43)

### 11 Contatore scene



## Registrazione fermi immagine



### 1 Modalità fermo immagine

Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.

### 2 DIMENSIONE IMMAGINE

“DIMENSIONE IMMAGINE” (☞ pag. 103)

### 3 AUTOSCATTO

“Scattare foto di gruppo (Autoscatto)” (☞ pag. 41)

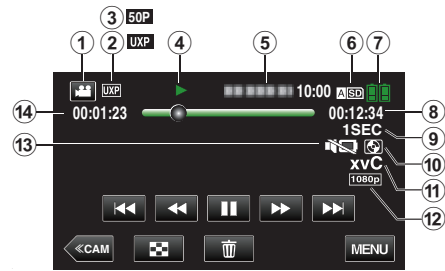
### 4 Numero rimanente di scatti

“Verifica del tempo di registrazione rimanente” (☞ pag. 44)

### 5 Messa a fuoco

### 6 Registrazione in corso

## Riproduzione video



### 1 Modalità video

Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.

### 2 Qualità video

“QUALITÀ VIDEO” (☞ pag. 97)

### 3 Registrazione progressiva

“Selezione sistema” (☞ pag. 96)

### 4 Indicatore di funzionamento

“Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 45)

### 5 Data/ora

- Visualizza la data e l'ora di registrazione.

### 6 Supporti

“REG. VIDEO SU SLOT” (☞ pag. 109)

### 7 Indicatore batteria

“Verifica del tempo di registrazione rimanente” (☞ pag. 43)

### 8 Tempo di riproduzione

“Riproduzione video” (☞ pag. 45)

### 9 Riproduzione a fotogramma singolo

“Impostazioni fotogramma singolo” (☞ pag. 40)

### 10 Riproduzione di dispositivi di archiviazione esterni

“Riproduzione con un masterizzatore DVD” (☞ pag. 83)

“Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)” (☞ pag. 77)

“Riproduzione di file nell'unità disco rigido esterno USB” (☞ pag. 90)

### 11 x.v.Color

“x.v.Color” (☞ pag. 99)

### 12 Uscita 1080p

“USCITA HDMI” (☞ pag. 108)

### 13 MODALITÀ SILENZIOSA

“Uso della modalità silenziosa” (☞ pag. 22)

### 14 Contatore scene

## Riproduzione fermi immagine



### 1 Modalità fermo immagine

Passa dalla modalità video (50i/50p) a quella fermo immagine e viceversa.

### 2 Numero cartella

### 3 Numero file

### 4 Data/ora

- Visualizza la data e l'ora di registrazione.

### 5 Supporti

“REG. IMM. SU SLOT” (☞ pag. 109)

### 6 Indicatore batteria

“Verifica del tempo di registrazione rimanente” (☞ pag. 43)

### 7 MODALITÀ SILENZIOSA

“Uso della modalità silenziosa” (☞ pag. 22)

### 8 Riproduzione di dispositivi di archiviazione esterni

“Riproduzione con un masterizzatore DVD” (☞ pag. 83)

“Riproduzione con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)”

(☞ pag. 77)

“Riproduzione di file nell'unità disco rigido esterno USB” (☞ pag. 90)

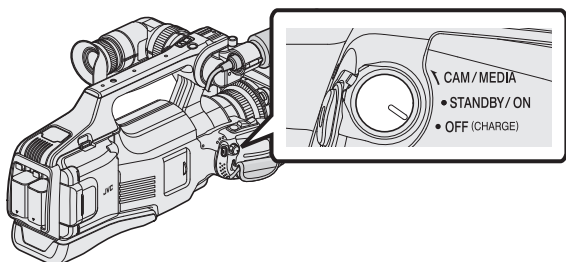
### 9 Uscita 1080p

“USCITA HDMI” (☞ pag. 108)

## Quando l'unità non funziona correttamente

### Spegnimento dell'unità

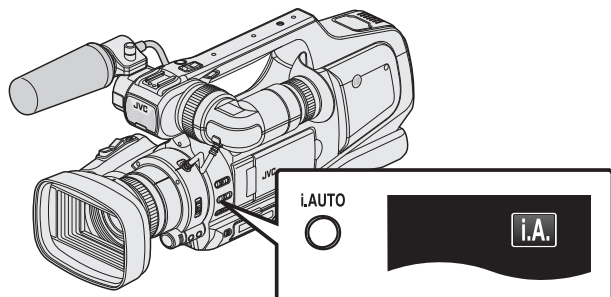
- 1 Impostare l'interruttore "STANDBY/ON OFF" su "OFF".



- 2 Rimuovere la sorgente di alimentazione (batteria e adattatore CA), ricollegarli e quindi accendere l'alimentazione. (Reimpostazione completata)

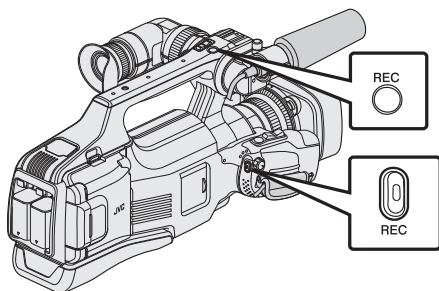
### Registrazione in modalità Intelligent Auto

- 1 Verificare che la modalità di registrazione sia **i.A.** Intelligent Auto.



- Se è attivo Manuale (**M**), passare a Intelligent Auto (**i.A.**). "Selezione della modalità di registrazione Intelligent Auto/Manuale" (☰ pag. 18)

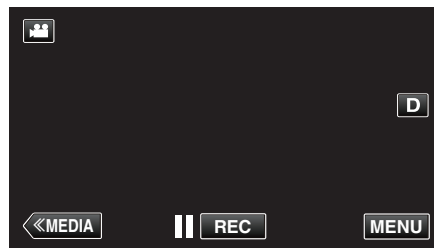
- 2 Iniziare la registrazione.



- Premere di nuovo per interrompere.

### Ripristinar tutte le impostazioni sui valori predefiniti

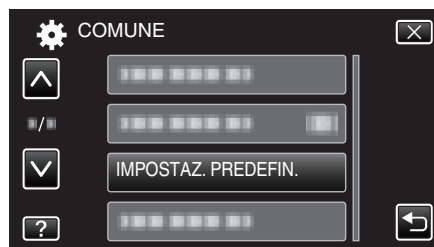
- 1 Toccare "MENU".



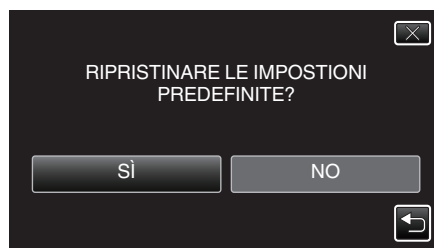
- 2 Toccare "IMPOSTAZIONI".



- 3 Toccare "IMPOSTAZ. PREDEFIN.".



- 4 Toccare "Sì".



- Tutte le impostazioni tornano ai valori predefiniti.

#### Nota :

- Se quanto descritto sopra non risolve il problema, consultare il Centro assistenza clienti JVC.

### Pacco batteria

#### Impossibile accendere l'alimentazione quando si utilizza il pacco batteria.

Ricaricare il pacco batteria.

“Carica del pacco batteria” (☞ pag. 5)

Se il terminale della unità o il pacco batteria è sporco, pulirlo con un bastoncino cotonato o qualcosa di simile.

Se si utilizzano altri pacchi batteria diversi da quelli JVC, non se ne possono garantire né la sicurezza né le prestazioni. Assicurarsi di utilizzare pacchi batteria JVC.

#### Tempo di utilizzo ridotto anche dopo la carica.

Il deterioramento della batteria si verifica quando il pacco batteria viene caricato ripetutamente. Sostituire il pacco batteria con uno nuovo.

“Accessori opzionali” (☞ pag. 17)

#### Impossibile caricare il pacco batteria.

Quando il pacco batteria è completamente carico, la spia non lampeggia.

Se il terminale della unità o il pacco batteria è sporco, pulirlo con un bastoncino cotonato o qualcosa di simile.

L'impiego di un adattatore CA non originale può causare danni alla unità. Assicurarsi di utilizzare un adattatore CA originale.

#### La visualizzazione dell'autonomia rimanente della batteria non è corretta.

L'autonomia rimanente della batteria non viene visualizzata quando l'adattatore CA è collegato.

Se l'unità viene utilizzata a lungo ad alte o basse temperature, o se il pacco batteria viene ripetutamente caricato, il livello di batteria rimanente potrebbe non essere visualizzato correttamente.

#### La spia di carica lampeggia lentamente.

Se il pacco batteria viene caricato al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente di 10°C a 35°C, la carica potrebbe richiedere più tempo oppure potrebbe non avviarsi. La spia CARICA lampeggia 2 volte a ciclo lento come notifica nel caso in cui la carica della batteria non si avvii.

#### La spia di carica lampeggia rapidamente.

Se si verificano malfunzionamenti (sovratensione, ecc.) o se si cerca di caricare una batteria non prodotta da JVC, la carica si interrompe. In tal caso, la spia CARICA lampeggia velocemente come notifica.

### Registrazione

#### Non è possibile effettuare la registrazione.

Controllare il pulsante “MODE”.

Quando vi sono più fonti luminose e a seconda delle condizioni di ripresa, la corretta regolazione dell'esposizione e della messa a fuoco potrebbe non essere possibile nella modalità Intelligent Auto. In tal caso, regolare manualmente le impostazioni.

“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 27)

#### La registrazione si interrompe automaticamente.

La registrazione si arresta automaticamente non potendo durare più di 12 ore consecutive come indicato nelle caratteristiche tecniche. (Riprendere la registrazione potrebbe richiedere un po' di tempo.)

Spegnere l'unità, attendere qualche istante e riaccenderla. (L'unità si ferma automaticamente per proteggere il circuito quando la temperatura aumenta.)

#### La velocità della ripresa continua per i fermi immagine è lenta.

La velocità della ripresa continua diminuisce se la funzione viene utilizzata ripetutamente.

La velocità della ripresa continua potrebbe ridursi a seconda della scheda SD o in certe condizioni di registrazione.

#### La messa a fuoco non è regolata automaticamente.

Se si sta registrando in un luogo buio o riprendendo un soggetto che non presenta contrasto tra le aree scure e quelle chiare, regolare la messa a fuoco manualmente.

“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 27)

Pulire la lente con un panno per la pulizia.

Eliminare la messa a fuoco manuale dal menu di registrazione manuale.

“Regolazione manuale della messa a fuoco” (☞ pag. 27)

#### Lo zoom non funziona.

Lo zoom digitale non è disponibile nella modalità di registrazione del fermo immagine.

La funzione zoom non è disponibile durante la registrazione a fotogramma singolo. (Anche la registrazione dei fermi immagine simultanea e lo stabilizzatore di immagine non sono disponibili.)

Per utilizzare lo zoom digitale, nel menu impostare “ZOOM” di conseguenza. “ZOOM” (☞ pag. 99)

#### Si verifica un disturbo di tipo a mosaico quando si registrano scene con movimenti rapidi o cambiamenti estremi di luminosità.

Per la registrazione, impostare “QUALITÀ VIDEO” su “UXP” o “XP”. “QUALITÀ VIDEO” (☞ pag. 97)

## Scheda

### Impossibile inserire la scheda SD.

Assicurarsi di non inserire la scheda nel verso sbagliato.  
 “Inserimento di una scheda SD” (☞ pag. 6)

### Impossibile copiare sulla scheda SD.

Per registrare sulla scheda, è necessario regolare le impostazioni dei supporti.

Impostare “REG. VIDEO SU SLOT”/“REG. IMM. SU SLOT” sull'impostazione corretta.

“REG. VIDEO SU SLOT” (☞ pag. 109)

“REG. IMM. SU SLOT” (☞ pag. 109)

Per usare schede già utilizzate precedentemente su altri dispositivi, è necessario formattarle (inizializzarle) utilizzando “FORMATTA SCHEDA SD” dalle impostazioni dei supporti.

“FORMATTA SCHEDA SD” (☞ pag. 109)

## Riproduzione

### Il suono o il video si interrompono.

A volte la riproduzione si interrompe in corrispondenza del punto di collegamento tra due scene. Non si tratta di un guasto.

### Audio assente.

Quando si utilizza la modalità silenziosa, non verrà emesso alcun suono di funzionamento e riproduzione. Spegnerne la modalità silenziosa.

“Uso della modalità silenziosa” (☞ pag. 22)

Impostare “SUONI OPERAZIONI” nel menu comune su “ON”.

“SUONI OPERAZIONI” (☞ pag. 106)

L'audio non viene registrato nei video ripresi in REGISTR. ALTA VELOC./REG. A INTERVALLI.

“Registratore a rallentatore (Alta velocità)” (☞ pag. 38)

“Registrazione a intervalli (REG. AL RALLENTATORE)” (☞ pag. 39)

### La stessa immagine viene visualizzata a lungo.

Utilizzare una scheda SD ad alta velocità (Classe 4 o superiore).

“Tipi di schede SD utilizzabili” (☞ pag. 7)

Pulire i terminali della scheda SD con un panno di cotone asciutto o simili. Eseguire “FORMATTA SCHEDA SD” nel menu “IMPOSTAZIONI MEDIA”. (Tutti i dati verranno cancellati.)

“FORMATTA SCHEDA SD” (☞ pag. 109)

### Il movimento è discontinuo.

Utilizzare una scheda SD ad alta velocità (Classe 4 o superiore).

“Tipi di schede SD utilizzabili” (☞ pag. 7)

Pulire i terminali della scheda SD con un panno di cotone asciutto o simili. Eseguire “FORMATTA SCHEDA SD” nel menu IMPOSTAZIONI MEDIA. (Tutti i dati verranno cancellati.)

“FORMATTA SCHEDA SD” (☞ pag. 109)

### Impossibile trovare un file registrato.

Annullare la funzione di ricerca per data.

“Ricerca per data di un determinato video/fermo immagine” (☞ pag. 54)

Cambiare il supporto di riproduzione toccando **A**[SD]/**B**[SD] sul touch screen. “Pulsanti di comando per la riproduzione video” (☞ pag. 45)

“Pulsanti di comando per la riproduzione di fermi immagine” (☞ pag. 52)

Selezionare “RIPRODUCI ALTRO FILE” nel menu. (È possibile riprodurre file video con informazioni di gestione danneggiate.)

“RIPRODUCI ALTRO FILE” (☞ pag. 51)

Le immagini registrate in modalità 50p e 50i vengono visualizzate separatamente sulla schermata dell'indice.

Per passare tra la schermata dell'indice della modalità 50p e quella 50i (visualizzazione miniature), toccare **■**.

In casi quali la riproduzione sommario o quando si riproduce/modifica una sequenza di riproduzione, selezionare la modalità 50p e 50i nello stesso modo prima di operare.

### Le immagini non compaiono correttamente sul televisore.

Scollegare e ricollegare il cavo.

“Collegamento tramite connettore HDMI” (☞ pag. 55)

Spegnere e riaccendere l'unità.

### Le immagini vengono proiettate verticalmente sul televisore.

Impostare “USCITA VIDEO” nel menu “IMPOSTAZIONI MEDIA” su “4:3”.

“USCITA VIDEO” (☞ pag. 108)

Regolare lo schermo del televisore di conseguenza.

### L'immagine visualizzata sul televisore è troppo piccola.

Impostare “USCITA VIDEO” nel menu “IMPOSTAZIONI MEDIA” su “16:9”.

“USCITA VIDEO” (☞ pag. 108)

### Quando si effettua il collegamento al televisore tramite il cavo HDMI, non vengono trasmessi suono e immagini adeguati.

È possibile che le immagini e i suoni non vengano trasmesse correttamente a seconda del televisore collegato. In tal caso, svolgere le seguenti operazioni.

① Scollegare il cavo HDMI e ricollegarlo.

② Spegnere e riaccendere l'unità.

“Collegamento tramite connettore HDMI” (☞ pag. 55)

## Modifica/Copia

### Impossibile eliminare un file.

I file (video/fermi immagine) protetti non possono essere eliminati. Sbloccare la protezione prima di eliminare il file.

“Protezione dei file” (☞ pag. 60)

### Impossibile creare DVD con un masterizzatore DVD.

Collegare correttamente il cavo USB.

“Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD50)” (☞ pag. 78)

“Preparazione di un masterizzatore DVD (CU-VD3)” (☞ pag. 78)

### Impossibile creare un disco con un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).

Collegare correttamente il cavo USB.

“Preparazione di un masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna)”

(☞ pag. 69)

### Il menu BACK-UP non scompare.

Quando il cavo USB è collegato, viene visualizzato il menu “ESEGUI BACK UP”.

### Impossibile disattivare il menu BACK-UP.

Spegnere la presente unità e il masterizzatore DVD o rimuovere l'adattatore CA.

### Impossibile cancellare una cartella nell'unità USB del disco rigido esterno.

Eliminare la cartella utilizzando un computer.

(Quando i file vengono aggiunti o quando le cartelle vengono spostate/rinominate con un computer, non possono essere eliminate sulla presente unità.)

## Computer

### Impossibile copiare file sull'HDD del computer.

Prima di effettuare un backup, assicurarsi che vi sia spazio a sufficienza nel disco rigido del computer (HDD).

### Impossibile copiare file su DVD o disco Blu-ray da PC.

Per registrare sui dischi, è necessaria un'unità DVD o Blu-ray registrabile per il computer utilizzato.

### In caso di utilizzo di un computer Mac.

Copiare i file su un computer Mac utilizzando la seguente modalità.  
"Copia su Computer Mac" (☞ pag. 94)

### Il computer non riconosce la scheda SDXC.

Confermare e aggiornare il sistema operativo del proprio computer.  
"Quando il computer non riconosce la scheda SDXC" (☞ pag. 7)

## Schermo/Immagine

### Il monitor LCD si vede con difficoltà.

Il monitor LCD si potrebbe vedere con difficoltà se utilizzato in ambienti luminosi come ad esempio sotto la luce diretta del sole.

### Una banda o una sfera luminosa appare sul monitor LCD.

Cambiare la direzione della unità per evitare che la fonte luminosa entri in campo. (Una banda o una sfera luminosa potrebbe apparire in presenza di una fonte luminosa vicina alla unità, ma non si tratta di un guasto.)

### Il soggetto registrato è troppo buio.

Utilizzare la compensazione del controllo luce quando lo sfondo è luminoso e il soggetto scuro.

"Impostazione della compensazione del controllo luce" (☞ pag. 29)

Utilizzare "NOTTE" in SELEZIONE SCENA.

"Ripresa in base alla scena (Soggetto)" (☞ pag. 32)

Utilizzare "AUMENTO DEL GUADAGNO" nel menu.

"AUMENTO DEL GUADAGNO" (☞ pag. 97)

Impostare "REGOLA LUMINOSITÀ" sul lato "+".

"Regolazione manuale della luminosità" (☞ pag. 29)

Diminuire la velocità dell'otturatore. (È possibile che il soggetto risulti sfocato se la velocità dell'otturatore è troppo lenta.)

"Regolazione della velocità dell'otturatore" (☞ pag. 30)

Impostare su un valore di apertura inferiore.

"Regolazione dell'apertura" (☞ pag. 30)

### Il soggetto registrato è troppo luminoso.

Impostare la compensazione del controllo luce su "OFF" se si sta usando.

"Impostazione della compensazione del controllo luce" (☞ pag. 29)

Impostare "REGOLA LUMINOSITÀ" sul lato "-".

"Regolazione manuale della luminosità" (☞ pag. 29)

Aumentare la velocità dell'otturatore.

"Regolazione della velocità dell'otturatore" (☞ pag. 30)

Impostare su un valore di apertura maggiore.

"Regolazione dell'apertura" (☞ pag. 30)

### Il colore è strano. (Troppo bluastro, troppo rossastro, ecc.)

Attendere alcuni istanti fino a che non si ottengono colori naturali. (Potrebbe essere necessario un po' di tempo per la regolazione del bilanciamento del bianco.)

Impostare "BILANCIAMENTO BIANCO" su "MANUALE". Selezionare "5200K"/"6000K"/"3200K" in base alla fonte luminosa. Selezionare "BIL. BIANCO MANUALE" e regolare di conseguenza.

"Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag. 31)

### Il colore è diverso.

Impostare "BILANCIAMENTO BIANCO" su "MANUALE". Selezionare "5200K"/"6000K"/"3200K" in base alla fonte luminosa. Selezionare "BIL. BIANCO MANUALE" e regolare di conseguenza.

"Impostazione del bilanciamento del bianco" (☞ pag. 31)

### Ci sono punti chiari o scuri sullo schermo.

Lo schermo LCD e il mirino hanno più del 99,99% di pixel validi; tuttavia lo 0,01% dei pixel può essere costituito da punti chiari (rossi, blu, verdi) o scuri. Non si tratta di un guasto. Tali punti non verranno registrati.

### Altri problemi

#### I pulsanti sul touch screen non funzionano.

Toccare con cura i pulsanti sul touch screen con le dita. Il pulsanti potrebbero non rispondere se li si tocca con le unghie o mentre si indossano dei guanti.

Salvare i dati registrati prima di richiedere assistenza.

① Collegare al computer utilizzando un cavo USB.

Appare il menu "SELEZ. DISPOSITIVO".

② Premere e tenere premuto il pulsante REC per più di 2 secondi.

Appare "RIPRODUZIONE SU PC".

Le operazioni devono essere effettuate sul computer prima della commutazione dello schermo.

#### L'immagine è sgranata.

Quando si utilizza lo zoom digitale, l'immagine diventa sgranata perché ingrandita digitalmente.

#### L'unità si scalda.

Non si tratta di un guasto. (L'unità potrebbe scaldarsi quando la si utilizza a lungo.) Smettere di utilizzare l'unità se si scalda troppo.

#### È cambiata la lingua sul display.

Può accadere quando si collega la presente unità a un televisore con una diversa impostazione della lingua utilizzando un cavo HDMI.

"Funzionamento insieme al televisore tramite HDMI" (☞ pag. 56)

#### Quando si effettua il collegamento al televisore tramite il cavo HDMI, non vengono trasmessi suono e immagini adeguati.

È possibile che le immagini e i suoni non vengano trasmesse correttamente a seconda del televisore collegato. In tal caso, svolgere le seguenti operazioni.

① Scollegare il cavo HDMI e ricollegarlo.

② Spegnerne e riaccendere l'unità.

"Collegamento tramite connettore HDMI" (☞ pag. 55)

#### Le funzioni HDMI-CEC non sono corrette e il televisore non funziona insieme alla presente unità.

Alcuni televisori potrebbero funzionare in modo diverso a seconda delle specifiche anche se sono conformi a HDMI-CEC. Pertanto, non si può garantire che le funzioni HDMI-CEC presenti su questa unità funzionino su tutti i televisori.

In tal caso, impostare "CONTROLLO HDMI" su "OFF".

"CONTROLLO HDMI" (☞ pag. 108)

#### L'unità funziona lentamente quando si passa dalla modalità video al fermo immagine o quando si accende o spegne.

Si consiglia di copiare tutti i video e i fermi immagine sul computer e di eliminare i file dalla unità. (Se sono presenti molti file registrati sulla unità, il dispositivo impiegherà un po' di tempo per rispondere.)

#### La presente unità non funziona correttamente e appaiono dei messaggi di errore.

Questa unità è controllata da un microcomputer. Scariche elettrostatiche, rumori esterni e interferenze (di un televisore, una radio, ecc.) potrebbero impedirne il corretto funzionamento. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere l'adattatore CA e il pacco batterie. L'unità verrà reimpostata.

#### Operazione disattivata perché le spie ALIMENTAZIONE/CARICA e ACCESSO stanno lampeggiando

Dopo aver spento l'alimentazione, rimuovere la sorgente di alimentazione (batteria e adattatore CA), ricollegarli e accendere l'alimentazione. Se queste operazioni non risolvono il problema, consultare il proprio rivenditore JVC o centro assistenza JVC.

#### Clausola di esclusione della responsabilità

- I sottoscritti non saranno ritenuti responsabili per eventuali perdite di contenuti registrati quando non è possibile effettuare la registrazione video/audio o la riproduzione a causa di malfunzionamenti della presente unità, dei pezzi forniti o della scheda SD.

- Una volta cancellati, non è possibile ripristinare i contenuti registrati (dati), compreso il caso in cui si tratti di una perdita dovuta a malfunzionamento della presente unità. Tener conto di ciò.

- JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati. Tener conto di ciò.

- Per apportare miglioramenti qualitativi, il supporto di registrazione difettoso è sottoposto ad analisi. Pertanto, potrebbe non essere restituito.



## Messaggio di errore?

### CONTROLLA COPRIOBIETTIVO

Aprire il coperchio della lente.

### IMPOSTA DATA/ORA!

Collegare l'adattatore CA, caricare la batteria per più di 24 ore e impostare l'orologio. (Se i messaggi continuano ad apparire, la batteria dell'orologio è scarica. Consultare il rivenditore JVC più vicino.)

"Impostazione orologio" (☞ pag. 12)

### ERRORE DI COMUNICAZIONE

Ricollegare il cavo USB.

Spegnere l'unità e i dispositivi ad essa collegati, quindi riaccenderli.

Reinserire il pacco batteria.

### ERRORE DELLA SCHEDA DI MEMORIA!

Controllare che la scheda sia supportata dalla presente unità.

"Tipi di schede SD utilizzabili" (☞ pag. 7)

Spegnere e riaccendere l'unità.

Rimuovere l'adattatore CA e il pacco batteria, quindi estrarre e reinserire la scheda SD.

Rimuovere lo sporco dai terminali della scheda SD.

Se quanto descritto sopra non risolve il problema, effettuare un backup dei file ed eseguire "FORMATTA SCHEDA SD" nel menu "COMUNE". (Tutti i dati verranno cancellati.)

"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag. 109)

### NON FORMATTATO

Selezionare "OK", quindi "Sì" sulla schermata "VUOI FORMATTARE?".

### DIFETTO DI REGISTRAZIONE

Spegnere e riaccendere l'unità.

### IMPOSSIBILE SCATTARE ALTRI FERMI IMMAGINE AL MOMENTO

Arrestare la registrazione video prima di scattare fermi immagine. (Se la scheda SD viene rimossa e inserita durante la registrazione video, i fermi immagine non possono essere registrati.)

### REGISTRAZIONE NON RIUSCITA

Estrarre e reinserire la scheda SD.

"Inserimento di una scheda SD" (☞ pag. 6)

Rimuovere lo sporco dai terminali della scheda SD.

Inserire la scheda SD prima di accendere l'unità.

Proteggere l'unità da vibrazioni e urti.

### FILE DI GESTIONE DANNEG. LA REGISTR./RIPROD. RICHIEDE IL RECUPERO RECUPERARE?

Selezionare "OK" per ripristinare il tutto. (I video che non possono essere ripristinati non verranno visualizzati sulla schermata d'indice, ma potrete riprodurli utilizzando "RIPRODUCI ALTRO FILE" nel menu.)

"RIPRODUCI ALTRO FILE" (☞ pag. 51)

### SCENA NON SUPPORTATA!

Utilizzare i file registrati con l'unità. (Potrebbe non essere possibile riprodurre file registrati con altri dispositivi.)

### FILE NON SUPPORTATO!

Utilizzare i file registrati con l'unità. (Potrebbe non essere possibile riprodurre file registrati con altri dispositivi.)

### IL FILE È PROTETTO

Disattivare la funzione "PROTEGGI/ANNULLA" nel menu "MODIFICA".

"Protezione dei file" (☞ pag. 60)

### CONTROLLARE SWITCH PROTEZIONE SCHEDA

Impostare l'interruttore per la protezione da scrittura della scheda SD su off.

### SPAZIO INSUFFICIENTE

Cancellare i file o spostarli su un computer o altri dispositivi.

Sostituire la scheda SD con una nuova.

### RAGGIUNTO LIMITE MAX. DI NUMERI DI GESTIONE REGISTRABILI

① Spostare i file o le cartelle su un computer o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)

② Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati sulla scheda SD verranno cancellati.)

"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag. 109)

### SUPERATO LIMITE QUANTITÀ SCENE

Si possono registrare 1000 video (da \*\*000.mts a \*\*999.mts).

① Spostare i file o le cartelle su un computer o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)

② Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati sulla scheda SD verranno cancellati.)

"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag. 109)

### SUPERATO NUMERO MASSIMO DELLE CARTELLE

① Spostare i file o le cartelle su un computer o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)

② Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati sulla scheda SD verranno cancellati.)

"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag. 109)

### SUPERATO LIMITE QUANTITÀ FILE

① Spostare i file o le cartelle su un computer o un altro dispositivo. (Eseguire il backup dei file.)

② Selezionare "FILE + N. GESTIONE" nel "FORMATTA SCHEDA SD" dal menu delle impostazioni dei supporti. (Tutti i dati sulla scheda SD verranno cancellati.)

"FORMATTA SCHEDA SD" (☞ pag. 109)

### QUANTITÀ PLAYLIST SUPERA LIMITE

Ridurre il numero di sequenze di riproduzione a 99 file o meno. (È possibile creare fino a 99 sequenze di riproduzione.)

### ANNULLATA PERCHÉ SUPERATO NUMERO MAX. DI SEQUENZE DI RIPRODUZIONE

Quando si crea un DVD, ridurre il numero di sequenze di riproduzione da salvare.

Ridurre il numero di video da aggiungere alla sequenza di riproduzione a 999 file.

“Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati” (☞ pag. 63)

### ELABORAZIONE ANNULLATA A CAUSA DI SPAZIO INSUFFICIENTE PER COMPLETARE L'OPERAZIONE

Ridurre il numero di video da aggiungere alla sequenza di riproduzione a 999 file.

“Creazione di sequenze di riproduzione dai video registrati” (☞ pag. 63)

### NESSUN FILE

Cambiare l'impostazione di “REG. IMM. SU SLOT” o “REG. VIDEO SU SLOT” nel menu “IMPOSTAZIONI MEDIA” e controllare che i file non vengano registrati sull'altro supporto.

“REG. VIDEO SU SLOT” (☞ pag. 109)

“REG. IMM. SU SLOT” (☞ pag. 109)

### REGISTRAZIONE ANNULLATA

Impostare “REG. VIDEO SU SLOT” sull'altra scheda SD, quindi registrare.

“REG. VIDEO SU SLOT” (☞ pag. 109)

Spegnere e riaccendere l'unità.

Proteggere l'unità da vibrazioni e urti.

### LA TEMPERATURA DELLA MEDIA CAMERA È IN AUMENTO SPEGNERE LA MEDIA CAMERA E ATTENDERE

Spegnere l'unità, lasciarla raffreddare prima di riaccenderla.

### ALIMENTAZ. SPENTA O DISPOS. USB NON SUPPORTATO

Accendere l'alimentazione del dispositivo USB collegato.

Collegare l'adattatore AC al masterizzatore DVD o al masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).

### INSERISCI DISCO

Aprire il cassetto del masterizzatore DVD o al masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna), controllare il DVD o disco Blu-ray e reinserirlo, quindi chiudere il cassetto.

Sostituire il disco nel masterizzatore DVD o nel masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).

### CAMBIA DISCO

Aprire il cassetto del masterizzatore DVD o al masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna), controllare il DVD o disco Blu-ray e reinserirlo, quindi chiudere il cassetto.

Sostituire il disco nel masterizzatore DVD o nel masterizzatore BD (unità Blu-ray esterna).

Eeguire la manutenzione regolare della unità per poterla utilizzare più a lungo.

**Avvertenza :**

- Assicurarsi di estrarre il pacco batteria, l'adattatore CA e la spina di alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione.

**Camcorder**

- Pulire unità con un panno asciutto e morbido per rimuovere lo sporco.
- In caso di sporco resistente, imbibire il panno con una soluzione di sapone neutro, pulire il dispositivo, dopodiché utilizzare un panno pulito per rimuovere il detergente.

**Avvertenza :**

- Non utilizzare solventi quali benzene, diluente o alcol. Ciò potrebbe causare danni alla unità.
- Quando si utilizza un panno trattato chimicamente o un prodotto per la pulizia, assicurarsi di attenersi a quanto riportato sulle etichette e nelle istruzioni del prodotto.
- Non lasciare a lungo il dispositivo a contatto con prodotti in gomma o plastica.

**Lente/monitor LCD/mirino**

- Utilizzare un soffiante per la lente (in commercio) per rimuovere qualsiasi tipo di sporco e un panno (in commercio) per eliminare lo sporco. Se si lascia la lente sporca, potrebbe formarsi della muffa.
- È possibile utilizzare sullo schermo una pellicola protettiva o anti riflesso disponibile in commercio. Tuttavia, a seconda dello spessore della pellicola, può capitare che le operazioni sul touch screen risultino più difficoltose o che lo schermo si scurisca leggermente.

**Videocamera**

Voce	Dettagli
Alimentazione	Con adattatore CA: 11 V CC Con pacco batteria: 7,2 V CC
Potenza assorbita	3,6 W (modalità 50i, LUMINOSITÀ MONITOR: 3 (standard)) 3,8 W (modalità 50i, LUMINOSITÀ MONITOR: 4 (più luminoso)) 4,0 W (modalità 50p, LUMINOSITÀ MONITOR: 3 (più luminoso)) 4,2 W (modalità 50p, LUMINOSITÀ MONITOR: 4 (standard)) Consumo attuale stimato: 1 A
Dimensioni (mm)	227 x 232 x 472 (L x A x P: esclusa cinghia dell'impugnatura)
Massa	Circa 2,9 kg (solo videocamera), Circa 3,1 kg (senza due pacchi batteria BN-VF823U collegati)
Ambiente operativo	Temperature operative consentite: da 0°C a 40°C Temperature di stoccaggio consentite: da -20°C a 50°C Umidità relativa consentita: da 35 % a 80 %
Dispositivo di raccolta dell'immagine	1/2,3" 12.760.000 pixel (CMOS, retro illuminato)
Zona di registrazione (video)	Da 2.070.000 a 5.400.000 pixel (stabilizzatore di immagine: OFF, zoom dinamico: ON)
Zona di registrazione (fermo immagine)	da 2.430.000 a 6.040.000 pixel (4:3) (stabilizzatore di immagine: OFF) da 2.070.000 a 5.400.000 pixel (16:9) (stabilizzatore di immagine: OFF)
Lente	F1,2 - F2,8, f= da 3,76 mm a 37,6 mm Video conversione 35 mm: da 29,5 mm a 476 mm (zoom dinamico: ON) * conversione 35 mm: da 29,5 mm a 406 mm (zoom dinamico: OFF) * Fermo immagine conversione 35 mm: da 29,8 mm a 345 mm (4:3) conversione 35 mm: da 34,4 mm a 397 mm (16:9) * Calcolato quando "SI" è impostato su "OFF" sul grandangolo (W) e "SI" è impostato su "ON (AIS)" sul teleobiettivo (T).

Voce	Dettagli
Diametro del filtro	46 mm (passo di vite: 0,75 mm)
Illuminazione più bassa	10 lux (AUMENTO DEL GUADAGNO: ON) 1 lux (AUMENTO DEL GUADAGNO: OTTURAT. LENTO AUTO) 1 lux (SELEZIONE SCENA: NOTTE)
Zoom (durante la registrazione video)	Zoom ottico: fino a 10x Zoom dinamico: 11 - 16x (stabilizzatore di immagine: OFF), 11 - 14x (stabilizzatore di immagine: ON), 11- 13x (stabilizzatore di immagine: ON (AIS)) Zoom digitale: fino a 200x
Zoom (durante la registrazione dei fermi immagine)	Zoom ottico: fino a 10x
Velocità di ripresa continua (durante la pausa della registrazione video)	VELOCITÀ BASSA: circa 1,5 immagini/secondo (massimo)
VELOCITÀ RIPRESA CONT. (durante la registrazione dei fermi immagine)	VELOCITÀ ALTA: circa 12,5 immagini/secondo VELOCITÀ MEDIA: circa 6,25 immagini/secondo VELOCITÀ BASSA: circa 2 immagini/secondo (massimo)
Monitor LCD	3,0", 230.000 pixel, LCD a colori
Mirino	0,24", 260.000 pixel, LCD a colori
Registrazione dei supporti	Scheda SD/SDHC/SDXC (in commercio) "Tipi di schede SD utilizzabili" (pag. 7)
Batteria orologio	Batteria principale

**Connettori**

Voce	Dettagli
HDMI	Connettore HDMI
Connettore uscita AV	Uscita video: 1,0 V (p-p), 75 Ω Uscita audio: 300 mV (rms), 1 K Ω
Connettore USB	Mini USB tipo AB, compatibile con USB 2.0

**Video**

Voce	Dettagli
Formato di registrazione/riproduzione	AVCHD standard Ver 2.0 (AVCHD Progressive) Video: MPEG-4 AVC/H.264 Audio: Dolby Digital 2ch
Estensione	.MTS
Sistema segnale	PAL standard
Qualità immagine (video)	50p 1920 x 1080 pixel Massimo approssimativa 28 Mbps UXP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 24 Mbps XP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 17 Mbps SP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 12 Mbps EP 1920 x 1080 pixel Media approssimativa 4,8 Mbps SSW(16:9) 720 x 576 pixel Media approssimativa 6,2 Mbps SEW(16:9) 720 x 576 pixel Media approssimativa 3 Mbps
Qualità suono (audio)	48 kHz, 256 kbps

**Fermo immagine**

Voce	Dettagli
Formato di registrazione	JPEG standard
Estensione	.JPG
Dimensione immagine	“Numero approssimativo di fermi immagine (Unità: Numero di scatti)” (☞ pag. 44)

**Adattatore CA (AP-V20M)**

Voce	Dettagli
Alimentazione	Da 110 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Uscita	11 V CC, 1 A
Temperature operative consentite	da 0°C a 40°C (da 10°C a 35°C durante la carica)
Dimensioni (mm)	50 x 29 x 100 (L x A x P: escluso cavo e spina CA)
Massa	Circa 107 g

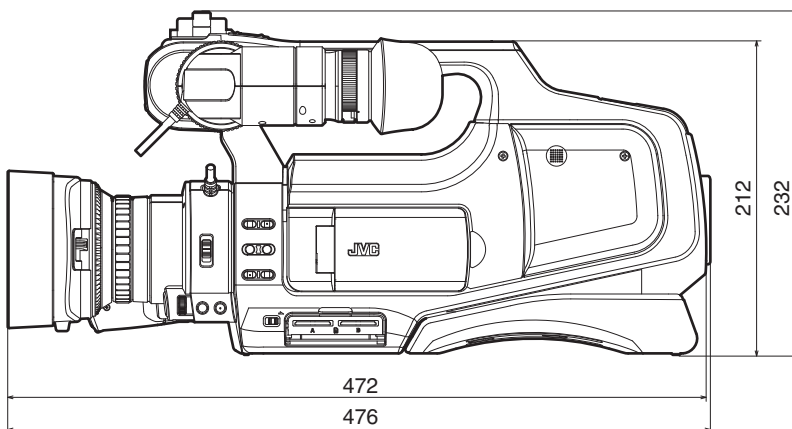
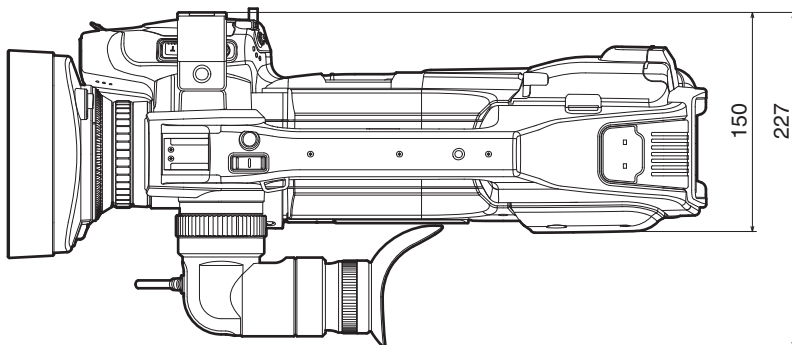
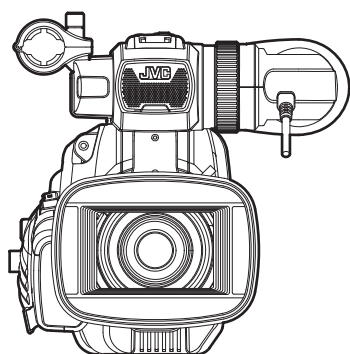
**Pacco batteria (BN-VF823)**

Voce	Dettagli
Dimensioni (mm)	30,5 x 51,6 x 46,2 (L x A x P)
Massa	Circa 125 g

**Nota :**

- Per consentire i miglioramenti del prodotto, le sue specifiche e il aspetto possono essere soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Disegno del contorno dimensionale (Unità: mm)





**JVC**